

Euroopan unionin virallinen lehti

L 215

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

47. vuosikerta

16. kesäkuuta 2004

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

.....

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

.....

Huomautus lukijalle 1

Oikaisuja

- ★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 809/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY täytäntöönpanosta esitteiden sisältämien tietojen, esitteiden muodon, viittauksina esitettävien tietojen, julkistamisen ja mainonnan osalta (EUVL L 149, 30.4.2004) 3
- ★ Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 810/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, useiden maidon ja maitotuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien asetusten mukauttamisesta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian Euroopan unioniin liittymisen vuoksi (EUVL L 149, 30.4.2004) 104

Hinta: 26,00 EUR

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

HUOMAUTUS LUKIJALLE

- ES:** El presente Diario Oficial se publica en español, danés, alemán, griego, inglés, francés, italiano, neerlandés, portugués, finés y sueco.
Las correcciones de errores que contiene se refieren a los actos publicados con anterioridad a la ampliación de la Unión Europea del 1 de mayo de 2004.
- CS:** Tento Úřední věstník se vydává ve španělštině, dánštině, němčině, řečtině, angličtině, francouzštině, italštině, holandštině, portugalštině, finštině a švédštině.
Tisková oprava zde uvedená se vztahuje na akty uveřejněné před rozšířením Evropské unie dne 1. května 2004.
- DA:** Denne EU-Tidende offentliggøres på dansk, engelsk, finsk, fransk, græsk, italiensk, nederlandsk, portugisisk, spansk, svensk og tysk.
Berigtigelserne heri henviser til retsakter, som blev offentliggjort før udvidelsen af Den Europæiske Union den 1. maj 2004.
- DE:** Dieses Amtsblatt wird in Spanisch, Dänisch, Deutsch, Griechisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Portugiesisch, Finnisch und Schwedisch veröffentlicht.
Die darin enthaltenen Berichtigungen beziehen sich auf Rechtsakte, die vor der Erweiterung der Europäischen Union am 1. Mai 2004 veröffentlicht wurden.
- ET:** Käesolev Euroopa Liidu Teataja ilmub hispaania, taani, saksa, kreeka, inglise, prantsuse, itaalia, hollandi, portugali, soome ja rootsi keeles.
Selle parandused viitavad aktidele, mis on avaldatud enne Euroopa Liidu laienemist 1. mail 2004.
- EL:** Η παρούσα Επίσημη Εφημερίδα δημοσιεύεται στην ισπανική, δανική, γερμανική, ελληνική, αγγλική, γαλλική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα.
Τα διορθωτικά που περιλαμβάνει αναφέρονται σε πράξεις που δημοσιεύθηκαν πριν από τη διεύρυνση της Ευρωπαϊκής Ένωσης την 1η Μαΐου 2004.
- EN:** This Official Journal is published in Spanish, Danish, German, Greek, English, French, Italian, Dutch, Portuguese, Finnish and Swedish.
The corrigenda contained herein refer to acts published prior to enlargement of the European Union on 1 May 2004.
- FR:** Le présent Journal officiel est publié dans les langues espagnole, danoise, allemande, grecque, anglaise, française, italienne, néerlandaise, portugaise, finnoise et suédoise.
Les rectificatifs qu'il contient se rapportent à des actes publiés antérieurement à l'élargissement de l'Union européenne du 1^{er} mai 2004.
- IT:** La presente Gazzetta ufficiale è pubblicata nelle lingue spagnola, danese, tedesca, greca, inglese, francese, italiana, olandese, portoghese, finlandese e svedese.
Le rettifiche che essa contiene si riferiscono ad atti pubblicati anteriormente all'allargamento dell'Unione europea del 1° maggio 2004.
- LV:** Šis Oficiālais Vēstnesis publicēts spāņu, dāņu, vācu, grieķu, angļu, franču, itāļu, holandiešu, portugāļu, somu un zviedru valodā.
Šeit minētie labojumi attiecas uz tiesību aktiem, kas publicēti pirms Eiropas Savienības paplašināšanās 2004. gada 1. maijā.
- LT:** Šis Oficialusis leidinys išleistas ispanų, danų, vokiečių, graikų, anglų, prancūzų, italų, olandų, portugalų, suomių ir švedų kalbomis.
Čia išspausdintas teisės aktų, paskelbtų iki Europos Sąjungos plėtros gegužės 1 d., klaidų ištaisymas.
- HU:** Ez a Hivatalos Lap spanyol, dán, német, görög, angol, francia, olasz, holland, portugál, finn és svéd nyelven jelenik meg.
Az itt megjelent helyesbítések elsősorban a 2004. május 1-jei európai uniós bővítéssel kapcsolatos jogszabályokra vonatkoznak.
- MT:** Dan il-Ġurnal Uffiċjali hu ppubblikat fil-ligwa Spanjola, Daniża, Ġermaniża, Griega, Inġliża, Franciża, Taljana, Olandiża, Portugiża, Finlandiża u Svediża.
Il-corrigenda li tinstab hawnhekk tirreferi għal atti ppubblikati qabel it-tkabbir ta' l-Unjoni Ewropea fl-1 ta' Mejju 2004.

- NL:** Dit Publicatieblad wordt uitgegeven in de Spaanse, de Deens, de Duitse, de Griekse, de Engelse, de Franse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Finse en de Zweedse taal.
De rectificaties in dit Publicatieblad hebben betrekking op besluiten die vóór de uitbreiding van de Europese Unie op 1 mei 2004 zijn gepubliceerd.
- PL:** Ten Dziennik Urzędowy jest wydawany w językach: hiszpańskim, duńskim, niemieckim, greckim, angielskim, francuskim, włoskim, niderlandzkim, portugalskim, fińskim i szwedzkim.
Sprostowania zawierają odniesienia do aktów opublikowanych przed rozszerzeniem Unii Europejskiej dnia 1 maja 2004 r.
- PT:** O presente Jornal Oficial é publicado nas línguas espanhola, dinamarquesa, alemã, grega, inglesa, francesa, italiana, neerlandesa, portuguesa, finlandesa e sueca.
As rectificações publicadas neste Jornal Oficial referem-se a actos publicados antes do alargamento da União Europeia de 1 de Maio de 2004.
- SK:** Tento úradný vestník vychádza v španielskom, dánskom, nemeckom, gréckom, anglickom, francúzskom, talianskom, holandskom, portugalskom, fínskom a švédskom jazyku.
Korigendá, ktoré obsahujú odkazujú na akty uverejnené pred rozšírením Európskej únie 1. mája 2004.
- SL:** Ta Uradni list je objavljen v španskem, danskem, nemškem, grškem, angleškem, francoskem, italijanskem, nizozemskem, portugalskem, finskem in švedskem jeziku.
Vsebovani popravki se nanašajo na akte objavljene pred širitvijo Evropske unije 1. maja 2004.
- FI:** Tämä virallinen lehti on julkaistu espanjan, tanskan, saksan, kreikan, englannin, ranskan, italian, hollannin, portugalin, suomen ja ruotsin kielellä. Lehden sisältämät oikaisut liittyvät ennen Euroopan unionin laajentumista 1. toukokuuta 2004 julkaistuihin säädöksiin.
- SV:** Denna utgåva av Europeiska unionens officiella tidning publiceras på spanska, danska, tyska, grekiska, engelska, franska, italienska, nederländska, portugisiska, finska och svenska.
Rättelserna som den innehåller avser rättsakter som publicerades före utvidgningen av Europeiska unionen den 1 maj 2004.

OIKAISUJA

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 809/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY täytäntöönpanosta esitteiden sisältämien tietojen, esitteiden muodon, viittauksina esitettävien tietojen, julkistamisen ja mainonnan osalta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 149, 30. huhtikuuta 2004)

Korvataan asetus (EY) N:o 809/2004 seuraavasti:

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 809/2004,
annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004,
Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY täytäntöönpanosta esitteiden sisältämien tietojen, esitteiden muodon, viittauksina esitettävien tietojen, julkistamisen ja mainonnan osalta
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon arvopapereiden yleisölle tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi ottamisen yhteydessä julkistettavasta esitteestä ja direktiivin 2001/34/EY muuttamisesta 4 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/71/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 5 kohdan, 7 artiklan, 10 artiklan 4 kohdan, 11 artiklan 3 kohdan, 14 artiklan 8 kohdan ja 15 artiklan 7 kohdan,

on kuullut teknisissä kysymyksissä Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komiteaa ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2003/71/EY säädetään esitteitä laadittaessa noudatettavista periaatteista. Periaatteita on täydennettävä esitteissä annettavien tietojen, esitteiden muodon ja julkistamisen, viittauksina esitettävän tiedon ja mainosten levittämisen osalta.
- (2) Kyseessä olevasta liikkeeseenlaskijasta ja arvopaperilajista riippuen vähimmäistiedonantovelvollisuus olisi vahvistettava käytännössä eniten käytettyjen luetteloiden mallien

mukaan. Näiden luetteloiden olisi perustuttava arvopaperimarkkinoiden valvontaviranomaisten kansainvälisen yhteistyöjärjestön IOSCO:n (International Organisation of Securities Commissions) tiedonantostandardien (International Disclosure Standards for cross-border offering and initial listing) I osan vaatimuksiin ja arvopaperien ottamisesta viralliselle pörssilistalle sekä siihen liittyvästä tiedonantovelvollisuudesta 28 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/34/EY ⁽³⁾ mukaisesti luetteluihin.

- (3) Liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen antamiin tietoihin olisi tämän asetuksen mukaan sovellettava tietosuojaa koskevia Euroopan unionin säännöksiä.
- (4) Olisi huolehdittava siitä, että tietojen toistamista vältetään silloin, kun esite koostuu erillisistä asiakirjoista; kaikkien arvopaperilajien huomioon ottamiseksi perusesitetä ja arvopaperiliitettä varten olisi tästä syystä laadittava erilliset yksityiskohtaiset luettelot, jotka on mukautettu kyseessä olevan liikkeeseenlaskijan ja arvopaperin tyyppiin perusteella.
- (5) Liikkeeseenlaskijalla, tarjoajalla tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevalla osapuolella on oikeus liittää esitteeseen tai ohjelmaesitteeseen lisätietoja, jotka ylittävät luetteloissa ja lisätieto-osissa esitetyt tiedonantovaatimukset. Annettujen lisätietojen olisi oltava asianmukaisia arvopaperin tai liikkeeseenlaskijan tyyppiin nähden.

⁽¹⁾ EUVL L 345, 31.12.2003, s. 64.

⁽²⁾ Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea (CESR) perustettiin komission päätöksellä 2001/527/EY (EYVL L 191, 13.7.2001, s. 43).

⁽³⁾ EYVL L 184, 6.7.2001, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 2003/71/EY.

- (6) Ainoastaan yhden luettelon käyttäminen ei useinkaan antaisi sijoittajalle tarvittavia tietoja sijoituspäätöksen tekemiseen, sillä liikkeeseenlaskuun liittyvät olosuhteet vaihtelevat (erityyppiset liikkeeseenlaskijat ja arvopaperit, osallistuuko kolmas osapuoli liikkeeseenlaskuun takaajana, onko kyseessä julkisesti noteerattu arvopaperi jne.). Tästä syystä eri luetteloiden yhdistelmien käyttöön pitäisi olla mahdollista. Esitetty laativien liikkeeseenlaskijoiden tehtävän helpottamiseksi olisi laadittava viitteellinen yhdistelmätaulukko, jossa esitetään eri luetteloiden ja lisätieto-osien yhdistelmät useimpien arvopaperilajien osalta.
- (7) Osakkeita koskevaan perusesitteeseen liittyvää luetteloa olisi sovellettava osakkeisiin ja osakkeita vastaaviin muihin siirtokelpoisiin arvopapereihin sekä muihin arvopapereihin, joihin liittyy oikeus liikkeeseenlaskijan pääomaan muuntamisen tai vaihtamisen kautta. Jälkimmäisessä tapauksessa tätä luetteloa ei pitäisi käyttää, kun luovutettavat kohde-etuutena olevat osakkeet on laskettu liikkeeseen ennen niiden arvopapereiden liikkeeseenlaskua, joihin liittyy oikeus liikkeeseenlaskijan pääomaan; tätä luetteloa olisi kuitenkin käytettävä, kun luovutettavat kohde-etuutena olevat osakkeet on laskettu liikkeeseen, mutta niitä ei ole vielä otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla.
- (8) Jos osakkeita koskevassa perusesitteessä halutaan esittää tulosenuste, se olisi esitettävä johdonmukaisella ja vertailukelpoisella tavalla, ja siihen olisi liitettävä riippumattomien kirjanpitäjien tai tilintarkastajien lausunto. Näitä tietoja ei pitäisi sekoittaa havaituista trendeistä annettavaan tietoon tai muuhun asiatietoon, joka vaikuttaa merkittäväällä tavalla liikkeeseenlaskijan kehitysnäkymiin. Kun esitetty täydennetään tai laaditaan uusi esite, olisi esitettävä selvitys mahdollisista muutoksista tulosenusteiden julkistamista koskevaan toimintalinjaan.
- (9) Pro forma -muotoisia taloudellisia tietoja tarvitaan, jos liikkeeseenlaskijan tilanteessa tapahtuu tietyn transaktion vuoksi merkittävä bruttomääräinen muutos eli yli 25 prosentin muutos yhteen tai useampaan liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan laajuutta kuvaavaan indikaattoriin, lukuun ottamatta sulautumisen yhteydessä edellytettävää laskentaa.
- (10) Osakkeita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvää luetteloa olisi sovellettava kaikkiin osakelajeihin, sillä se sisältää tietoja arvopapereihin liittyvien oikeuksien ja oikeuksien käytön kuvailemisesta.
- (11) Koska jotkin velkapaperit, kuten strukturoidut joukkovelkakirjat, sisältävät johdannaisarvopaperien ominaisuuksia, velkapapereita koskevan arvopaperiliitteen luetteloon olisi sisällytettävä lisää tiedonantovaatimuksia, jotka liittyvät johdannaisosaan yhteydessä olevaan koronmaksuun.
- (12) Takuuseen liittyvää lisätieto-osaa olisi sovellettava kaikkiin velvoitteisiin, jotka koskevat eri arvopaperilajeja.
- (13) Omaisuusvakuudellisia arvopapereita (asset backed securities) koskevaa perusesitettä ei pitäisi soveltaa kiinteistövakuudellisiin joukkovelkakirjoihin, kuten direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 4 kohdan b alakohdassa säädetään, eikä muihin vakuudellisiin joukkovelkakirjoihin. Tätä periaatetta olisi sovellettava myös omaisuusvakuudellisia arvopapereita koskevaan lisätieto-osaan, joka on yhdistettävä velkapapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen.
- (14) Suursijoittajien olisi voitava tehdä sijoituspäätöksensä eri seikkojen perusteella kuin piensijoittajien. Tästä syystä velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevan esitteen sisällölle olisi tarpeen asettaa eri vaatimukset silloin kun se on suunnattu sijoittajille, jotka hankkivat velkapapereita tai johdannaisarvopapereita, joiden yksikkökohtainen nimelisarvo on vähintään 50 000 euroa tai vastaa vähintään 50 000:ta euroa, kun se muunnetaan toisesta valuutasta euroiksi.
- (15) Talletustodistusten yhteydessä olisi korostettava kohde-etuutena olevan osakkeen liikkeeseenlaskijaa eikä talletustodistuksen liikkeeseenlaskijaa. Jos talletusasiamiesten voi saattaa oikeudelliseen vastuuseen muusta kuin asiamiesvelvollisuuksien rikkomisesta, riskitekijöitä koskevassa esitteen osassa on esitettävä asiasta kattava selvitys ja kuvailtava tällaisen vastuun syntymiseen johtavia olosuhteita. Jos esite laaditaan kolmiosaisena asiakirjana (eli laaditaan perusesite, arvopaperiliite ja tiivistelmä), perusesitteessä olisi esitettävä ainoastaan talletusasiamiestä koskevia tietoja.
- (16) Pankkeja koskevaan perusesitteeseen liittyvää luetteloa olisi sovellettava kolmansien maiden pankkeihin, jotka eivät kuulu luottolaitosten liiketoiminnan aloittamisesta ja harjoittamisesta 20 päivänä maaliskuuta 2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/12/EY⁽¹⁾ 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettun luottolaitoksen määritelmän soveltamisalaan, mutta joiden rekisteriin merkitty toimipaikka sijaitsee OECD:n jäsenvaltiossa.

(1) EYVL L 126, 26.5.2000, s. 1; direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna vuoden 2003 liittymisasiakirjalla.

- (17) Jos erillisyhtiö laskee liikkeeseen pankin takaamia velkapapereita ja johdannaisarvopapereita, sen ei pitäisi käyttää pankkeja koskevaan perusesitteesen liittyvää luetteloa.
- (18) Johdannaisarvopapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvää luetteloa pitäisi soveltaa arvopapereihin, jotka eivät kuulu muiden luetteloiden tai lisätieto-osien soveltamisalaan. Tämän luettelon soveltamisala määritellään viitauksella kahteen muuhun osakkeiden ja velkapapereiden yleiseen luokkaan. Jotta voidaan antaa selkeä ja kattava selvitys, joka auttaa sijoittajia ymmärtämään, miten kohdeetuuden arvo vaikuttaa sijoituksen arvoon, liikkeeseenlaskijoiden olisi voitava käyttää halutessaan soveltuvia esimerkkejä. Esimerkiksi eräiden monimuutkaisten johdannaisarvopapereiden osalta esimerkit saattavat olla tehokkain tapa havainnollistaa kyseessä olevien arvopaperien ominaisuuksia.
- (19) Eräiden oman pääoman ehtoisten arvopapereiden kohdeetuutena olevaa osaketta koskeva lisätieto-osa olisi liikkeeseenlaskettavien arvopapereiden ominaisuuksista riippuen lisättävä joko velkapapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen tai nämä tiedot olisi korvattava viittaamalla johdannaisarvopapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvän luettelon ”kohde-etuudesta vaaditut tiedot” kohtaan.
- (20) Jäsenvaltiot ja alue- tai paikallisviranomaiset eivät kuulu direktiivin 2003/71/EY soveltamisalaan. Ne voivat kuitenkin laatia direktiivin mukaisen esitteen. Yhteisön ulkopuoliset valtiot ja niiden alue- tai paikallisviranomaiset kuuluvat liikkeeseenlaskijoina direktiivin 2003/71/EY soveltamisalaan ja niiden edellytetään laativan sen mukainen esite, jos ne haluavat tarjota yleisölle arvopapereita tai hakea arvopapereidensa ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla yhteisössä. Kun arvopapereiden liikkeeseenlaskijoina toimivat valtiot, niiden alue- ja paikallisviranomaiset ja kansainväliset julkisyhteisöt, olisivat käytettävä tähän varattuja erityisiä luetteloja.
- (21) Ohjelmaesitteen ja sen lopullisten ehtojen olisi sisällettävä samat tiedot kuin esitteen. Kaikkia esitteeseen sovellettavia yleisperiaatteita sovelletaan myös lopullisiin ehtoihin. Jos lopullisia ehtoja ei kuitenkaan esitetä ohjelmaesitteessä, niiden ei tarvitse olla toimivaltaisen viranomaisen hyväksymiä.
- (22) Toimivaltaisilla viranomaisilla pitäisi olla oikeus vaatia tiettyiltä liikkeeseenlaskijaryhmiltä niiden harjoittaman toiminnan erityispiirteiden vuoksi mukautettua tiedonantovelvollisuutta, joka on laaja-alaisempi kuin luetteloissa ja lisätieto-osissa edellytetään. On tarpeen laatia täsmällinen ja tyhjentävä luettelo liikkeeseenlaskijoista, joihin mukautettua tiedonantovelvollisuutta voidaan soveltaa. Kutakin tähän luetteloon sisältyvää liikkeeseenlaskijaryhmää koskevien mukautettujen vaatimusten olisi oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia harjoitettuun liiketoimintaan nähden. Euroopan arvopaperimarkkinavalvojen komitea voisi pyrkiä aktiivisesti lähentämään tiedonantovelvollisuuksia yhteisössä. Uusien ryhmien sisällyttäminen luetteloon olisi rajoitettava ainoastaan asianmukaisesti perusteltuihin tapauksiin.
- (23) Liikkeeseenlaskijan olisi voitava toimittaa esitteensä hyväksyttäväksi, vaikka kyse olisi täysin uudentyypisistä arvopapereista, jotka eivät kuulu nykyisten luetteloiden tai niiden yhdistelmien piiriin. Tällöin liikkeeseenlaskijan olisi voitava neuvotella toimivaltaisen viranomaisen kanssa esitteessä vaadituista tiedoista. Esitettä, jonka toimivaltainen viranomainen hyväksyy kyseisissä olosuhteissa, olisi voitava käyttää koko yhteisön alueella direktiivin 2003/71/EY mukaisesti. Toimivaltaisen viranomaisen olisi aina pyrittävä löytämään nykyisten luetteloiden kanssa yhteneviä vaatimuksia ja hyödynnettävä luetteloja mahdollisimman paljon. Mahdollisten lisätietovaatimusten olisi oltava asianmukaisia ja oikeassa suhteessa kyseessä olevaan arvopaperilajiin nähden.
- (24) Jotkin luetteloissa ja lisätieto-osissa edellytetyt tiedot tai vastaavat tiedot eivät ole merkityksellisiä kaikkien arvopaperilajien osalta, ja tästä syystä näiden vaatimusten soveltaminen saattaa eräissä erityistapauksissa olla turhaa; tällaisissa tapauksissa liikkeeseenlaskijan olisi voitava jättää tiedot antamatta.
- (25) Vaikka ohjelmaesitteen ja sen lopullisten ehtojen esitystapaan sovelletaan joustavampaa lähestymistapaa kuin esitteeseen, tämän ei pitäisi estää sitä, että sijoittajat saavat helposti käyttöönsä olennaiset tiedot.
- (26) Ohjelmaesitteessä olisi esitettävä selkeästi, minkä tyyppiä tietoja on sisällytettävä lopullisiin ehtoihin. Tämä vaatimus olisi voitava täyttää monin tavoin, esimerkiksi jättämällä ohjelmaesitteeseen tyhjiä kohtia täytettäväksi lopullisissa ehdoissa tai liittämällä siihen luettelo puuttuvista tiedoista.

- (27) Jos yksi asiakirja sisältää enemmän kuin yhden ohjelmaesitteen ja kukin ohjelmaesite edellyttää eri kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen hyväksyntää, näiden toimivaltaisten viranomaisten olisi tehtävä yhteistyötä ja tarvittaessa siirrettävä esitteen hyväksyminen toiselle viranomaiselle direktiivin 2003/71/EY 13 artiklan 5 kohdan mukaisesti siten, että riittää, kun yksi toimivaltainen viranomainen hyväksyy koko asiakirjan.
- (28) Luetteloissa edellytetyt historialliset taloudelliset tiedot olisi esitettävä pääsääntöisesti kansainvälisten tilinpäätösstandardien soveltamisesta 19 päivänä heinäkuuta 2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1606/2002 (1) tai jäsenvaltioiden tilinpäätösstandardien mukaisesti. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoille olisi kuitenkin asetettava erityisvaatimuksia.
- (29) Direktiivin 2003/71/EY 10 artiklassa tarkoitetun asiakirjan julkistamista varten liikkeeseenlaskijoiden olisi voitava valita julkistamistapa, jonka ne katsovat kyseisen direktiivin 14 artiklassa tarkoitetuista vaihtoehdoista sopivimmaksi. Julkistamistapaa valitessaan niiden olisi otettava huomioon asiakirjan tarkoitus ja se, että sijoittajien olisi saatava nopeasti ja edullisesti käyttöönsä asiakirjassa esitetyt tiedot.
- (30) Direktiivin 2003/71/EY 11 artiklassa säädetään tietojen esittämisestä viittauksina; näin pyritään yksinkertaistamaan esitteen laatimista ja vähentämään siitä aiheutuvia kustannuksia; tähän tavoitteeseen ei kuitenkaan pitäisi pyrkiä niiden muiden etujen kustannuksella, joita esitteen laatimisella on tarkoitus suojata. Olisi myös otettava huomioon esimerkiksi se, että edellytetyt tiedot on luontevaa antaa esitteessä ja että tiedot on esitettävä helposti analysoitavassa ja ymmärrettävässä muodossa. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä viittauksina esitettyjen tietojen kieleen ja sen yhdenmukaisuuteen varsinaisen esitteen kanssa. Viittauksina esitetyt tiedot voivat olla historiallisia tietoja, mutta jos tiedot ovat menettäneet merkityksensä huomattavan muutoksen vuoksi, tästä olisi mainittava selkeästi esitteessä ja annettava ajantasaistetut tiedot.
- (31) Jos esite julkistetaan sähköisessä muodossa, tarvitaan ylimääräisiä turvatoimenpiteitä perinteisiin julkistamismenettelmiin verrattuna, käyttäen parhaita saatavilla olevia käytäntöjä, jotta tietojen koskemattomuus voidaan turvata, estää asiattomien henkilöiden tekemät manipulaatiot tai muutokset, estää muutokset niiden ymmärrettävyyteen ja välttää mahdolliset kielteiset seuraukset erilaisista lähestymistavoista, joita kolmansissa maissa sovelletaan arvopapereiden tarjoamiseen yleisölle.
- (32) Esitteen julkistamiskanavaksi valitulla sanomalehdellä pitäisi olla laaja levikkialue ja suuri lukijakunta.
- (33) Kotijäsenvaltion olisi voitava vaatia ilmoituksen julkistamista siitä, missä muodossa esite on annettu yleisön saataville ja mistä sen voi saada. Jos kotijäsenvaltion lainsäädännössä edellytetään ilmoitusten julkistamista, ilmoituksen sisältö olisi rajattava tarpeellisiin tietoihin, jotta voidaan välttää tiivistelmässä esitettävien tietojen toistaminen. Tällaiset kotijäsenvaltiot voivat myös edellyttää, että ohjelmaesitteen lopullisista ehdoista on julkistettava ylimääräinen ilmoitus.
- (34) Jotta voidaan edistää sijoittajille hyödyllisen tiedon keskittämistä, kotijäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen kotisivuilla julkaistavaan hyväksytyjen esitteiden luetteloon olisi lisättävä maininta siitä, missä muodossa esite on julkaistettu ja mistä sen voi saada.
- (35) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava sellaisten mainontaa koskevien sääntöjen tehokas noudattaminen, jotka koskevat arvopapereiden tarjoamista yleisölle ja kaupankäynnin kohteeksi ottamista säännellyllä markkinalla. Asianmukainen koordinointi toimivaltaisten viranomaisten välillä olisi toteutettava valtioiden rajat ylittävän tarjoamisen tai kaupankäynnin kohteeksi ottamisen osalta.
- (36) Koska joitakin asetuksessa (EY) N:o 1606/2002 säädettyjä velvoitteita on noudatettava vasta jonkin ajan kuluttua sen voimaantulosta, olisi säädettävä siirtymäjärjestelyjä, jotka koskevat esitteisiin sisältyviä historiallisia taloudellisia tietoja, jotta voidaan välttää kohtuuttomien rasitusten aiheuttaminen liikkeeseenlaskijoille ja antaa niille mahdollisuus sopeuttaa historiallisten taloudellisten tietojen laatimis- ja esitystapaa kohtuullisen ajan kuluessa direktiivin 2003/71/EY voimaantulosta.
- (37) Asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukainen velvoite oikaista esitteessä historialliset taloudelliset tiedot ei kata arvopapereita, joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on vähintään 50 000 euroa; tämän vuoksi tällaisia siirtymäjärjestelyjä ei tarvita näiden arvopapereiden osalta.

(1) EYVL L 243, 11.9.2002, s. 1

(38) Yhdenmukaisuuden vuoksi tätä asetusta olisi asianmukaista soveltaa siitä päivästä alkaen kun direktiivi 2003/71/EY on saatettu osaksi kansallista lainsäädäntöä.

(39) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan arvopaperikomitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

I LUKU

TARKOITUS JA MÄÄRITELMÄT

1 artikla

Tarkoitus

Tässä asetuksessa säädetään

- 1) direktiivin 2003/71/EY 5 artiklassa tarkoitetun esitteen muodosta;
- 2) direktiivin 2003/71/EY 7 artiklassa tarkoitetuista esitteen vähimmäistietovaatimuksista;
- 3) direktiivin 2003/71/EY 10 artiklassa tarkoitettua julkistamistavasta;
- 4) direktiivin 2003/71/EY 11 artiklassa tarkoitetuista edellytyksistä, joiden mukaan tiedot voidaan esittää viittauksina esitteessä;
- 5) esitteen julkistamistavoista, joiden perusteella voidaan varmistaa, että se on yleisön saatavilla direktiivin 2003/71/EY 14 artiklassa tarkoitettulla tavalla;
- 6) direktiivin 2003/71/EY 15 artiklassa tarkoitetuista mainosten levittämistavoista.

2 artikla

Määritelmät

Tässä asetuksessa sovelletaan direktiivissä 2003/71/EY säädettyjen määritelmien lisäksi seuraavia määritelmiä:

- 1) "Luettelolla" tarkoitetaan vähimmäistietovaatimuksia, jotka on sopeutettu vastaamaan erityyppisten liikkeeseenlaskijoiden ja/tai arvopaperien ominaisuuksia.

2) "Lisätieto-osalla" tarkoitetaan sellaisia lisätietovaatimuksia, jotka eivät sisälly mihinkään luetteloon ja jotka on tarvittaessa lisättävä yhteen tai useampaan luetteloon, riippuen rahoitusväline- ja/tai transaktiityypistä, jota varten esite tai ohjelmaesite laaditaan.

3) "Riskitekijöillä" tarkoitetaan luetteloa riskeistä, jotka liittyvät liikkeeseenlaskijaan ja/tai arvopapereihin ja jotka ovat olennaisia sijoituspäätösten tekemisen kannalta.

4) "Erillisyyhtiöllä" tarkoitetaan liikkeeseenlaskijaa, jonka pääasiallisena tavoitteena ja tehtävänä on arvopapereiden liikkeeseenlasku.

5) "Omaisuuksivakuudellisilla arvopapereilla" (asset backed securities) tarkoitetaan arvopapereita,

- a) jotka edustavat omaisuuseriin liittyvää intressiä, mukaan lukien oikeudet, joilla pyritään varmistamaan niiden nojalla omaisuuserien haltijoille kuuluvien määrien hoitaminen, maksaminen ja näiden maksujen ajantasaisuus,

tai

- b) joiden vakuutena on omaisuuseriä ja joita koskevissa ehtoissa vahvistetaan maksuja, jotka liittyvät yksilöityjen tai yksilöitävissä olevien omaisuuserien perusteella laskettuihin maksuihin tai kohtuullisiin maksuennusteisiin.

6) "Sateenvarjomuotoisella yhteissijoitusryityksellä" tarkoitetaan yhteissijoitusryitystä, joka muodostuu yhdestä tai useammasta yhteissijoitusryityksestä ja jonka omaisuuserät koostuvat eri arvopaperilajeista tai -nimekkeistä.

7) "Kiinteistöihin sijoittavalla yhteissijoitusryityksellä" tarkoitetaan yhteissijoitusryitystä, jonka sijoitustoiminnan tarkoituksena on kiinteistöjen omistaminen pitkällä aikavälillä.

8) "Kansainvälisellä julkisyhteisöllä" tarkoitetaan julkisoikeudellista yhteisöä, joka on perustettu itsenäisten valtioiden välillä kansainvälisellä sopimuksella ja jonka jäsenenä on yksi tai useampi jäsenvaltio.

- 9) "Mainonnalla" tarkoitetaan ilmoituksia,
- a) jotka liittyvät tiettyyn arvopapereiden tarjoamiseen yleisölle tai kaupankäynnin kohteeksi ottamiseen säännellyllä markkinalla;
- ja
- b) joilla pyritään nimenomaan edistämään arvopapereiden merkintää tai hankkimista.
- 10) "Tulosennusteella" tarkoitetaan ilmaisua, jossa eksplisiittisesti tai implisiittisesti mainitaan kuluva katsauskauden ja/tai sitä seuraavien katsauskausien todennäköistä liikevoittoa tai -tappiota kuvaava luku tai vähimmäis- tai enimmäisluku tai joka sisältää tietoja, joista tulevaa liikevoittoa tai -tappiota kuvaavaa lukua koskeva laskelma voidaan tehdä, vaikka ei mainittaisi mitään erityistä lukua eikä käytettäisi "tulos"-sanaa.
- 11) "Tulosarviolla" tarkoitetaan tulosennustetta jo päättyneeltä katsauskaudelta, jonka tulosta ei ole vielä julkistettu.
- 13) "Säännellyillä tiedoilla" tarkoitetaan tietoja, jotka liikkeeseenlaskijan tai jokaisen henkilön, joka on hakenut arvopapereiden ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla ilman liikkeeseenlaskijan suostumusta, on annettava direktiivin 2001/34/EY tai Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/6/EY⁽¹⁾ 6 artiklan nojalla.

II LUKU

VÄHIMMÄISTIEDOT

3 artikla

Esitteen vähimmäistiedot

Esite on laadittava käyttäen yhtä 4–20 artiklassa tarkoitettua luetteloa tai 4–20 artiklassa tarkoitettujen luetteloiden ja lisätietosien yhdistelmää siten kuin 21 artiklassa säädetään erityyppisten arvopapereiden osalta.

Esitteen on sisällettävä liikkeeseenlaskijan ja arvopaperilajien ominaisuuksista riippuen 4–20 artiklan mukaisiin luetteloihin ja lisätieto-osiin sisältyvät liitteissä I–XVII vaaditut tiedot. Toimivaltainen viranomainen ei saa vaatia, että esitteen on sisällettävä muita kuin liitteissä I–XVII edellytetyjä tietoja.

⁽¹⁾ EUVL L 96, 12.4.2003, s. 16.

Hyväksyessään esitettä direktiivin 2003/71/EY 13 artiklan nojalla kotijäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi direktiivin 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua velvoitteen noudattamisen varmistamiseksi vaatia liikkeeseenlaskijaa, tarjoajaa tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevaa osapuolta tarvittaessa täydentämään kaikkia toimitettuja tietoja liitteiden vaatimusten mukaisesti.

4 artikla

Osakkeita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

1. Osakkeita koskevassa perusesitteessä on annettava liitteeseen I sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.
2. Edellä 1 kohdassa säädettyä luetteloa sovelletaan seuraaviin arvopapereihin:
 - 1) osakkeet ja osakkeita vastaavat muut siirtokelpoiset arvopaperit;
 - 2) muut arvopaperit, jotka täyttävät seuraavat edellytykset:
 - a) ne ovat muunnettavissa tai vaihdettavissa osakkeiksi tai osakkeita vastaaviksi muiksi siirtokelpoisiksi arvopapereiksi liikkeeseenlaskijan tai sijoittajan harkinnan mukaan tai liikkeeseenlaskun yhteydessä määrättyjen ehtojen mukaan taikka ne antavat muulla tavoin mahdollisuuden hankkia osakkeita tai osakkeita vastaavia muita siirtokelpoisia arvopapereita;

ja

- b) kohde-etuutena olevat osakkeet tai osakkeita vastaavat muut siirtokelpoiset arvopaperit voidaan luovuttaa fyysisen toteutuksen kautta ja arvopaperin liikkeeseenlaskija on tai tulee olemaan näiden osakkeiden tai osakkeita vastaavien muiden siirtokelpoisten arvopapereiden liikkeeseenlaskija, eikä kyseisillä arvopapereilla tai osakkeita vastaavilla muilla siirtokelpoisilla arvopapereilla vielä arvopapereita koskevan esitteen hyväksymisajankohtana käydä kauppaa säännellyllä markkinalla tai vastaavalla markkinalla yhteisön ulkopuolella.

5 artikla

Pro forma -tietoja koskeva lisätieto-osa

Pro forma -muotoisista taloudellisista tiedoista on annettava liitteeseen II sisältyvän lisätieto-osan mukaiset tiedot.

Esitteessä on ennen pro forma -muotoisia taloudellisia tietoja esitettävä johdantokappale, jossa kerrotaan selvästi, miksi nämä tiedot on sisällytetty esitteeseen.

6 artikla

Osakkeita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvä luettelo

1. Osakkeita koskevassa arvopaperiliitteessä on annettava liitteeseen III sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luettelo sovelletaan osakkeisiin ja osakkeita vastaaviin muihin siirtokelpoisiin arvopapereihin.

7 artikla

Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan alle 50 000 euron velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

Velkapapereita ja johdannaisarvopapereita, jotka eivät kuulu 4 artiklan soveltamisalaan ja joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on alle 50 000 euroa, tai jos yksikkökohtaista nimellisarvoa ei ole määrätty, joita voidaan hankkia liikkeeseenlaskun yhteydessä alle 50 000 euron yksikköhinnalla, koskevassa perusesitteessä on annettava liitteeseen IV sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

8 artikla

Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan alle 50 000 euron velkapapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvä luettelo

1. Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan alle 50 000 euron velkapapereita koskevassa arvopaperiliitteessä on annettava liitteeseen V sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luettelo koskevia vaatimuksia sovelletaan velkaan, jonka nimellisarvosta liikkeeseenlaskija on liikkeeseenlaskun ehtojen mukaan velvollinen maksamaan 100 prosenttia sijoittajalle, minkä lisäksi voidaan maksaa myös korkoa tai muuta hyvitystä.

9 artikla

Takauksia koskeva lisätieto-osa

Takauksista on annettava liitteeseen VI sisältyvän lisätieto-osan mukaiset tiedot.

10 artikla

Omaisuusvakuudellisia arvopapereita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

Omaisuusvakuudellisten arvopapereiden perusesitteessä on annettava liitteeseen VII sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

11 artikla

Omaisuusvakuudellisia arvopapereita koskeva lisätieto-osa

Omaisuusvakuudellisia arvopapereita koskevan arvopaperiliitteen lisätieto-osassa on annettava liitteeseen VIII sisältyvän lisätieto-osan mukaiset tiedot.

12 artikla

Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron arvoisia velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

Velkapapereita ja johdannaisarvopapereita, jotka eivät kuulu 4 artiklan soveltamisalaan ja joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on vähintään 50 000 euroa, tai jos yksikkökohtaista nimellisarvoa ei ole määrätty, joita voidaan hankkia liikkeeseenlaskun yhteydessä vähintään 50 000 euron yksikköhinnalla, koskevassa perusesitteessä on annettava liitteeseen IX sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

13 artikla

Talletustodistuksia koskeva luettelo

Osakkeista annetuista talletustodistuksista on annettava liitteeseen X sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

14 artikla

Pankkeja koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

1. Asetuksen 4 artiklan soveltamisalan ulkopuolelle jääviä velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevassa pankkien perusesitteessä on annettava liitteeseen XI sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa säädettyä luetteloa sovelletaan direktiivin 2000/12/EY 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa määriteltyihin luottolaitoksiin sekä kolmansien maiden luottolaitoksiin, jotka eivät kuulu kyseisen määritelmän soveltamisalaan, mutta joiden rekisteriin merkitty toimipaikka sijaitsee OECD:n jäsenvaltiossa.

Nämä yhteisöt voivat vaihtoehtoisesti käyttää 7 ja 12 artiklassa säädettyjä perusesitteeseen liittyviä luetteloja.

15 artikla

Johdannaisarvopapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvä luettelo

1. Johdannaisarvopapereiden arvopaperiliitteessä on annettava liitteeseen XII sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luetteloa sovelletaan arvopapereihin, jotka eivät kuulu 6, 8, ja 16 artiklassa tarkoitettujen muiden arvopaperiliitettä koskevien luetteloiden soveltamisalaan, mukaan lukien eräät arvopaperit, joita koskevat maksu- ja/tai luovutusvelvoitteet liittyvät kohde-etuuteen.

16 artikla

Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron velkapapereita koskevaan arvopaperiliitteeseen liittyvä luettelo

1. Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron velkapapereita koskevassa arvopaperiliitteessä on annettava liitteeseen XIII sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luetteloa koskevia vaatimuksia sovelletaan velkaan, jonka nimellisarvosta liikkeeseenlaskija on liikkeeseenlaskun ehtojen mukaan velvollinen maksamaan 100 prosenttia sijoittajalle, minkä lisäksi voidaan maksaa myös korkoa tai muuta hyvitystä.

17 artikla

Kohde-etuutena olevaa osaketta koskeva lisätieto-osa

1. Kohde-etuutena olevista osakkeista on annettava lisätietoina liitteeseen XIV sisältyvän lisätieto-osan mukainen kuvaus.

Jos kohde-etuutena olevan osakkeen liikkeeseenlaskija on samaan konserniin kuuluva yhteisö, kyseisestä liikkeeseenlaskijasta on lisäksi annettava 4 artiklassa tarkoitettun luettelon mukaiset tiedot.

2. Tämän artiklan 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja lisätietoja sovelletaan ainoastaan niihin arvopapereihin, jotka täyttävät molemmat seuraavat ehdot:

1) ne ovat muunnettavissa tai vaihdettavissa osakkeiksi tai osakkeita vastaaviksi muiksi siirtokelpoisiksi arvopapereiksi liikkeeseenlaskijan tai sijoittajan harkinnan mukaan tai liikkeeseenlaskun yhteydessä määrättyjen ehtojen mukaan taikka tai ne antavat muulla tavoin mahdollisuuden hankkia osakkeita tai osakkeita vastaavia muita siirtokelpoisia arvopapereita;

ja

2) kohde-etuutena olevat osakkeet tai osakkeita vastaavat muut siirtokelpoiset arvopaperit voidaan luovuttaa fyysisen toteutuksen kautta ja arvopapereiden liikkeeseenlaskija tai tämän konserniin kuuluva yhteisö on tai tulee olemaan näiden osakkeiden tai osakkeita vastaavien muiden siirtokelpoisten arvopapereiden liikkeeseenlaskija, eikä kyseisillä osakkeilla tai osakkeita vastaavilla muilla siirtokelpoisilla arvopapereilla vielä arvopapereita koskevan esitteen hyväksymisajankohtana käydä kauppaa säännellyllä markkinalla tai vastaavalla markkinalla yhteisön ulkopuolella.

18 artikla

Suljettujen yhteissijoitusyritysten perusesitettä koskeva luettelo

1. Liitteessä I olevassa 1, 2, 3, 4, 5.1, 7, 9.1, 9.2.1, 9.2.3, 10.4, 13, 14, 15, 16, 17.2, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 ja 25 kohdassa vaadittujen tietojen lisäksi suljettujen yhteissijoitusyritysten liikkeeseen laskemia arvopapereita koskevassa perusesitteessä on annettava liitteeseen XV sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luettelo sovelletaan suljettuihin yhteissijoitusyhtiöihin, jotka pitävät hallussaan varallisuussalkkua sijoittajien puolesta, ja jotka

- 1) tunnustetaan suljetuksi yhteissijoitusyhtiöksi sen jäsenvaltion kansallisessa lainsäädännössä, missä yrityksen kotipaikka sijaitsee;

tai

- 2) eivät hanki tai pyri hankkimaan oikeudellista tai liikkeenjohdollista määräysvaltaa yhteissijoitusyhtiön hoitamien sijoitusten liikkeeseenlaskijoissa. Tässä tapauksessa oikeudellinen määräysvalta ja/tai osallistuminen yhteissijoitusyhtiön hoitamien sijoitusten liikkeeseenlaskijan/liikkeeseenlaskijoiden hallinto-, johto- tai valvontaelimien toimintaan on sallittua, jos kyseinen toiminta on toissijaista sijoitustoiminnan ensisijaiseen tavoitteeseen nähden, tarpeellista osakkeenomistajien etujen suojaamiseksi ja sitä harjoitetaan ainoastaan siten, että yhteissijoitusyhtiö ei käytä merkittävää liikkeenjohdollista määräysvaltaa sen hoitamien sijoitusten liikkeeseenlaskijan/liikkeeseenlaskijoiden toiminnassa.

19 artikla

Jäsenvaltioita, kolmansia maita sekä niiden alue- ja paikallisviranomaisia koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

1. Jäsenvaltioiden, kolmansien maiden sekä niiden alue- ja paikallisviranomaisten liikkeeseen laskemia arvopapereita koskevassa perusesitteessä on annettava liitteeseen XVI sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luettelo sovelletaan kaikkiin jäsenvaltioiden, kolmansien maiden sekä niiden alue- ja paikallisviranomaisten liikkeeseen laskemiin arvopapereihin.

20 artikla

Kansainvälisiä julkisyhteisöjä ja OECD:n jäsenvaltion takaamien velkapapereiden liikkeeseenlaskijaa koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo

1. Kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemia arvopapereita ja OECD:n jäsenvaltion ehdottomasti ja peruuttamattomasti kansallisen lainsäädäntönsä nojalla takaamia velkapapereita koskevassa perusesitteessä on annettava liitteeseen XVII sisältyvän luettelon mukaiset tiedot.

2. Luettelo sovelletaan

— kaikkiin kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemiin arvopapereihin,

— OECD:n jäsenvaltion ehdottomasti ja peruuttamattomasti kansallisen lainsäädäntönsä nojalla takaamiin velkapapereihin.

21 artikla

Luetteloiden ja lisätieto-osien yhdistäminen

1. Liitteeseen XVIII sisältyvässä taulukossa esitettyjen yhdistelmien käyttö on pakollista laadittaessa arvopaperiesitteitä sen tyyppisistä arvopapereista, joita yhdistelmät taulukon mukaan vastaavat.

Arvopapereissa, joita kyseiset yhdistelmät eivät kata, voidaan käyttää muitakin yhdistelmiä.

2. Yksittäisten tietojen lukumäärän ja tietojen laajuuden osalta kattavinta ja vaatimuksiltaan tiukinta perusesitteeseen liittyvää luettelo voidaan seuraavan järjestyksen mukaisesti aina käyttää laskettaessa liikkeeseen arvopapereita, joilta muuten vaaditaan vähemmän kattavaa ja tiukkaa perusesitteeseen liittyvää luettelo:

1) osakkeita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo;

2) yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan alle 50 000 euron arvoisia velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo;

3) yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron arvoisia velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevaan perusesitteeseen liittyvä luettelo.

22 artikla

Ohjelmaesitteeseen ja siihen liittyviin lopullisiin ehtoihin sisällytettävät vähimmäistiedot

1. Ohjelmaesite on laadittava käyttäen yhtä 4–20 artiklassa tarkoitettua luettelo tai 4–20 artiklassa tarkoitettujen luetteloiden ja lisätieto-osien yhdistelmää liitteessä XVIII erityyppisille arvopapereille määritetyn yhdistelmätaulukon mukaisesti.

Ohjelmaesitteen on sisällettävä liikkeeseenlaskijan ja arvopaperien ominaisuuksista riippuen liitteissä I–XVII vaaditut tiedot, jotka sisältyvät 4–20 artiklassa säädettyihin luetteloihin ja lisätietosiin. Toimivaltainen viranomainen ei saa vaatia, että ohjelmaesitteen on sisällettävä muita kuin liitteissä I–XVII edellytetyjä tietoja.

Hyväksyessään esitettä direktiivin 2003/71/EY 13 artiklan nojalla kotijäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi direktiivin 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun veloitteen noudattamisen varmistamiseksi vaatia liikkeeseenlaskijaa, tarjoajaa tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevaa osapuolta tarvittaessa täydentämään toimitettuja tietoja liitteiden vaatimusten mukaisesti.

2. Liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli voi jättää pois tiedot, jotka eivät ole saatavilla ohjelmaesitettä hyväksyttäessä ja jotka voidaan määrittää vasta liikkeeseenlaskun yhteydessä.

3. Liitteeseen XVIII sisältyvässä taulukossa esitettyjen yhdistelmien käyttö on pakollista laadittaessa esitteitä sen tyyppisistä arvopaperilajeista, joita yhdistelmät taulukon mukaan vastaavat.

Niiden arvopaperien osalta, jotka eivät kuulu kyseisiin yhdistelmiin, voidaan kuitenkin käyttää muitakin yhdistelmiä.

4. Ohjelmaesitteeseen liitettyihin lopullisiin ehtoihin saa sisältyä tietoja ainoastaan ohjelmaesitteen laadinnassa käytettyjä arvopaperiliitteitä koskevista luetteloista.

5. Ohjelmaesitteeseen on sisällytettävä 4–20 artiklassa tarkoitettujen luetteloiden ja lisätieto-osien mukaisten tietojen lisäksi seuraavat tiedot:

1) ilmoitus lopullisiin ehtoihin sisällytettävistä tiedoista;

2) lopullisten ehtojen julkistamismenetelmä; jos liikkeeseenlaskija ei esitteen hyväksymisen ajankohtana pysty määrittämään lopullisten ehtojen julkistamismenetelmää, ilmoitus tavasta, jolla yleisölle tiedotetaan lopullisten ehtojen julkistamismenetelmästä;

3) yleinen kuvaus ohjelmasta laskettaessa liikkeeseen direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 4 kohdan a alakohdan mukaisia muita kuin oman pääoman ehtoisia arvopapereita.

6. Ainoastaan seuraavat arvopaperiryhmät voidaan sisällyttää eri arvopaperilajien liikkeeseenlaskua koskevaan ohjelmaesitteeseen ja siihen liittyviin lopullisiin ehtoihin:

1) omaisuusvakuudelliset arvopaperit;

2) 17 artiklan soveltamisalaan kuuluvat warrantit tai optio-oikeudet;

3) direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettut muut kuin oman pääoman ehtoiset arvopaperit;

4) muut kuin oman pääoman ehtoiset arvopaperit mukaan lukien warrantit, mutta pois lukien 2 alakohdassa mainitut warrantit tai optio-oikeudet.

Liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyillä markkinoilla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen on ohjelmaesitettä laatiessaan selvästi eriteltävä kutakin näihin ryhmiin kuuluvaa arvopaperia koskevat erityistiedot.

7. Direktiivin 2003/71/EY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun tapahtuman sattuessa ohjelmaesitteen hyväksymisen jälkeen mutta ennen ohjelmaesitteen alla tapahtuvan yksittäisen arvopaperien liikkeeseenlaskua koskevan tarjouksen voimassaolon lopullista päättymistä tai, soveltuviissa tapauksissa, kyseisillä arvopapereilla säännellyllä markkinalla käytävän kaupan aloittamista, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla ottamista hakevan osapuolen on julkaistava täydennys ennen tarjouksen voimassaolon lopullista päättymistä tai kyseisten arvopaperien ottamista kaupankäynnin kohteeksi.

23 artikla

Esitteissä ja ohjelmaesitteissä annettavien vähimmäistietojen mukauttaminen

1. Sen estämättä, mitä 3 artiklan toisessa kohdassa ja 22 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään, jos liikkeeseenlaskijan harjoittama toiminta kuuluu johonkin liitteeseen XIX

sisältyvistä ryhmistä, jäsenvaltion toimivaltainen viranomaisen voi direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 1 kohdan mukaisen velvoitteen noudattamiseksi pyytää kyseessä olevan toiminnan erityispiirteiden perusteella 4–20 artiklassa säädettyihin luetteloihin ja lisätieto-osiin sisältyvien vaatimusten lisäksi mukautettujen tietojen antamista, mukaan lukien tarvittaessa arviointi liikkeeseenlaskijan omaisuuserien arvosta tai muu asiantuntijalausunto. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Jotta uusi ryhmä voidaan sisällyttää liitteeseen XIX, jäsenvaltion on esitettävä tätä koskeva pyyntö komissiolle. Komissio ajantasaistaa luettelon direktiivin 2003/71/EY 24 artiklassa tarkoitettua komiteamenettelyä noudattaen.

2. Poiketen siitä, mitä 3–22 artiklassa säädetään, jos liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai osapuoli, joka hakee arvopaperin ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla, pyytää esitteen tai ohjelmaesitteen hyväksymistä sellaisen arvopaperin osalta, joka ei vastaa liitteeseen XVIII sisältyvässä yhdistelmätaulukossa mainittuja arvopapereita mutta on niihin verrattavissa, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai osapuolen, joka hakee arvopaperin ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla, on lisättävä valittuun pääasialliseen arvopaperiliitettä koskevaan luetteloon tarvittavat tiedot jostakin muusta 4–20 artiklan mukaisesta arvopaperiliitettä koskevasta luettelosta. Lisäys on tehtävä kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla otettavien tai yleisölle tarjottavien arvopaperien keskeiset ominaispiirteet huomioon ottaen.

3. Poiketen siitä, mitä 3–22 artiklassa säädetään, jos liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai osapuoli, joka hakee arvopaperin ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla, pyytää esitteen tai ohjelmaesitteen hyväksymistä uudentyyppisen arvopaperin osalta, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai osapuolen, joka hakee arvopaperin ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla, on toimitettava esitteen tai ohjelmaesitteen luonnos kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.

Toimivaltaisen viranomaisen on määritettävä yhteistyössä liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai arvopaperin ottamista kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla hakevan osapuolen kanssa esitteeseen tai ohjelmaesitteeseen sisällytettävät tiedot, joita direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen velvoitteiden noudattaminen edellyttää. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Ensimmäisessä alakohdassa mainittua poikkeusta sovelletaan ainoastaan sellaisen uudentyyppisen arvopaperin osalta, jonka ominaispiirteet poikkeavat täysin liitteessä XVIII mainituista arvopapereista, jos kyseisen uuden arvopaperin ominaispiirteiden vuoksi ei voida hyödyntää 4–20 artiklan mukaisissa luetteloissa ja lisätieto-osissa mainittujen tietojen yhdistelmiä.

4. Jos joku 4–20 artiklassa mainituissa luetteloissa tai lisätieto-osissa vaadittu tieto tai muu vastaava tieto ei ole liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai esitteessä tarkoitettujen arvopaperien kannalta merkityksellinen, se voidaan 3–22 artiklan säännöksistä poiketen jättää pois.

24 artikla

Esitteen ja ohjelmaesitteen tiivistelmän sisältö

Liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai osapuolen, joka hakee kaupankäynnin kohteeksi ottamista säännellyllä markkinalla, on itsenäisesti määritettävä direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 2 kohdassa mainitun esitteen tai ohjelmaesitteen tiivistelmän yksityiskohtainen sisältö.

III LUKU

ESITTEEN, OHJELMAESITTEEN JA TÄYDENNYKSIEN MUOTO

25 artikla

Esitteen muoto

1. Jos liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli laatii esitteen yhtenä asiakirjana direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti, sen on sisällettävä seuraavat osat annetussa järjestyksessä:

- 1) selkeä ja yksityiskohtainen sisällysluettelo;
- 2) direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 2 kohdan mukainen tiivistelmä;
- 3) liikkeeseenlaskijaan ja liikkeeseen laskettavaan arvopaperilajiin liittyvät riskitekijät;
- 4) muut tiedot, jotka sisältyvät esitteen laadinnassa käytettyihin luetteloihin ja lisätieto-osiin.

2. Jos liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli päättää laatia erillisistä asiakirjoista koostuvan esitteen direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti, tällöin arvopaperiliitteen ja perusesitteen on sisällettävä seuraavat osat annetussa järjestyksessä:

- 1) selkeä ja yksityiskohtainen sisällysluettelo;

2) tapauskohtaisesti liikkeeseenlaskijaan tai liikkeeseen laskettavaan arvopaperilajiin liittyvät riskitekijät;

3) muut tiedot, jotka sisältyvät esitteen laadinnassa käytettyihin luetteloihin ja lisätieto-osiiin.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa mainituissa tapauksissa liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli voi vapaasti määrittellä, missä järjestyksessä esitteen laadinnassa käytettyjen luetteloiden ja lisätieto-osien mukaiset tiedot esitetään.

4. Mikäli tietojen esittämisjärjestys ei vastaa esitteen laadinnassa käytettyjen luetteloiden ja lisätieto-osien mukaista tietojen esittämisjärjestystä, kotijäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi pyytää liikkeeseenlaskijaa, tarjoajaa tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevaa osapuolta toimittamaan viittausluettelon, jota käyttäen esite voidaan tarkastaa ennen sen hyväksymistä. Luettelossa on ilmoitettava esitteen sivut, joilla yksittäiset tiedot ovat.

5. Jos esitteen tiivistelmää on täydennettävä direktiivin 2003/71/EY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulla tavalla, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen on tapauskohtaisesti päätettävä, liitetäänkö uudet tiedot alkuperäiseen tiivistelmään laatimalla uusi tiivistelmä vai tiivistelmän täydennys.

Jos uudet tiedot liitetään alkuperäiseen tiivistelmään, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen on varmistettava erityisesti alaviitteitä käyttämällä, että sijoittajat havaitsevat muutokset helposti.

26 artikla

Ohjelmaesitteen ja siihen liittyvien lopullisten ehtojen muoto

1. Jos liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli päättää laatia direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 4 kohdan mukaisen ohjelmaesitteen, sen on sisällettävä seuraavat osat annetussa järjestyksessä:

1) selkeä ja yksityiskohtainen sisällysluettelo;

2) direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 2 kohdan mukainen tiivistelmä;

3) liikkeeseenlaskijaan tai liikkeeseenlaskijoihin sekä ohjelman alla liikkeeseen laskettaviin arvopapereihin liittyvät riskitekijät;

4) muut tiedot, jotka sisältyvät esitteen laadinnassa käytettyihin luetteloihin ja lisätieto-osiiin.

2. Edellä 1 kohdasta poiketen liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli voi vapaasti määrittellä, missä järjestyksessä esitteen laadinnassa käytettyjen luetteloiden ja lisätieto-osien mukaiset tiedot esitetään. Eri arvopapereita koskevat tiedot on eriteltävä selvästi ohjelmaesitteessä.

3. Jos tietojen esittämisjärjestys ei vastaa esitteen laadinnassa käytettyjen luetteloiden ja lisätieto-osien mukaista tietojen esittämisjärjestystä, kotijäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi pyytää liikkeeseenlaskijaa, tarjoajaa tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevaa osapuolta toimittamaan viittausluettelon, jota käyttäen esite voidaan tarkastaa ennen sen hyväksymistä. Kyseisessä luettelossa on ilmoitettava esitteen sivut, joilla yksittäiset tiedot ovat.

4. Jos liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli on aiemmin toimittanut tietyn tyyppistä arvopaperia koskevan perusesitteen ja päättää myöhemmässä vaiheessa laatia direktiivin 2003/71/EY 5 artiklan 4 kohdan a ja b alakohdassa säädettyjen ehtojen mukaisen ohjelmaesitteen, sen on sisällettävä seuraavat tiedot:

1) tiedot, jotka sisältyvät aiemmin tai samaan aikaan toimitettuun ja hyväksytyyn perusesitteeseen, on sisällytettävä ohjelmaesitteeseen käyttäen viittauksia tämän asetuksen 28 artiklassa säädettyjen ehtojen mukaisesti;

2) tiedot, jotka muuten sisältyisivät arvopaperiliitteeseen, lukuun ottamatta lopullisia ehtoja, jos ne eivät sisälly ohjelmaesitteeseen.

5. Ohjelmaesitteeseen liittyvät lopulliset ehdot on esitettävä erillisenä asiakirjana, joka sisältää ainoastaan lopulliset ehdot, tai ne on liitettävä ohjelmaesitteeseen.

Jos lopulliset ehdot esitetään erillisenä asiakirjana, joka sisältää ainoastaan kyseiset lopulliset ehdot, niissä voidaan toistaa joitakin tietoja, jotka on sisällytetty hyväksytyyn ohjelmaesitteeseen sen laadinnassa käytetyn arvopaperiliitteen mukaisesti. Tässä tapauksessa lopullisten ehtojen esitystavan on oltava sellainen, että ne on helppo tunnistaa.

Lopullisiin ehtoihin on sisällytettävä selkeä ja näkyvä lausunto siitä, että saadaksesen täydelliset tiedot liikkeeseenlaskijasta ja tarjouksesta on tutustuttava sekä ohjelmaesitteeseen että lopullisiin ehtoihin, sekä siitä, mistä ohjelmaesite on saatavilla.

6. Jos ohjelmaesite koskee useita arvopapereita, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen on sisällytettävä ohjelmaesitteeseen kaikkia arvopapereita koskeva yhteinen tiivistelmä. Eri arvopapereita koskevat tiedot on kuitenkin eriteltävä selvästi tiivistelmässä.

7. Jos uudet tiedot liitetään ohjelmaesitteen alkuperäiseen tiivistelmään laatimalla uusi tiivistelmä, liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen on varmistettava erityisesti alaviitteitä käyttämällä, että sijoittajat havaitsevat muutokset helposti.

8. Liikkeeseenlaskijat, tarjoajat tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevat osapuolet voivat koota yhteen asiakirjaan kaksi eri ohjelmaesitettä tai useampia eri ohjelmaesitteitä.

IV LUKU

TIEDOT JA NIIDEN ESITTÄMINEN VIITTAUKSINA

27 artikla

Direktiivin 2003/71/EY 10 artiklan 1 kohdassa mainitun asiakirjan julkistaminen

1. Direktiivin 2003/71/EY 10 artiklan 1 kohdassa mainittu asiakirja on julkistettava liikkeeseenlaskijan kotijäsenvaltiossa

liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen valinnan mukaan jotakin kyseisen direktiivin 14 artiklassa sallittua tapaa käyttäen.

2. Asiakirja on toimitettava kotijäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle ja annettava yleisön saataville 20 arkipäivän kuluessa siitä, kun tilinpäätös on julkistettu kotijäsenvaltiossa.

3. Asiakirjan on sisällettävä tarvittaessa lausunto siitä, että jotkin tiedot saattavat olla vanhentuneita.

28 artikla

Tietojen esittämistä viittauksina koskevat järjestelyt

1. Tietoja voidaan sisällyttää esitteeseen tai ohjelmaesitteeseen käyttämällä viittauksia, varsinkin jos tiedot sisältyvät johonkin seuraavista asiakirjoista:

- 1) vuosittaiset tai osavuositteiset taloudelliset tiedot;
- 2) erityisen tapahtuman kuten sulautumisen tai jakautumisen yhteydessä laaditut asiakirjat;
- 3) tilintarkastuskertomukset ja tilinpäätökset;
- 4) perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;
- 5) aiemmin hyväksytyt ja julkaistut esitteet ja/tai ohjelmaesitteet;
- 6) säännellyt tiedot;
- 7) arvopaperinhaltijoille suunnatut säännellyt tiedotteet (circulars).

2. Asiakirjat, jotka sisältävät tietoja, jotka voidaan sisällyttää esitteeseen tai ohjelmaesitteeseen tai sen muodostaviin asiakirjoihin, on laadittava direktiivin 2003/71/EY 19 artiklan säännösten mukaisesti.

3. Jos asiakirja, joka voidaan sisällyttää viittauksia käyttämällä, sisältää tietoja, jotka ovat muuttuneet olennaisesti, esitteessä tai ohjelmaesitteessä on mainittava asiasta selkeästi ja annettava ajantasaiset tiedot.

4. Liikkeeseenlaskija, tarjoaja tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakeva osapuoli voi sisällyttää esitteeseen tai ohjelmaesitteeseen tietoja viittaamalla ainoastaan asiakirjan tiettyihin osiin edellyttäen, että se toteaa kyseisen asiakirjan muiden tietojen olevan joko tarpeettomia sijoittajan kannalta tai löytyvän muualta esitteestä.

5. Kun tietoja sisällytetään asiakirjoihin viittauksia käyttämällä, liikkeeseenlaskijoiden, tarjoajien tai säännellyllä markkinalla kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevien osapuolten on pyrittävä varmistamaan sijoittajansuoja tietojen ymmärrettävyyden ja saatavuuden osalta.

V LUKU

MAINONTAAN LIITTYVIEN ILMOITUSTEN JULKISTAMINEN JA LEVITTÄMINEN

29 artikla

Julkistaminen sähköisessä muodossa

1. Julkistettaessa esitettä tai ohjelmaesitettä sähköisessä muodossa joko direktiivin 2003/71/EY 14 artiklan 2 kohdan c, d ja e alakohdan mukaisesti tai muulla tavalla on noudatettava seuraavia vaatimuksia:

- 1) esitteen tai ohjelmaesitteen on oltava verkkosivustolla helposti saatavilla;
- 2) tiedoston on oltava muodoltaan sellainen, että esitettä ja ohjelmaesitettä ei voida muuttaa;
- 3) esite tai ohjelmaesite ei saa sisältää hyperlinkkejä lukuun ottamatta linkkejä sähköisiin osoitteisiin, joissa viittauksina esitetyt tiedot ovat saatavilla;
- 4) sijoittajilla on oltava mahdollisuus ladata esite tai ohjelmaesite sähköisesti ja tulostaa se.

Tämän artiklan 1 kohdan 3 alakohdassa mainittu poikkeus koskee ainoastaan asiakirjoja, joiden tiedot on esitetty viittauksina; näiden asiakirjojen on oltava saatavilla helppoja ja nopeita teknisiä järjestelyjä käyttäen.

2. Jos arvopaperien tarjoamiseksi yleisölle laadittu esite tai ohjelmaesite on saatavilla liikkeeseenlaskijoiden, rahoituksenvälittäjien tai säänneltyjen markkinoiden verkkosivustossa, näiden on ryhdyttävä toimiin sen varmistamiseksi, että tietoja ei suunnata niiden jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden asukkaille, joissa arvopapereita ei tarjota yleisölle, esimerkiksi asettamalla verkkosivustoon vastuuvapauslausekkeen, jossa mainitaan tarjouksen kohderyhmä.

30 artikla

Julkistaminen sanomalehdissä

1. Direktiivin 2003/71/EY 14 artiklan 2 kohdan a alakohdan noudattamiseksi arvopaperiesite tai ohjelmaesite on julkistettava yleisluonteisessa tai talousalan sanomalehdessä, joka ilmestyy koko valtion alueella tai useilla alueilla.

2. Jos toimivaltainen viranomainen katsoo, että julkistamisvälineeksi valittu sanomalehti ei ole 1 kohdassa asetettujen vaatimusten mukainen, sen on määritettävä sanomalehti, jonka levikki on julkistamisen kannalta riittävän laaja ottaen erityisesti huomioon kunkin jäsenvaltion maantieteelliset alueet, asukasmäärät ja lukutottumukset.

31 artikla

Ilmoituksen julkistaminen

1. Jos jäsenvaltio käyttää direktiivin 2003/71/EY 14 artiklan 3 kohdassa mainittua mahdollisuutta ja vaatii julkistamaan ilmoituksen siitä, miten esite tai ohjelmaesite on annettu yleisön saataville ja mistä sen voi saada, kyseinen ilmoitus on julkistettava sanomalehdessä, joka täyttää tämän asetuksen 30 artiklan mukaiset esitteiden julkistamista koskevat vaatimukset.

Jos ilmoitus liittyy esitteeseen tai ohjelmaesitteeseen, joka julkistetaan ainoastaan arvopaperien ottamiseksi kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä markkinalla, jolla samanlaisia arvopapereita on jo otettu kaupankäynnin kohteeksi, se voidaan julkistaa kyseisen säännellyn markkinan virallisessa lehdessä riippumatta siitä, julkaistaanko kyseinen virallinen lehti paperiversiona vai sähköisessä muodossa.

2. Ilmoitus on julkistettava viimeistään direktiivin 2003/71/EY 14 artiklan 1 kohdan mukaista esitteen tai ohjelmaesitteen julkistamista seuraavana arkipäivänä.

3. Ilmoituksen on sisällettävä seuraavat tiedot:

- 1) liikkeeseenlaskijan tunnistetiedot;
- 2) niiden arvopaperien tyyppi, laji ja määrä, joita tarjotaan tai joita haetaan kaupankäynnin kohteeksi edellyttäen, että kyseiset tiedot ovat käytettävissä ilmoituksen julkistamisen ajankohtana;
- 3) tarjouksen/kaupankäynnin kohteeksi ottamisen suunniteltu aikataulu;
- 4) tieto siitä, että esite tai ohjelmaesite on julkistettu ja mistä sen voi saada;

- 5) jos esite tai ohjelmaesite on julkistettu painetussa muodossa, tieto siitä missä ja milloin kyseiset painetut versiot ovat yleisön saatavilla;
- 6) jos esite tai ohjelmaesite on julkistettu sähköisessä muodossa, tieto siitä mistä sijoittajat voivat pyytää paperikopion;
- 7) ilmoituksen päiväys.

32 artikla

Luettelo hyväksytyistä esitteistä

Toimivaltaisen viranomaisen verkkosivustossa direktiivin 2003/71/EY 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti julkaistussa hyväksytyjen esitteiden ja ohjelmaesitteiden luettelossa on oltava maininta siitä, miten kyseiset esitteet ja ohjelmaesitteet on julkistettu ja mistä ne ovat saatavilla.

33 artikla

Ohjelmaesitteiden lopullisten ehtojen julkistaminen

Ohjelmaesitteeseen liittyvien lopullisten ehtojen julkistamisessa ei tarvitse käyttää samaa menetelmää kuin ohjelmaesitettä julkistettaessa edellyttäen, että julkistamisessa käytetään jotakin direktiivin 2003/71/EY 14 artiklassa mainituista menetelmistä.

34 artikla

Mainontaan liittyvien ilmoitusten levittäminen

Arvopaperien tarjoamiseen yleisölle tai kaupankäynnin kohteeksi ottamiseen säännellyillä markkinoilla liittyvät mainokset voidaan levittää yleisölle asianomaisten osapuolten, kuten liikkeeseenlaskijan, tarjoajan tai kaupankäynnin kohteeksi ottamista hakevan osapuolen tai arvopaperiannin järjestämiseen ja/tai merkintäsi-
tousmusten antamiseen osallistuvien rahoituksenvälittäjien toimesta käyttäen erityisesti jotain seuraavista tiedonvälitystavoista:

- 1) painotuote, jossa on osoite tai jossa ei ole osoitetta;
- 2) sähköinen viesti tai mainos, joka on saatu matkapuhelimen tai kaukohakulaitteen kautta;
- 3) vakiokirje;
- 4) lehtimainos, jossa on tilauskuponki tai jossa ei ole tilauskuponkia;

- 5) luettelo;
- 6) ihmisen käyttämä puhelin tai puhelin, joka ei edellytä inhimillistä toimintaa;
- 7) seminaarit ja esittelytilaisuudet;
- 8) radio;
- 9) näköpuhelin;
- 10) videotekstilaite;
- 11) sähköposti;
- 12) telefaksi;
- 13) televisio;
- 14) tiedote;
- 15) ilmoitus;
- 16) juliste;
- 17) markkinointiesite;
- 18) ilmoitus www-sivustossa, mukaan lukien Internetin mainospalkit.

VI LUKU

SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

35 artikla

Historialliset taloudelliset tiedot

1. Liitteessä I olevan 20.1 kohdan, liitteessä IV olevan 13.1 kohdan, liitteessä VII olevan 8.2 kohdan, liitteessä X olevan 20.1 kohdan ja liitteessä XI olevan 11.1 kohdan mukaista yhteisön liikkeeseenlaskijoiden velvoitetta esittävä esitteessä historialliset taloudelliset tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisiksi oikaistuina ei sovelleta ennen 1 päivää tammikuuta 2004 alkaviin tilikausiin, tai jos liikkeeseenlaskijalla on arvopapereita kaupankäynnin kohteena säännellyllä markkinalla 1 päivänä heinäkuuta 2005, velvoitetta ei sovelleta ennen kuin liikkeeseenlaskija on julkistanut ensimmäisen konsolidoidun tilinpäätöksensä asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti.

2. Jos yhteisön liikkeeseenlaskijaan sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla kansallisia siirtymäsäännöksiä, velvoitetta esittää esitteessä oikaistut tilinpäätöstiedot ei sovelleta ennen 1 päivää tammikuuta 2006 alkaviin tilikausiin, tai jos liikkeeseenlaskijalla on arvopapereita kaupankäynnin kohteena säännellyllä markkinalla 1 päivänä heinäkuuta 2005, velvoitetta ei sovelleta ennen kuin liikkeeseenlaskija on julkistanut ensimmäisen konsolidoidun tilinpäätöksensä asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti.

3. Liitteessä I olevan 20.1 kohdan, liitteessä IV olevan 13.1 kohdan, liitteessä VII olevan 8.2 kohdan, liitteessä X olevan 20.1 kohdan ja liitteessä XI olevan 11.1 kohdan mukaista velvoitetta esittää esitteessä historialliset taloudelliset tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisiksi oikaistuina ei sovelleta 1 päivään tammikuuta 2007 asti kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoihin,

- 1) joiden arvopaperit ovat kaupankäynnin kohteena säännellyllä markkinalla 1 päivänä tammikuuta 2007;
- 2) jotka ovat laatineet ja esittäneet historialliset taloudelliset tiedot kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti.

Tässä tapauksessa historiallisiin taloudellisiin tietoihin on liitettävä yksityiskohtaisempia ja/tai täydentäviä tietoja, jos esitteeseen

liitetyt tilinpäätöstiedot eivät anna oikeaa ja riittävää kuvaa liikkeeseenlaskijan varoista ja vastuista, rahoitusasemasta sekä toiminnan tuloksesta.

4. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijat, jotka ovat laatineet historialliset taloudelliset tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 9 artiklassa tarkoitettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti, voivat käyttää kyseisiä tietoja ennen 1 päivää tammikuuta 2007 toimitetuissa esitteissä ilman oikaisuvelvoitetta.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitettujen kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on 1 päivästä tammikuuta 2007 alkaen esitettävä 3.1 kohdassa mainitut historialliset taloudelliset tiedot komission määrittämää menetelmää noudattaen. Menetelmästä päätetään direktiivin 2003/71/EY 24 artiklassa tarkoitettussa komiteamenettelyssä.

6. Tämän artiklan säännöksiä sovelletaan myös liitteessä VI olevaan 3 kohtaan.

36 artikla

Voimaantulo

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2005.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä huhtikuuta 2004.

Komission puolesta
Frederik BOLKESTEIN
Komission jäsen

LIITTEET

Liitteet I–XVII: Luettelot ja lisätieto-osat

Liite XVIII: Luetteloiden ja lisätieto-osien yhdistelmätaulukko

Liite XIX: Luettelo erityisalojen liikkeeseenlaskijoista

LIITE I

Osakkeita koskeva perusesite - vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)**1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. TILINTARKASTAJAT

- 2.1 Liikkeeseenlaskijoiden käyttämien tilintarkastajien nimet ja osoitteet (sekä jäsenyys tilintarkastajien yhdistyksessä) taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla on mainittava.
- 2.2 Jos tilintarkastajat ovat eronneet, ne on erotettu tai niitä ei ole nimitetty uudelleen taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla, tästä on esitettävä yksityiskohtaisia tietoja, jos niillä on asian kannalta merkitystä.

3. KESKEISET TALOUDELLISET TIEDOT

- 3.1 Liikkeeseenlaskijaa koskevat keskeiset taloudelliset tiedot on esitettävä jokaiselta tilikaudelta, joka kuuluu historiallisten taloudellisten tietojen kattamalle jaksolle, ja seuraavalta osavuosisikaudelta saman valuutan määräisinä kuin taloudelliset tiedot.

Historiallisten taloudellisten tietojen on sisällettävä keskeiset tiedot, jotka antavat yleiskuvan liikkeeseenlaskijan taloudellisesta asemasta.

- 3.2 Jos keskeisiä taloudellisia tietoja esitetään osavuosisikaoilta, on esitettävä vastaavaa jaksoa edeltävällä tilikaudella koskevat vertailevat tiedot. Vertailevia tasetietoja ei kuitenkaan tarvitse esittää, vaan tämä vaatimus täyttyy kun esitetään vuoden lopun tasetiedot.

4. RISKITEKIJÄT

”Riskitekijät”-otsakkeen alla esitetään selkeästi riskit, jotka liittyvät liikkeeseenlaskijaan tai sen toimialaan.

5. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 5.1 *Liikkeeseenlaskijan toimintahistoria ja kehitys*

- 5.1.1 Liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja muu liiketoiminnassa käytetty toiminimi;

- 5.1.2 liikkeeseenlaskijan rekisteröimispaikka ja tunnus;

- 5.1.3 perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty;
- 5.1.4 liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto, liikkeeseenlaskijaan sovellettava laki, perustamismaa, kaupparekisteriin merkityn toimipaikan (tai päätoimipaikan, jos muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka) osoite ja puhelinnumero;
- 5.1.5 liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan kehityksen kannalta merkittävät tapahtumat.
- 5.2. *Investointitoiminta*
- 5.2.1 Selvitys (myös määrät) liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä investoinneista jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamana tilikautena perusesitteen päiväkseen asti;
- 5.2.2 selvitys liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä käynnissä olevista investoinneista sekä näiden investointien maantieteellinen jakauma kotimaassa ja ulkomailla ja rahoitustapa (sisäinen vai ulkoinen);
- 5.2.3 tiedot liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä tulevista investoinneista, joista sen johtoelimet ovat jo tehneet lopullisen päätöksen.

6. LIKETOIMINNAN KUVAUS

6.1 *Päätoimialat*

- 6.1.1 Kuvaus liikkeeseenlaskijan toiminnan luonteesta ja päätoimialoista (ja niihin liittyvistä avaintekijöistä) ilmoittamalla myytyjen tuotteiden ja/tai tarjottujen palvelujen pääryhmät jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamana tilikautena; ja
- 6.1.2 selvitys mahdollisista merkittävistä uusista olemassa olevista tuotteista ja/tai palveluista; jos uusien tuotteiden tai palveluiden kehittämisestä on tiedotettu yleisölle, on ilmoitettava kehitystoiminnan vaihe.

6.2 *Päämarkkinat*

Selvitys päämarkkinoista, joilla liikkeeseenlaskija kilpailee; selvityksessä on esitettävä tulojen jakautuminen toimialoittain ja maantieteellisten markkina-alueiden mukaan jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamana tilikautena.

- 6.3 Jos poikkeukselliset seikat ovat vaikuttaneet 6.1 ja 6.2 kohdan nojalla annettuihin tietoihin, siitä on mainittava.
- 6.4 Pääpiirteittäinen selvitys siitä, miten liikkeeseenlaskijan toiminta tai tulos mahdollisesti riippuu patenteista tai lisensseistä, tuotanto-, toimitus- tai rahoitussopimuksista taikka uusista tuotantomenetelmistä, jos nämä vaikuttavat olennaisesti liikkeeseenlaskijan liiketoimintaan tai kannattavuuteen.
- 6.5 Perusteet lausuntoihin, joita liikkeeseenlaskija esittää kilpailutilanteestaan.

7. ORGANISAATORAKENNE

- 7.1 Jos liikkeeseenlaskija kuuluu konserniin, on esitettävä pääpiirteittäin kuvaus konsernista ja liikkeeseenlaskijan asemasta siinä.
- 7.2 On toimitettava luettelo liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä tytäryrityksistä sekä niiden nimet, perustamismaa tai päätoimipaikan sijainti, osuus omistusoikeuksista ja tarvittaessa äänioikeuksista, jos osuus ei ole sama.

8. AINEELLISET KÄYTTÖOMAISUUSHYÖDYKKEET

- 8.1 Tiedot tärkeimmistä nykyisistä tai suunnitelluista aineellisista käyttöomaisuushyödykkeistä, vuokrakiinteistöt ja tärkeimmät niihin liittyvät rasitteet mukaan luettuina.

- 8.2 Selvitys ympäristökysymyksistä, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan mahdollisuuksiin käyttää aineellisia käyttöomaisuushyödykkeitä.

9. TOIMINNALLINEN JA TALOUDELLINEN ASEMA

9.1 *Taloudellinen asema*

Jos asiaa koskevia tietoja ei anneta muualla perusesitteessä, on esitettävä selvitys liikkeeseenlaskijan taloudellisesta asemasta, siinä tapahtuvista muutoksista ja liiketoiminnan tuloksesta kunakin tilikautena ja osavuosikautena, jolta taloudellisten tietojen antamista edellytetään; lisäksi on ilmoitettava tilikausitasolla syyt merkittäviin muutoksiin taloudellisissa tiedoissa, jos tämä on tarpeen liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan ymmärtämiseksi kokonaisuudessaan.

9.2 *Liiketoiminnan tulos*

- 9.2.1 Tiedot merkittävistä tekijöistä, mukaan luettuina epätavalliset tapahtumat tai muutokset, jotka vaikuttavat olennaisesti liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan tuottoihin. Lisäksi on mainittava, missä laajuudessa nämä tekijät ovat vaikuttaneet tuottoihin.

- 9.2.2 Jos tilinpäätösasiakirjat osoittavat, että liikevaihdossa tai tuotoissa on tapahtunut merkittäviä muutoksia, on annettava selostus tällaisten muutosten syistä.

- 9.2.3 Tiedot valtion politiikasta, talous-, finanssi- ja rahapoliittisista strategioista tai seikoista, jotka ovat vaikuttaneet tai voivat merkittävästi vaikuttaa liikkeeseenlaskijan liiketoimintaan suoraan tai välillisesti.

10. PÄÄOMARAKENNE

- 10.1 Tiedot liikkeeseenlaskijan pääomarakenteesta (sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä);

- 10.2 selvitys liikkeeseenlaskijan rahavirtojen lähteistä ja määristä sekä niiden kuvaus;

- 10.3 tiedot liikkeeseenlaskijan ulkoisen rahoituksen tarpeista ja rahoitusrakenteesta;

- 10.4 tiedot pääoman käyttöä koskevista rajoituksista, jotka ovat vaikuttaneet tai voivat merkittävästi vaikuttaa liikkeeseenlaskijan liiketoimintaan suoraan tai välillisesti;

- 10.5 tiedot 5.2.3 ja 8.1 kohdassa tarkoitettujen sitoumusten täyttämiseen tarvittavista ennakoituista rahoituksen lähteistä.

11. TUTKIMUS JA KEHITTÄMINEN, PATENTIT JA LISENSSIT

Liikkeeseenlaskijan tutkimus- ja kehityspolitiikkaa jokaisena tilikautena toimintahistoriaa koskevien taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla on kuvailtava, mukaan luettuna määrä, jolla liikkeeseenlaskija on rahoittanut T&K-toimintaansa, jos tiedot ovat merkittäviä.

12. KEHITYSNÄKYMÄT

- 12.1 Tuotannon, myynnin, varastojen, kustannusten ja myyntihintojen kehityksen merkittävimmät viimeaikaiset suuntaukset edeltävän tilikauden lopusta perusesitteen päiväkseen asti.

- 12.2 Ainakin kuluva tilikautta koskevat tiedot suuntauksista, epävarmuustekijöistä, vaateista, sitoumuksista tai tapahtumista, joiden voidaan kohtuullisen todennäköisesti odottaa vaikuttavan merkittäväällä tavalla liikkeeseenlaskijan kehitysnäkyymiin.

13. TULOSENNUSTEET TAI -ARVIOT

Jos liikkeeseenlaskija haluaa sisällyttää perusesitteeseen tulosennusteen tai tulosarvion, perusesitteen on sisällyttävä seuraavat 13.1 ja 13.2 kohdassa mainitut tiedot:

- 13.1 Selvitys, jossa esitetään tärkeimmät oletukset, joihin liikkeeseenlaskija on perustanut ennusteensa tai arvionsa.

On eroteltava selkeästi toisistaan oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet voivat vaikuttaa, ja oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet eivät voi millään tavoin vaikuttaa;

oletusten on oltava sijoittajien helposti ymmärrettävissä; niiden on oltava yksityiskohtaisia ja täsmällisiä eivätkä ne saa liittyä ennusteen taustalla olevien estimaattien yleiseen täsmällisyyteen.

- 13.2 Riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan lausunto, jossa todetaan, että riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan käsityksen mukaan ennuste tai arvio on asianmukaisesti laadittu esitettyjen tietojen perusteella ja että tulosennusteesta tai -arviossa esitetyt laskelmat noudattavat liikkeeseenlaskijan tilinpäätöksen laatimisperiaatteita.
- 13.3 Tulosennuste tai -arvio on laadittava taloudellisten tietojen kanssa vertailukelpoisten tietojen perusteella.
- 13.4 Jos vielä voimassa olevassa esitteessä on julkaistu tulosennuste, on annettava lausunto siitä, onko kyseinen ennuste vielä asianmukainen perusesitteen päiväyksen aikaan ja jos näin ei ole, selvitys syystä tähän.

14. HALLINTO-, JOHTO- JA VALVONTAELIMET SEKÄ YLIN JOHTO

- 14.1 Seuraavien henkilöiden nimet, työosoitteet ja tehtävät liikkeeseenlaskijassa ja selvitys heidän päätehtävistään liikkeeseenlaskijan ulkopuolella, jos näillä tehtävillä on merkitystä liikkeeseenlaskijan kannalta:

- a) hallinto-, johto- ja valvontaelimien jäsenet;
- b) kommandiittiosakeyhtiön henkilökohtaisesti vastuunalaiset yhtiömiehet;
- c) perustajat, jos liikkeeseenlaskijan perustamisesta on kulunut vähemmän kuin viisi vuotta;

ja

- d) ylimpään johtoon kuuluvat henkilöt, joiden perusteella voidaan osoittaa, että liikkeeseenlaskijalla on liiketoiminnan johtamiseen tarvittavaa asiantuntemusta ja kokemusta.

Kyseisten henkilöiden väliset perhesuhteet on selvitettävä.

Jokaisen liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenen sekä ensimmäisen alakohdan b ja d alakohdassa mainitun henkilön soveltuvasta johtamisen asiantuntemuksesta ja kokemuksesta on annettava yksityiskohtaiset tiedot. Lisäksi on annettava seuraavat tiedot:

- a) niiden yhtiöiden ja henkilöyhtiöiden nimet, joiden hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai yhtiömies kyseinen henkilö on ollut viiden viimeisen vuoden aikana; lisäksi on ilmoitettava, onko kyseinen henkilö edelleen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai yhtiömies; ei kuitenkaan ole tarpeen luetella kaikkia liikkeeseenlaskijan tytäryhtiöitä, joiden hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen kyseinen henkilö myös on;
- b) kaikki petoksista saadut tuomiot vähintään viimeisen viiden vuoden ajalta;
- c) yksityiskohtaiset tiedot vähintään viimeisen viiden vuoden ajalta konkurseista, pesänhoidosta tai selvitystilousta, joihin ensimmäisen alakohdan a ja d alakohdassa kuvailtu henkilö kyseisissä alakohdissa mainituissa tehtävissään toimiessaan on ollut osallisena;
- d) yksityiskohtaiset tiedot vähintään viimeisen viiden vuoden ajalta tällaisia henkilöitä koskevista oikeus- tai sääntelyviranomaisten (myös ammattilajjärjestöjen) esittämistä virallisista julkisista syytöksistä ja/tai määräämistä seuraamuksista ja siitä, onko tuomioistuimien todennut ettei henkilö saa toimia jonkin liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenenä tai kieltänyt toimimasta jonkin liikkeeseenlaskijan johdossa tai hoitamasta sen liiketoimintaa.

Jos tällaisia tietoja ei ole, tästä on mainittava.

14.2 Hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten ja ylimmän johdon eturistiriidat

Mahdollisista eturistiriidoista niiden tehtävien, joita 14.1 kohdassa mainituilla henkilöillä on liikkeeseenlaskijayhtiössä, ja heidän yksityisten etujensa ja/tai muiden tehtäviensä välillä, on mainittava yksiselitteisesti. Jos tällaisia eturistiriitoja ei ole, myös tästä on mainittava.

Lisäksi on ilmoitettava kaikista pääosakkaiden, asiakkaiden, toimittajien tai muiden kanssa tehdyistä järjestelyistä tai sopimuksista, joiden perusteella 14.1 kohdassa mainittu henkilö on valittu hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäseneksi tai ylimpään johtoon.

Yksityiskohtaiset tiedot rajoituksista, joista 14.1 kohdassa mainitut henkilöt ovat sopineet ja jotka koskevat niiden hallussa olevien liikkeeseenlaskijoiden arvopaperien luovuttamista tietyinä ajanjaksona.

15. PALKAT JA LUONTOISEDUT

Edellä 14.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja d alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden osalta on ilmoitettava seuraavat viimeisintä kokonaista tilikautta koskevat tiedot:

15.1 Liikkeeseenlaskijan ja sen tytäryritysten tällaisille henkilöille vastineena niiden suorittamista tehtävistä maksamien palkkojen määrä (satunnais- tai siirtoerät mukaan luettuina) ja myöntämät luontoisetuudet.

Tiedot on annettava henkilötasolla, ellei liikkeeseenlaskijan kotijäsenvaltioissa edellytetä tällaisten henkilöiden julkistavan itse tiedot tai ellei liikkeeseenlaskija aseta tietoja muuten yleisön saataville.

15.2 Lisäksi on ilmoitettava liikkeeseenlaskijan tai sen tytäryritysten eläke- tai muista vastaavista sitoumuksista johtuvien vastuuden kokonaismäärä.

16. HALLINTONEUVOSTON JA HALLITUKSEN TOIMINTATAPA

Liikkeeseenlaskijan viimeksi kuluneen tilikauden ajalta ja, ellei toisin edellytetä, edellä 14.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa mainittujen henkilöiden osalta on annettava seuraavat tiedot:

16.1 Nykyisen toimikauden päätyminen ja tarvittaessa aika, jonka kyseinen henkilö on ollut tehtävässä.

16.2 Tiedot hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten työsopimuksista liikkeeseenlaskijan tai sen tytäryrityksen kanssa, joista johtuu etuja työsopimuksen päättyessä, tai muussa tapauksessa tieto siitä, ettei tällaisesta ole sovittu.

16.3 Tiedot liikkeeseenlaskijan tilintarkastuskomiteasta ja palkkakomiteasta, mukaan luettuina komitean jäsenten nimet ja tiivistelmä komitean toimintaperiaatteista.

16.4 Maininta siitä, noudattaako liikkeeseenlaskija perustamisensa päätöksenteko- ja valvontajärjestelmää (corporate governance). Jos liikkeeseenlaskija ei noudata tällaista järjestelmää, tästä on mainittava ja samalla on annettava selvitys siitä, miksi järjestelmää ei noudateta.

17. TYÖNTEKIJÄT

17.1 Ilmoitetaan joko työntekijöiden määrä jakson lopulla tai keskimäärin jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla tilikaudella perusesitteen päiväykseen asti (myös merkittävistä muutoksista mainittava); lisäksi mainitaan henkilöstöjakauma päätoimialoittain ja maantieteellisen sijainnin mukaan, jos erottelu on mahdollista ja tiedolla merkitystä. Jos liikkeeseenlaskijan palveluksessa on huomattava määrä väliaikaisia työntekijöitä, on mainittava heidän keskimääräinen lukumääränsä viimeisimmän tilikauden aikana.

17.2 Osakeomistus ja osakeoptiot

Edellä 14.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja d alakohdassa mainittujen henkilöiden osalta on ilmoitettava mahdollisimman tuoreet tiedot liikkeeseenlaskijan osakkeiden omistamisesta ja osakkeita koskevista optio-oikeuksista.

17.3 On kuvailtava järjestelyitä, jotka koskevat työntekijöiden osallistumista liikkeeseenlaskijan pääomaan.

18. PÄÄOSAKKAAT

18.1 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos ne ovat sen tiedossa, kaikkien muiden sellaisten henkilöiden kuin hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenten nimet, joilla on suoraan tai välillisesti kansallisen lain mukaan ilmoitettava osuus liikkeeseenlaskijan pääomasta tai äänioikeuksista. Lisäksi on ilmoitettava kunkin henkilön osuuden suuruus tai se, että tällaisia henkilöitä ei ole.

18.2 On mainittava, onko liikkeeseenlaskijan pääosakkailta erilaiset äänioikeudet, tai mainittava äänioikeuksien olevan samanarvoiset.

18.3 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos se on asiasta tietoinen, onko liikkeeseenlaskija suoraan tai välillisesti jonkun omistuksessa tai määräysvallassa ja mikä tämä taho on sekä kuvailtava määräysvallan luonnetta ja määräysvallan väärinkäytön estämiseksi käyttöön otettuja toimenpiteitä.

18.4 Liikkeeseenlaskijan on esitettävä kuvaus tiedossaan olevista järjestelyistä, jotka voivat tulevaisuudessa johtaa määräysvallan vaihtumiseen liikkeeseenlaskijassa.

19. LÄHIPIIRILIIKETOIMET

Yksityiskohtaiset tiedot liikkeeseenlaskijan lähipiiriliiketoimista (kuten ne on määritelty asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisissa standardeissa) taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla perusesitteen päiväykseen asti on julkistettava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan vahvistettua asiaa koskevaa standardia noudattaen, jos sitä sovelletaan liikkeeseenlaskijaan.

Jos standardia ei sovelleta liikkeeseenlaskijaan, sen on annettava seuraavat tiedot:

a) Liikkeeseenlaskijan kannalta joko yksittäisinä tai kokonaisuudessaan merkittävien liiketoimien luonne ja laajuus. Jos tällaisia lähipiiriliiketoimia ei tehdä tavanomaisia ehtoja noudattaen, on selvitettävä, miksi näin ei ole tehty. Myönnettyjen lainojen ja takausten osalta on ilmoitettava maksamaton määrä.

b) Lähipiiriliiketoimien määrä tai prosenttiosuus liikkeeseenlaskijan liikevaihdosta.

20. TIEDOT LIIKKEESEENLASKIJAN VAROISTA JA VASTUISTA, RAHOITUSASEMASTA SEKÄ TOIMINNAN TULOKSESTA

20.1 *Historialliset taloudelliset tiedot*

On annettava tilintarkastajan tarkastamat taloudelliset tiedot vähintään kolmelta viimeksi kuluneelta tilikaudelta (tai vastaavalta lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja jokaista tilikautta koskeva tilintarkastuskertomus. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan. Jos sitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Jos nämä taloudelliset tiedot eivät vastaa näitä tilinpäätösstandardeja, tiedot on esitettävä oikaistuna tilinpäätöksenä.

Kahta viimeksi kulunutta tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava koko tilikautta koskeva julkistettu tilinpäätös. Tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos liikkeeseenlaskija on toiminut nykyisellä toimialalla alle vuoden ajan, kyseistä kautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla tilinpäätöksiin sovellettavia standardeja noudattaen. Jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Edellytyksenä on, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietojen antamista:

- a) tase
- b) tuloslaskelma
- c) selvitys, josta käyvät ilmi joko kaikki muutokset omassa pääomassa tai muut muutokset omassa pääomassa kuin ne, jotka johtuvat pääomatransaktioista omistajien kanssa ja voitonjaosta omistajille
- d) rahavirtalaskelma
- e) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että edeltäviä tilikausia koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta perusesitettä varten.

20.2 *Pro forma -muotoiset taloudelliset tiedot*

Merkittävän bruttomääräisen muutoksen tapauksessa on esitettävä selvitys siitä, miten liiketoimi olisi voinut vaikuttaa liikkeeseenlaskijan varoihin ja vastuisiin sekä tulokseen, jos se olisi toteutettu raportointijakson alussa tai raportointipäivänä.

Tämä vaatimus voidaan yleensä täyttää antamalla pro forma -muotoiset taloudelliset tiedot.

Nämä pro forma -tiedot on laadittava liitteessä II mainittujen vaatimusten mukaisesti.

Pro forma -tietojen yhteydessä on toimitettava riippumattomien kirjanpitäjien tai tilintarkastajien laatima lausunto.

20.3 *Tilinpäätös*

Jos liikkeeseenlaskija laatii sekä oman tilinpäätöksen että konsolidoidun tilinpäätöksen, sen on sisällytettävä perusesitteeseen ainakin konsolidoitu tilinpäätös.

20.4 *Vuosittaisten historiallisten taloudellisten tietojen tarkastaminen*

20.4.1 Selvitys siitä, että toimintahistoriaa koskevat taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena. Jos tilintarkastajat eivät ole puoltaneet aikaisempia tilikausia koskevien tietojen vahvistamista tai jos tilintarkastuskertomuksessa on esitetty muistutuksia tai vastuuvapautta ei ole myönnetty, tällainen kieltäytyminen tai muistutus tai vastuuvapauden epäminen perusteluineen on toistettava täydellisenä.

20.4.2 Maininta muista tilintarkastajien tarkastamista perusesitteen tiedoista.

20.4.3 Jos perusesitteeseen sisältyvät taloudelliset tiedot eivät ole peräisin liikkeeseenlaskijan tarkastetusta tilinpäätöksestä, on ilmoitettava tietojen lähde ja mainittava, etteivät ne ole olleet tilintarkastuksen kohteena.

20.5 Viimeisimpien taloudellisten tietojen ikä

20.5.1 Viimeisimmät tarkastetut taloudelliset tiedot eivät saa olla vanhempia kuin toinen seuraavista:

- a) 18 kuukautta perusesitteen päivämäärästä, jos liikkeeseenlaskija liittää perusesitteeseen tarkastetun osavuosikatsauksen;
- b) 15 kuukautta perusesitteen päivämäärästä, jos liikkeeseenlaskija liittää perusesitteeseen tarkastamattoman osavuosikatsauksen.

20.6 Osavuositaiset ja muut taloudelliset tiedot

20.6.1 Jos liikkeeseenlaskija on julkaissut taloudellisia tietoja neljännesvuosittain tai puolivuositain viimeisen tarkastetun tilinpäätöksen päiväyksen jälkeen, nämä tiedot on liitettävä perusesitteeseen. Jos neljännesvuositaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot ovat olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, tilintarkastuskertomus tai lausunto on liitettävä perusesitteeseen. Jos neljännesvuositaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot eivät ole olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, myös tästä on ilmoitettava.

20.6.2 Jos perusesite on päivätty yli yhdeksän kuukautta viimeksi kuluneen tarkastetun tilikauden päättymisen jälkeen, siihen on sisällytettävä osavuositaisia taloudellisia tietoja, jotka voivat olla tarkastamattomia (tästä on mainittava erikseen) ja jotka kattavat vähintään tilikauden ensimmäiset kuusi kuukautta.

Osavuosilta esitettyihin taloudellisiin tietoihin on lisättävä vertailevat tiedot vastaavalta edeltävän tilikauden jaksolta. Vertailevia tasetietoja koskeva vaatimus voidaan täyttää esittämällä tilikauden lopun tasetiedot.

20.7 Osingonjakoperiaatteet

Kuvaus liikkeeseenlaskijan osingonjakoperiaatteista ja mahdollisista rajoituksista.

20.7.1 Osinko osaketta kohden jokaiselta historiallisten taloudellisten tietojen kattamalta tilikaudelta tarvittaessa oikaisutuna vertailukelpoiseksi, jos osakkeiden määrä liikkeeseenlaskijassa on muuttunut.

20.8 Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt

Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta liikkeeseenlaskija on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyydessä merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan ja/tai konsernin taloudelliseen asemaan tai kannattavuuteen; jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.

20.9 Merkittävä muutos liikkeeseenlaskijan taloudellisessa asemassa tai kaupankäyntipositiossa

Selvitys konsernin taloudellisen aseman tai kaupankäyntiposition merkittävistä muutoksista, jotka ovat aiheutuneet sellaisen viimeksi kuluneen jakson jälkeen, jolta on julkistettu tarkastetut tilinpäätöstiedot tai osavuositiedot; jos tällaisia muutoksia ei ole tapahtunut, tämä on mainittava.

21. LISÄTIEDOT

21.1 Osakepääoma

Historiallisiin taloudellisiin tietoihin on sisällytettävä viimeisimmältä tilinpäätöspäivältä seuraavat tiedot:

21.1.1 Merkityn pääoman määrä ja jokaisen osakelajin osalta:

- a) yhtiöjärjestyksen mukainen osakkeiden lukumäärä;
- b) liikkeeseenlaskettujen täysin maksettujen osakkeiden ja liikkeeseenlaskettujen osakkeiden, joita ei ole täysin maksettu, lukumäärä;

- c) osakkeen nimellisarvo tai ilmoitus siitä, että osakkeella ei ole nimellisarvoa;
- ja
- d) liikkeessä olevien osakkeiden lukumäärä tilikauden alussa ja lopussa. Jos yli 10 prosenttia pääomasta on historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla maksettu muilla kuin käteisvaroilla, tästä on mainittava.
- 21.1.2 Jos yritys on laskenut liikkeeseen osakkeita, jotka eivät muodosta osaa sen pääomasta, tällaisten osakkeiden lukumäärä ja tärkeimmät ominaisuudet on ilmoitettava.
- 21.1.3 Liikkeeseenlaskijan tai sen tytäryhtiöiden hallussa olevien tai liikkeeseenlaskijan lukuun hallussa pidettyjen liikkeeseenlaskijan osakkeiden lukumäärä, kirjanpitoarvo ja nimellisarvo.
- 21.1.4 Sellaisten arvopapereiden määrä, jotka ovat muunnettavissa, vaihdettavissa tai joihin liittyy optio-oikeus, sekä selvitys muuntamisen, vaihdon tai merkinnän ehdoista ja menettelyistä.
- 21.1.5 Tiedot hankintaoikeuksien ja -velvollisuuksien ehdoista, jos on voimassa valtuus pääoman korottamiseksi, mutta korotusta ei ole vielä merkitty, tai jos on annettu sitoumus pääoman korottamisesta.
- 21.1.6 Tiedot konserniin kuuluvan yrityksen pääomasta, joka on optio-oikeuden kohteena tai joka on varauksin tai varauksetta sovitusti annettavaksi optio-oikeuden kohteeksi, ja yksityiskohtaiset tiedot tällaisista optio-oikeuksista ja henkilöistä, joille optio-oikeuksia myönnetään.
- 21.1.7 Historiallisten taloudellisten tietojen kattamalta jaksolta on myös esitettävä aikaisempaa kehitystä kuvaavat tiedot osakepääomasta ja korostettava muutoksia koskevia tietoja.
- 21.2 *Perustamiskirja ja yhtiöjärjestys*
- 21.2.1 Kuvaus liikkeeseenlaskijan toiminnan tavoitteista ja tarkoituksesta ja maininta siitä, mistä perustamiskirjan ja yhtiöjärjestyksen kohdasta nämä tiedot löytyvät.
- 21.2.2 Tiivistelmä liikkeeseenlaskijan perustamiskirjan, yhtiöjärjestyksen tai sääntöjen määräyksistä, jotka koskevat hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäseniä.
- 21.2.3 Selvitys kuhunkin olemassa olevaan osakelajiin liittyvistä oikeuksista, etuoikeuksista ja rajoituksista.
- 21.2.4 Selvitys toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen osakkeiden haltijoiden oikeuksien muuttamiseksi; lisäksi on mainittava, mitkä ehdot ovat ankarampia kuin laissa edellytetään.
- 21.2.5 Selvitys ehdoista, joita noudatetaan osakkeenomistajien tavanomaisten vuotuisten yhtiökokousten ja ylimääräisten yhtiökokousten koolle kutumisessa, osallistumisehdot mukaan luettuina.
- 21.2.6 Lyhyt kuvaus liikkeeseenlaskijan perustamiskirjan, yhtiöjärjestyksen tai sääntöjen määräyksistä, jotka voivat viivästyttää, siirtää tai estää määräysvallan vaihtumisen liikkeeseenlaskijassa.
- 21.2.7 Maininta perustamiskirjan, yhtiöjärjestyksen tai sääntöjen määräyksistä, jotka koskevat rajaa, jonka ylityessä osakkeiden omistamisesta on ilmoitettava, jos tällaisia määräyksiä on annettu.
- 21.2.8 Kuvaus perustamiskirjassa, yhtiöjärjestyksessä tai säännöissä asetetuista pääomassa tapahtuvia muutoksia koskevista ehdoista, jos ne ovat ankarampia kuin laissa edellytetään.

22. **MERKITTÄVÄT SOPIMUKSET**

Tiivistelmä kaikista muista kuin tavanomaisen liiketoiminnan osana tehdyistä merkittävistä sopimuksista, joiden sopimuspuolena liikkeeseenlaskija tai konserniin kuuluva yritys on, kahden välittömästi perusesitteen julkistamista edeltävän tilikauden aikana.

Tiivistelmä kaikista muista konserniin kuuluvien yritysten tekemistä sopimuksista (joita ei ole tehty osana tavanomaista liiketoimintaa), jotka sisältävät määräyksiä, joista jollekin konserniin kuuluvalla yritykselle johtuu velvollisuuksia tai oikeuksia, jotka ovat merkittäviä konsernille perusesitteen julkistamispäivänä.

23. KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT, ASIAANTUNTIJALOUSUNNOT JA ETUJA KOSKEVAT ILMOITUKSET

23.1 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään perusesitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.

23.2 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on toistettu asianmukaisesti ja siltä osin kuin liikkeenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Liikkeenlaskijan on lisäksi mainittava tietolähteenä.

24. NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT

On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden kopioihin) on mahdollista tutustua:

- a) liikkeenlaskijan perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;
- b) kaikki kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, historialliset taloudelliset tiedot sekä liikkeenlaskijan pyynnöstä laadittujen asiantuntija-arvioiden ja -lausuntojen osat, jotka sisältyvät perusesitteeseen tai joihin siinä viitataan;
- c) liikkeenlaskijan historialliset taloudelliset tiedot, tai jos kyseessä on konserni, liikkeenlaskijaa ja sen tytäryrityksiä koskevat taloudelliset tiedot kahdelta perusesitteen julkistamista edeltävältä tilikaudelta.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paperiversiona tai sähköisessä muodossa.

25. OSAKEOMISTUKSIA KOSKEVAT TIEDOT

Tiedot yrityksistä, joiden pääomasta liikkeenlaskija omistaa osuuden, jolla on todennäköisesti merkittävä vaikutus sen omien varojen ja vastuiden, taloudellisen aseman tai toiminnan tuloksen arviointiin.

LIITE II

Pro forma -tietoja koskeva lisätieto-osa

1. Pro forma -muotoiset taloudelliset tiedot sisältävät kuvauksen liiketoimista, yrityksistä tai yksiköistä sekä ajanjaksosta, jota tiedot koskevat. On mainittava selvästi,
 - a) mitä tarkoitusta varten tiedot on koottu;
 - b) että tiedot annetaan havainnollistamistarkoituksessa;
 - c) että luonteensa vuoksi pro forma -muotoiset taloudelliset tiedot koskevat hypoteettista tilannetta ja siksi ne eivät anna kuvaa yrityksen todellisesta taloudellisesta tilanteesta tai tuloksesta.
2. Esitettäessä pro forma -muotoisia tietoja niihin voi sisällyttää taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot olosuhteista riippuen.
3. Pro forma -muotoiset tiedot esitetään yleensä taulukossa, joka koostuu seuraavista sarakkeista:
 - a) oikaisemattomat historialliset taloudelliset tiedot;
 - b) pro forma -oikaisut;
 - c) viimeisessä sarakkeessa esitetään yhteenlasketut pro forma -tiedot.

Pro forma -tietojen lähteet on mainittava ja soveltuvin osin hankittujen yritysten tai yhteisöjen tilinpäätösasiakirjat on sisällytettävä esitteeseen.
4. Pro forma -tiedot on laadittava noudattaen samoja tilinpäätöksen laatimisperiaatteita kuin liikkeeseenlaskijan viimeisimmässä tai seuraavissa tilinpäätösasiakirjoissa; tiedoissa on mainittava
 - a) niiden perusta
 - b) jokaisen tiedon ja oikaisun lähde.
5. Pro forma -muotoisia tietoja voidaan julkistaa vain
 - a) kuluvalta tilikaudelta;
 - b) viimeksi päättyneeltä tilikaudelta;ja/tai
 - c) viimeisimmältä osavuosisijaksolta, jolta relevantit oikaisemattomat tiedot on julkistettu tai julkistetaan samassa asiakirjassa.
6. Pro forma - taloudellisiin tietoihin tehdyt pro forma -oikaisut on
 - a) osoitettava selvästi ja selitettävä;
 - b) voitava kohdentaa suoraan liiketapahtumaan;
 - c) voitava vahvistaa tosiseikoin.

Lisäksi laadittaessa pro forma -muotoista tuloslaskelmaa tai rahavirtalaskelmaa on osoitettava selkeästi sellaiset oikaisut, joilla odotetaan olevan jatkuvaa vaikutusta liikkeeseenlaskijaan, ja sellaiset, joilla tällaista vaikutusta ei odoteta olevan.

7. Riippumattomien kirjanpitäjien tai tilintarkastajien laatimassa lausunnossa on todettava, että
 - a) pro forma -tiedot on asianmukaisesti johdettu lähtökohtana olevista tiedoista
 - b) lähtökohtana olevat tiedot ovat koottu liikkeeseenlaskijan tilinpäätöksen laatimisperiaatteita noudattaen.
-

LIITE III

Osakkeita koskeva arvopaperiliite – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)**1. VASTUULLISET HENKILÖT**

1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa esitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty kotipaikka.

1.2 Esitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä esitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. RISKITEKIJÄT

"Riskitekijät"-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka ovat merkityksellisiä tarjottavien ja/tai kaupankäynniksi kohteeksi otettujen arvopapereiden kannalta niihin liittyvän markkinariskin arvioimiseksi.

3. KESKEISET TIEDOT**3.1 Käyttöpääomaa koskeva lausunto**

Liikkeeseenlaskijan on annettava lausunto, jossa todetaan, että käyttöpääoman määrä vastaa sen mielestä tämänhetkisiä tarpeita, tai jos näin ei ole, esitetään tarvittavan lisäkäyttöpääoman hankkimista koskevia ehdotuksia.

3.2 Pääomarakenne ja velkaantuneisuus

Lausunto pääomarakenteesta ja velkaantuneisuudesta (erottaen toisistaan taatut ja takaamattomat sekä vakuudelliset ja vakuudettomat velat) enintään 90 päivää ennen lausunnon päiväystä. Velkaantuneisuus kattaa myös välillisen ja satunnaisen velkaantuneisuuden.

3.3 Liikkeeseenlaskuun/tarjoamiseen osallistuvien luonnollisten ja oikeushenkilöiden etu

On ilmoitettava kaikki liikkeeseenlaskuun/tarjoamisen kannalta olennaiset etunäkökohdat, eturistiriidat mukaan luettuina, ja annettava yksityiskohtainen selvitys liikkeeseenlaskuun/tarjoamiseen osallistuvista henkilöistä ja edun luonteesta.

3.4 Syyt tarjoamiseen ja tuottojen käyttö

On eriteltävä syyt tarjouksen tekemiseen ja tarvittaessa esitettävä arvio nettotuotoista jaoteltuna pääasiallisen käyttötarkoituksen mukaan ja asettaen käyttötarkoitukset tärkeysjärjestykseen. Jos liikkeeseenlaskija on tietoinen siitä, etteivät ennakoidut tuotot riitä kaikkien ehdotettujen käyttötarkoitusten rahoittamiseen, sen on ilmoitettava muiden tarvittavien varojen määrä ja lähteet. Tuottojen käytöstä on annettava yksityiskohtainen selvitys erityisesti siinä tapauksessa, että ne käytetään omaisuuserien hankkimiseen muun kuin tavanomaisen liiketoiminnan harjoittamisen yhteydessä, julkistettujen yrityskauppojen rahoittamiseen tai velkojen maksamiseen tai vähentämiseen.

4. TARJOTTAVIA/KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTETTAVIA ARVOPAPEREITA KOSKEVAT TIEDOT

4.1 Kuvasu tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden tyyppistä ja lajista, mukaan lukien ISIN (International Security Identification Number) -koodi tai muu vastaava tunnistus.

- 4.2 Lainsäädäntö, jonka nojalla arvopaperit on annettu.
- 4.3 Selvitys siitä, ovatko arvopaperit nimetylle henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja arvopapereina vai arvosuusmuodossa. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite.
- 4.4 Arvopapereiden liikkeeseenlaskun valuutta.
- 4.5 Kuvaus arvopapereihin liittyvistä oikeuksista ja niille mahdollisesti asetetuista rajoituksista sekä kyseisten oikeuksien käyttöön sovellettava menettely.
- Osinko-oikeudet:
 - määräpäivät, joina osinko-oikeus alkaa,
 - osinko-oikeuden vanhentumisaika ja selvitys siitä, kenelle osinko kuuluu vanhentumisen jälkeen,
 - osinko-oikeuteen liittyvät rajoitukset ja ulkomailla asuviin arvopaperinhaltijoihin sovellettavat menettelyt,
 - osingon määrä tai laskentatapa, jaksotus sekä maksujen kumulatiivinen tai ei-kumulatiivinen luonne.
 - Äänioikeudet.
 - Merkintätuo-oikeudet samaan lajiin kuuluvien arvopapereiden tarjoamisessa.
 - Oikeus osuuteen liikkeeseenlaskijan voitoista.
 - Oikeudet osuuteen mahdollisista ylijäämistä yhtiön purkautuessa.
 - Lunastuslausekkeet.
 - Muuntolausekkeet.
- 4.6 Uusien liikkeeseenlaskujen tapauksessa ilmoitus päätöksistä, valtuutuksista ja hyväksymisistä, joiden nojalla arvopaperit on annettu tai laskettu liikkeeseen taikka aiotaan antaa ja/tai laskea liikkeeseen.
- 4.7 Uusien liikkeeseenlaskujen tapauksessa arvopapereiden arvioitu liikkeeseenlaskupäivä.
- 4.8 Kuvaus mahdollisista arvopapereiden vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista.
- 4.9 Ilmoitus arvopapereihin liittyviä pakottavia ostotarjouksia ja/tai lunastusoikeutta ja -velvollisuutta koskevien sääntöjen olemassaolosta.
- 4.10 Ilmoitus liikkeeseenlaskijan osakkeita koskevista julkisista ostotarjouksista, joita kolmannet ovat tehneet edellisen ja meneillään olevan tilikauden aikana. Tiedot ostotarjouksessa tarjotusta hinnasta ja vaihtotarjouksen ehtoista sekä tarjoamisen lopputuloksesta.
- 4.11 Sen maan osalta, jossa liikkeeseenlaskijan kauppakisteriin merkitty toimipaikka sijaitsee, ja sen maan tai niiden maiden osalta, joissa tarjous tehdään tai kaupankäynnin kohteeksi ottaminen toteutetaan, on annettava seuraavat tiedot:
- arvopapereiden tuotosta perittävää lähdeveroa koskevat tiedot,
 - selvitys siitä, huolehtiiko liikkeeseenlaskija lähdeverojen perimisestä.
5. **TARJOAMISELLE ASETETUT EHDOT**
- 5.1 *Ehdot, tarjoamiseen liittyvät tilastot, arvioitu aikataulu ja merkintäohjeet*
- 5.1.1 Tarjoamiselle asetetut ehdot.

- 5.1.2 Liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kohteena olevien arvopapereiden kokonaismäärä eriteltynä sen mukaan, onko arvopaperit tarjottu myyntiin vai merkittäviksi; jos määrää ei ole päätetty, kuvaus järjestelyistä ja aikataulusta, joita sovelletaan tarjouksen lopullisen määrän ilmoittamiseksi yleisölle.
- 5.1.3 Jakso, jonka ajan tarjous on voimassa, siihen mahdollisesti tehtävät muutokset mukaan luettuina, ja kuvaus hakumenettelystä.
- 5.1.4 Ilmoitus siitä, milloin ja missä olosuhteissa tarjous voidaan peruuttaa tai keskeyttää ja voidaanko tarjous peruuttaa kaupinnan jo alettua.
- 5.1.5 Mahdollisuus alentaa merkintöjen määrää ja hakijoiden suorittamien ylimääräisten maksujen palauttamisessa noudatettava menettely.
- 5.1.6 Yksityiskohtainen selvitys hakemuksen kattamasta vähimmäis- ja/tai enimmäismäärästä (joko arvopapereiden lukumäärä tai sijoitusten kokonaisarvo).
- 5.1.7 Jos sijoittajilla on mahdollisuus peruuttaa merkintänsä, jakso, jonka aikana hakemus voidaan peruuttaa.
- 5.1.8 Arvopapereiden maksutapa ja -aikataulu sekä toimitustapa ja -aikataulu.
- 5.1.9 Yksityiskohtainen selvitys tavasta ja ajankohdasta, joita on noudatettava tarjouksen julkistamisessa.
- 5.1.10 Mahdollisen merkintäetuoikeuden käyttämisessä noudatettava menettely, merkintäoikeuksien siirtokelpoisuus ja käyttämättömien merkintäoikeuksien kohtelu.
- 5.2 *Jakelu- ja allokatiosuunnitelma*
- 5.2.1 Potentiaalisten sijoittajien ryhmät, joille arvopapereita tarjotaan. Jos tarjous toteutetaan samanaikaisesti kahden tai useamman valtion markkinoilla ja jos joillekin näistä markkinoista on varattu tai varataan tietty kiintiö, selvitys tästä kiintiöstä.
- 5.2.2 Jos liikkeeseenlaskija on asiasta tietoinen, ilmoitus siitä, aikovatko pääosakkaat tai liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet merkitä tarjottavia arvopapereita tai aikooko joku henkilö merkitä yli viisi prosenttia tarjotuista arvopapereista.
- 5.2.3 Allokatioperiaatteet:
- a) tarjouksen jakaminen kiintiöihin (institutionaalisille sijoittajille, piensijoittajille ja liikkeeseenlaskijan työntekijöille varatut kiintiöt sekä mahdolliset muut kiintiöt mukaan luettuina);
 - b) takaisinperinnän käyttöön sovellettavat ehdot, takaisinperinnän enimmäismäärä ja yksittäisiin kiintiöihin mahdollisesti sovellettavat vähimmäisprosentit;
 - c) allokatiomenetelmä tai -menetelmät, joita käytetään piensijoittajien ja liikkeeseenlaskijan työntekijöiden kiintiöiden ylimerkinnän tapauksessa;
 - d) kuvaus ennalta määritetystä suosituimuuskohtelusta, jota sovelletaan allokatiossa tiettyihin sijoittajaluokkiin tai lähipiireihin (ystävä- ja perheohjelmat mukaan luettuina), suosituimuuskohtelun piiriin kuuluville varattu prosenttiosuus tarjouksesta ja kyseisiin luokkiin tai ryhmiin kuulumiseen sovellettavat perusteet;
 - e) selvitys siitä, voidaanko merkintöjen tai merkintätarjousten kohtelu allokatiossa määrittää sen perusteella, mikä yritys on vastannut niiden välityksestä tai toteutuksesta;
 - f) mahdollinen tavoitteeksi asetettu yksilöllinen vähimmäisallokaatio vähittäissijoittajien kiintiössä;

- g) tarjousajan päättymistä koskevat ehdot ja ajankohta, jona tarjousaika voi aikaisintaan päättyä;
- h) selvitys siitä, hyväksytäänkö moninkertaiset merkinnät ja jos ei, millaista kohtelua mahdollisiin moninkertaisiin merkintöihin sovelletaan.
- 5.2.4 Menettely, jota noudatetaan myönnetyn määrän ilmoittamisessa hakijoille, ja selvitys siitä, voidaanko kaupinta aloittaa ennen ilmoituksen antamista.
- 5.2.5 Yliallokointi ja lisäosakeoptio ("green shoe"):
- a) yliallokointi- ja/tai lisäosakeoptiojärjestelyn olemassaolo ja koko;
- b) yliallokointi- ja/tai lisäosakeoptiojärjestelyn olemassaoloaika;
- c) yliallokointi- ja/tai lisäosakeoptiojärjestelyn käytölle asetetut ehdot.
- 5.3 *Hinnoittelu*
- 5.3.1 Ilmoitus hinnasta, jolla arvopaperit tarjotaan. Jos hinta ei ole tiedossa tai jos arvopaperimarkkinat eivät ole vakiintuneet ja/tai likvidit, selvitys tarjoushinnan määrittymen menetelmästä ja siitä, kuka on asettanut määrittämisperusteet tai on virallisesti vastuussa niiden määrittämisestä. Merkittävältä tai ostajalta mahdollisesti erikseen veloittavien kustannusten ja verojen määrä.
- 5.3.2 Tarjoushinnan ilmoittamisessa noudatettava menettely.
- 5.3.3 Jos liikkeeseenlaskijan oman pääoman haltijoilla on etuosto-oikeudet ja kyseisiä oikeuksia rajoitetaan tai ne peruutetaan, ilmoitus merkintähinnan määrittämisperusteista, jos arvopaperit lasketaan liikkeeseen käteissuoritusta vastaan, ja syistä oikeuksien rajoittamiseen tai peruuttamiseen sekä rajoittamisen tai peruuttamisen edunsaajat.
- 5.3.4 Jos julkisen tarjoushinnan ja hallinto-, johto- tai valvontaelimen tai ylimmän johdon jäsenille taikka lähipiirille edellisen vuoden aikana hankituista arvopapereista aiheutuneiden efektiivisten käteiskustannusten välinen ero on tai voi olla huomattava, julkisen tarjouksen yhteydessä maksetun hinnan ja mainittujen henkilöiden efektiivisen käteissuorituksen välinen vertailu.
- 5.4 *Annin järjestäminen ja merkintäsitoumukset*
- 5.4.1 Koko tarjouksesta ja tarjouksen yksittäisistä osista vastaavan koordinaattorin/vastaavien koordinaattoreiden nimi ja osoite sekä liikkeeseenlaskijan tai tarjoajan tiedossa olevien liikkeeseenlaskun järjestäjien nimi ja osoite maissa, joissa tarjoaminen toteutetaan.
- 5.4.2 Kussakin maassa mahdollisesti käytettävien maksuasiamiesten ja talletusasiamiesten nimi ja osoite.
- 5.4.3 Sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit antamaan osakeannille merkintäsitoumuksen kiinteän sitoumuksen pohjalta, ja sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit toteuttamaan osakeannin ilman kiinteää sitoumusta tai parhaan yrityksen pohjalta ("best efforts"). Sopimusten pääpiirteet, kiintiöt mukaan luettuina. Jos merkintäsitoumus ei koske koko liikkeeseenlaskua, selvitys siitä, mitä osaa liikkeeseenlaskusta sitoumus ei koske. Selvitys merkintäsitoumuksesta ja annin järjestämisestä maksettavien palkkioiden kokonaismäärästä.
- 5.4.4 Ajankohta, jona merkintäsitoumuksesta koskeva sopimus tehtiin tai tehdään.
6. **KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTTAMISTA JA KAUPINTAA KOSKEVAT JÄRJESTELYT**
- 6.1 On annettava selvitys siitä, onko tarjotuista arvopapereista tehty tai aiotaanko niistä tehdä kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus niiden jakelemiseksi säännellyillä tai muilla vastaavilla markkinoilla, ja toimitettava lisäksi tietoja kyseisistä markkinoista. Tämä seikka on mainittava antamatta vaikutelmaa, että kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus hyväksytään ilman muuta. Lisäksi on ilmoitettava ajankohdat, jos ne ovat tiedossa, joina arvopaperit voidaan aikaisintaan ottaa kaupankäynnin kohteiksi.

- 6.2 On ilmoitettava kaikki säännellyt tai vastaavat markkinat, joilla tarjottavien tai kaupankäynnin kohteiksi otettavien arvopapereiden kanssa samaan luokkaan kuuluvia arvopapereita on liikkeeseenlaskijan tietojen mukaan jo otettu kaupankäynnin kohteeksi.
- 6.3 Jos samanaikaisesti tai lyhyen ajan kuluessa niiden arvopapereiden antamisen kanssa, joiden hyväksymistä säännellyille markkinoille haetaan, samaan luokkaan kuuluvia arvopapereita merkitään julkisessa tai suljetulle sijoittajajoukolle suunnatussa annissa taikka jos toiseen luokkaan kuuluvia arvopapereita annetaan julkista tai suljetulle sijoittajajoukolle suunnattua antia varten, on annettava yksityiskohtaisia tietoja tällaisten toimenpiteiden luonteesta ja kyseisten arvopapereiden lukumäärästä ja ominaisuuksista.
- 6.4 On eriteltävä tahot, jotka ovat antaneet sitoumuksen toimimisestaan välittäjinä jälkimarkkinakaupankäynnissä ja likviditeetin parantamisesta osto- ja myyntikurssien kautta, ja kuvailtava kyseisten sitoumusten pääehtoja.
- 6.5 Vakauttaminen: jos liikkeeseenlaskija tai myyvä osakas on myöntänyt yllalokaatio-option tai ehdotetaan, että tarjouksen yhteydessä voidaan toteuttaa hintoja vakauttavia toimenpiteitä:
- 6.5.1 ilmoitus siitä, että vakauttamistoimenpiteitä voidaan toteuttaa, ettei ole takeita siitä, että niitä toteutetaan, ja että niiden toteuttaminen voidaan lopettaa milloin tahansa;
- 6.5.2 päivämäärät, joiden välisenä aikana vakauttamista voidaan harjoittaa;
- 6.5.3 kunkin merkityksellisen lainkäyttöalueen osalta vakauttamista johtavan henkilöllisyys, jos se on tiedossa julkistamisen aikaan;
- 6.5.4 tieto siitä, että vakauttamistoimet voivat johtaa tavanomaisia olosuhteita korkeampaan markkinahintaan.

7. MYYVÄT ARVOPAPEREIDEN HALTIJAT

- 7.1 Arvopapereita myyntiin tarjoavan henkilön tai yksikön nimi ja työosoite, virkasuhde tai muu olennainen suhde, joka myyvillä henkilöillä on ollut edeltävien kolmen vuoden aikana liikkeeseenlaskijaan tai sen edeltäjiin tai liitännäisjäseniin.
- 7.2 Kunkin myyvän arvopapereiden haltijan tarjoamien arvopapereiden lukumäärä ja laji.
- 7.3 Myyntirajoitussopimukset.

Sopimuspuolet.

Sopimuksen sisältö ja siihen sovellettavat poikkeukset.

Myyntirajoitusjaksoa koskevat tiedot.

8. LIIKKEESEENLASKIJALLE/TARJOAJALLE AIHEUTUNEET KUSTANNUKSET

- 8.1 Liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kokonaisnettotuotot ja arvioidut kokonaiskustannukset.

9. OMISTUKSEN LAIMENTUMINEN

- 9.1 Tarjoamisesta johtuvan välittömän laimentumisen aste ja prosenttiosuus.
- 9.2 Nykyisille arvopaperinhaltijoille tehtävän merkintätarjouksen tapauksessa omistuksen välittömän laimentumisen aste ja prosenttiosuus, jos nykyiset osakkaat eivät merkitse uudessa annissa tarjottavia arvopapereita.

10. LISÄTIEDOT

- 10.1 Jos liikkeeseenlaskuun liittyvät neuvonantajat mainitaan arvopaperiliitteessä, on annettava selvitys neuvonantajien hoitamista tehtävistä.
- 10.2 On annettava selvitys muista arvopaperiliitteeseen sisältyvistä tilintarkastuksen tai suppeamman tarkastuksen tiedoista ja tilintarkastajien mahdollisesti laatima tilintarkastuskertomus. Lisäksi on toimitettava jäljennös kertomuksesta tai toimivaltaisen viranomaisen luvalla annettu tiivistelmä siitä.

- 10.3 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään arvopaperiliitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyystiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskussa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty arvopaperiliitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt arvopaperiliitteen kyseisen osion sisällön.
 - 10.4 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on asianmukaisesti toistettu ja että siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois sellaisia seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi on mainittava tietolähteet.
-

LIITE IV

**Velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskeva perusesite –
vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)****(Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan alle 50 000 euron velkapaperit ja
johdannaisarvopaperit)****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. TILINTARKASTAJAT

- 2.1 Liikkeeseenlaskijoiden käyttämien tilintarkastajien nimet ja osoitteet (sekä jäsenyys tilintarkastajien yhdistyksessä) taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla on mainittava.
- 2.2 Jos tilintarkastajat ovat eronneet, ne on erotettu tai niitä ei ole nimitetty uudelleen taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla, tästä on esitettävä yksityiskohtaisia tietoja, jos niillä on asian kannalta merkitystä.

3. KESKEISET TALOUDELLISET TIEDOT

- 3.1 Liikkeeseenlaskijaa koskevat keskeiset taloudelliset tiedot on esitettävä jokaiselta tilikaudelta, joka kuuluu historiallisten taloudellisten tietojen kattamalle jaksolle, ja seuraavalta osavuosisikaudelta saman valuutan määräisinä kuin taloudelliset tiedot.

Keskeisten historiallisten taloudellisten tietojen on sisällettävä tunnusluvut, jotka antavat yleiskuvan liikkeeseenlaskijan taloudellisesta asemasta.

- 3.2 Jos keskeisiä taloudellisia tietoja esitetään osavuosisarjoilta, on esitettävä vastaavaa jaksoa edeltävällä tilikaudella koskevat vertailevat tiedot. Vertailevia tasetietoja ei kuitenkaan tarvitse esittää, vaan tämä vaatimus täyttyy kun esitetään tilikauden lopun tasetiedot.

4. RISKITEKIJÄT

”Riskitekijät”-otsakkeen alla esitetään selkeästi riskit, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn vastata arvo-papereihin liittyvistä velvoitteistaan sijoittajille.

5. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 5.1 *Liikkeeseenlaskijan toimintahistoria ja kehitys*

- 5.1.1 Liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja muu liiketoiminnassa käytetty toiminimi;

- 5.1.2 liikkeeseenlaskijan rekisteröimispaikka ja tunnus;
- 5.1.3 perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty;
- 5.1.4 liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto, liikkeeseenlaskijaan sovellettava laki, perustamismaa, kaupparekisteriin merkityn toimipaikan (tai päätoimipaikan, jos muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka) osoite ja puhelinnumero;
- 5.1.5 liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan kehityksen kannalta merkittävät tapahtumat.
- 5.2 *Investointitoiminta*
- 5.2.1 Selvitys tärkeimmistä viimeisen tilinpäätöspäivän jälkeen tehdyistä investoinneista.
- 5.2.2 Tiedot sellaisista liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä tulevista investoinneista, joista sen johtoelimet ovat jo tehneet lopullisen päätöksen.
- 5.2.3 Tiedot 5.2.2 kohdassa tarkoitettujen sitoumusten täyttämiseen tarvittavista ennakoiduista rahoituksen lähteistä.

6. LIKETOIMINNAN KUVAUS

6.1 *Päätoimialat*

- 6.1.1 Kuvaus liikkeeseenlaskijan päätoimialoista ilmoittamalla myytyjen tuotteiden ja/tai tarjottujen palvelujen pääryhmät, ja
- 6.1.2 selvitys mahdollisista merkittävistä uusista tuotteista ja/tai palveluista.

6.2 *Päämarkkinat*

Selvitys päämarkkinoista, joilla liikkeeseenlaskija kilpailee;

- 6.3 perusteet lausuntoihin, joita liikkeeseenlaskija esittää kilpailutilanteestaan.

7. ORGANISAATORAKENNE

- 7.1 Jos liikkeeseenlaskija kuuluu konserniin, on esitettävä pääpiirteittäin kuvaus konsernista ja liikkeeseenlaskijan asemasta siinä.
- 7.2 Jos liikkeeseenlaskija on riippuvainen muista konserniin kuuluvista yksiköistä, tämä on mainittava selkeästi ja riippuvuussuhteesta on annettava selvitys.

8. KEHITYSNÄKYMÄT

- 8.1 Selvitys siitä, että liikkeeseenlaskijan kehitysnäkymissä ei ole tapahtunut merkittäviä kielteisiä muutoksia viimeksi julkaistun tarkastetun tilinpäätöksen jälkeen.

Jos liikkeeseenlaskija ei voi antaa tällaista lausuntoa, sen on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot tapahtuneesta merkittävästä kielteisestä muutoksesta.

- 8.2 Ainakin kuluva tilikautta koskevat tiedot suuntauksista, epävarmuustekijöistä, vaateista, sitoumuksista tai tapahtumista, joiden voidaan kohtuullisen todennäköisesti odottaa vaikuttavan merkittäväällä tavalla liikkeeseenlaskijan kehitysnäkymiin.

9. TULOSENNUSTEET TAI -ARVIOT

Jos liikkeeseenlaskija haluaa sisällyttää perusesitteeseen tulosennusteen tai tulosarvion, perusesitteessä on tällöin esitettävä seuraavat 9.1 ja 9.2 kohdassa mainitut tiedot:

- 9.1 Selvitys, jossa esitetään tärkeimmät oletukset, joihin liikkeeseenlaskija on perustanut ennusteensa tai arvionsa.

On eroteltava selkeästi toisistaan oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet voivat vaikuttaa, ja oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet eivät voi millään tavoin vaikuttaa;

oletusten on oltava sijoittajien helposti ymmärrettävissä, niiden on oltava yksityiskohtaisia ja täsmällisiä eivätkä ne saa liittyä ennusteen taustalla olevien estimaattien yleiseen täsmällisyyteen.

9.2 Perusitteeseen on liitettävä riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan lausunto, jossa todetaan, että riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan käsityksen mukaan ennuste tai arvio on asianmukaisesti laadittu esitettyjen tietojen perusteella ja että tulosenusteesta tai -arviossa esitetyt laskelmat noudattavat liikkeeseenlaskijan tilinpäätöksen laatimisperiaatteita.

9.3 Tulosenuste tai -arvio on laadittava taloudellisten tietojen kanssa vertailukelpoisten tietojen perusteella.

10. HALLINTO-, JOHTO- JA VALVONTAELIMET

10.1 Seuraavien henkilöiden nimet, työosoitteet ja tehtävät liikkeeseenlaskijassa ja selvitys heidän päätehtävistään liikkeeseenlaskijan ulkopuolella, jos näillä tehtävillä on merkitystä liikkeeseenlaskijan kannalta:

- a) hallinto-, johto- ja valvontaelimien jäsenet;
- b) kommandiittiosakeyhtiön henkilökohtaisesti vastuunalaiset yhtiömiehet.

10.2 *Hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten eturistiriidat*

Mahdollisista eturistiriidoista niiden tehtävien, joita 10.1. kohdassa mainituilla henkilöillä on liikkeeseenlaskijayhtiössä, ja heidän yksityisten etujensa ja/tai muiden tehtäviensä välillä, on mainittava selvästi. Jos tällaisia eturistiriitoja ei ole, myös tästä on mainittava.

11. HALLINTONEUVOSTON JA HALLITUKSEN TOIMINTATAPA

11.1 Tiedot liikkeeseenlaskijan tilintarkastuskomiteasta, mukaan luettuina komitean jäsenten nimet ja yhteenveto komitean toimintaperiaatteista.

11.2 Maininta siitä, noudattaako liikkeeseenlaskija perustamisensa päätöksenteko- ja valvontajärjestelmää (corporate governance). Jos liikkeeseenlaskija ei noudata tällaista järjestelmää, tästä on mainittava ja samalla on esitettävä selitys siitä, miksi liikkeeseenlaskija ei noudata järjestelmää.

12. PÄÄOSAKKAAT

12.1 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos se on asiasta tietoinen, onko liikkeeseenlaskija suoraan tai välillisesti jonkun omistuksessa tai määräysvallassa ja mikä tämä taho on, sekä kuvailtava määräysvallan luonnetta ja määräysvallan väärinkäytön estämiseksi käyttöön otettuja toimenpiteitä.

12.2 Liikkeeseenlaskijan on esitettävä kuvaus tiedossaan olevista järjestelyistä, jotka voivat tulevaisuudessa johtaa määräysvallan vaihtumiseen liikkeeseenlaskijassa.

13. TIEDOT LIIKKEESEENLASKIJAN VAROISTA JA VASTUISTA, RAHOITUSASEMASTA SEKÄ TOIMINNAN TULOKSESTA

13.1 *Historialliset taloudelliset tiedot*

On annettava tilintarkastajan tarkastamat taloudelliset tiedot vähintään kahdelta viimeksi kuluneelta tilikaudelta (tai vastaavalta lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja jokaista tilikautta koskeva tilintarkastuskertomus. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan. Jos sitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Jos nämä taloudelliset tiedot eivät vastaa näitä tilinpäätösstandardeja, tiedot on esitettävä oikaistuna tilinpäätöksenä.

Viimeisintä tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava koko tilikautta koskeva julkistettu tilinpäätös. Tässä on otettava huomioon tilinpäätös-standardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos liikkeeseenlaskija on toiminut nykyisellä toimialalla alle vuoden ajan, kyseistä kautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla tilinpäätöksiin sovellettavia standardeja noudattaen. Jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Edellytyksenä on, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietoja antamista:

- a) tase
- b) tuloslaskelma
- c) rahavirtalaskelma
- d) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että edeltäviä tilikausia koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta perusesitettäväksi varten.

13.2 Tilinpäätös

Jos liikkeeseenlaskija laatii sekä oman tilinpäätöksen että konsolidoidun tilinpäätöksen, sen on sisällytettävä perusesitteeseen ainakin konsolidoitu tilinpäätös.

13.3 Vuosittaisten historiallisten taloudellisten tietojen tarkastaminen

13.3.1 Selvitys siitä, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena. Jos tilintarkastajat eivät ole puoltaneet historiallisten taloudellisten tietojen vahvistamista tai jos tilintarkastuskertomuksessa on esitetty muistutuksia tai vastuuvapautta ei ole myönnetty, tällainen kieltäytyminen tai muistutus tai vastuuvapauden epäminen perusteluineen on toistettava täydellisenä.

13.3.2 Maininta muista tilintarkastajien tarkastamista perusesitteen tiedoista.

13.3.3 Jos perusesitteeseen sisältyvät taloudelliset tiedot eivät ole peräisin liikkeeseenlaskijan tarkastetusta tilinpäätöksestä, on ilmoitettava tietojen lähde ja mainittava, etteivät ne ole olleet tilintarkastuksen kohteena.

13.4 Viimeisimpien taloudellisten tietojen ikä

13.4.1 Tarkastettujen taloudellisten tietojen on oltava peräisin enintään 18 kuukautta perusesitteen päiväystä edeltävältä ajankohdalta.

13.5 Osavuosittaiset ja muut taloudelliset tiedot

13.5.1 Jos liikkeeseenlaskija on julkaissut taloudellisia tietoja neljännesvuosittain tai puolivuositain viimeisen tarkastetun tilinpäätöksensä jälkeen, nämä tiedot on liitettävä perusesitteeseen. Jos neljännesvuosittaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot ovat olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, tilintarkastuskertomus tai suppeampi kertomus on liitettävä perusesitteeseen. Jos neljännesvuosittaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot eivät ole olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, myös tästä on ilmoitettava.

- 13.5.2 Jos perusesite on päivätty yli yhdeksän kuukautta viimeksi kuluneen tarkastetun tilikauden päättymisen jälkeen, siihen on sisällytettävä osavuositaisia taloudellisia tietoja, jotka kattavat vähintään tilikauden ensimmäiset kuusi kuukautta. Jos osavuosikatsausta ei ole tarkastettu, myös tästä on ilmoitettava.

Osavuosilta esitettyihin taloudellisiin tietoihin on lisättävä vertailevat tiedot vastaavalta edeltävän tilikauden jaksolta. Vertailevia tasetietoja koskeva vaatimus voidaan täyttää esittämällä tilikauden lopun tasetiedot.

13.6 Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt

Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta liikkeeseenlaskija on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyudessa merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan ja/tai konsernin taloudelliseen asemaan tai kannattavuuteen. Jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.

13.7 Merkittävä muutos liikkeeseenlaskijan taloudellisessa asemassa tai kaupankäyntipositiossa

Selvitys konsernin taloudellisen aseman tai kaupankäyntiposition merkittävistä muutoksista, jotka ovat aiheutuneet sellaisen viimeksi kuluneen jakson jälkeen, jolta on julkistettu tarkastetut tilinpäätöstiedot tai osavuositiedot; jos tällaisia muutoksia ei ole tapahtunut, tämä on mainittava.

14. LISÄTIEDOT

14.1 Osakepääoma

- 14.1.1 Merkityn pääoman määrä, pääoman muodostavien osakkeiden määrä ja osakelajit sekä yksityiskohtaiset tiedot lajien pääominaisuuksista, vielä maksamatta oleva osa liikkeeseen lasketusta pääomasta ilmoittamalla niiden osakkeiden, joita ei ole täysin maksettu, lukumäärä tai nimellisarvo yhteensä sekä laji, jos mahdollista eriteltynä sen mukaan, kuinka suuri osuus on maksettu.

14.2 Perustamiskirja ja yhtiöjärjestys

- 14.2.1 Mahdollinen rekisteri ja tunnus sekä kuvaus liikkeeseenlaskijan toiminnan tavoitteista ja tarkoituksesta ja maininta siitä, mistä perustamiskirjan ja yhtiöjärjestyksen kohdasta nämä tiedot löytyvät.

15. MERKITTÄVÄT SOPIMUKSET

Tiivistelmä muista kuin liikkeeseenlaskijan tavanomaisen liiketoiminnan osana tehdyistä merkittävistä sopimuksista, joista voi johtua konsernin jäsenelle velvollisuuksia tai oikeuksia, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn täyttää liikkeeseen laskettaviin arvopapereihin liittyvät velvoitteensa suhteessa arvopapereiden haltijoihin.

16. KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT, ASiantuntijalausunnot ja etuja koskevat ilmoitukset

- 16.1 Jos perusesitteeseen sisällytetään asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.

- 16.2 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on toistettu asianmukaisesti ja siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Liikkeeseenlaskijan on lisäksi mainittava tietolähteensä.

17. NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT

On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden kopioihin) on mahdollista tutustua:

- a) liikkeeseenlaskijan perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;

- b) kaikki kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, historialliset taloudelliset tiedot sekä liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laadittujen asiantuntija-arvioiden ja -lausuntojen osat, jotka sisältyvät perusesitteeseen tai joihin siinä viitataan;
- c) liikkeeseenlaskijan historialliset taloudelliset tiedot, tai jos kyseessä on konserni, liikkeeseenlaskijaa ja sen tytäryrityksiä koskevat taloudelliset tiedot kahdelta perusesitteen julkistamista edeltävältä tilikaudelta.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paperiversiona tai sähköisessä muodossa.

LIITE V

**Velkapereita koskeva arvopaperiliite – vähimmäistiedonantovelvollisuus
(luettelo)****(yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan alle 50 000 euron velkapaperit)****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa esitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty kotipaikka.
- 1.2 Esitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä esitteessä esitetyistä tiedoista vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. RISKITEKIJÄT

- 2.1 "Riskitekijät"-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka ovat merkityksellisiä tarjottavien ja/tai kaupankäynniksi kohteeksi otettujen arvopapereiden kannalta niihin liittyvän markkinariskin arvioimiseksi.

3. KESKEISET TIEDOT

- 3.1. *Liikkeeseenlaskun/tarjoamiseen osallistuvien luonnollisten ja oikeushenkilöiden etu*

On kuvailtava liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kannalta olennaisista etunäkökohtia, eturistiriidat mukaan luettuina, ja annettava yksityiskohtainen selvitys liikkeeseenlaskun/tarjoamiseen osallistuvista henkilöistä ja edun luonteesta.

- 3.2 *Syyt tarjoamiseen ja tuottojen käyttö*

Jos tavoitteena ei ole voitto ja/tai tietyiltä riskeiltä suojautuminen, on eriteltävä syyt tarjouksen tekemiseen. Tarvittaessa on esitettävä arvio liikkeeseenlaskun/tarjoamisen aiheuttamista kustannuksista ja arvioiduista kokonaisnettotuotoista. Kustannukset ja tuotot on jaoteltava pääasiallisen käyttötarkoituksen mukaan ja käyttötarkoitukset on asetettava tärkeysjärjestykseen. Jos liikkeeseenlaskija on tietoinen siitä, etteivät ennakoitujen tuotot riitä kaikkien ehdotettujen käyttötarkoitusten rahoittamiseen, sen on ilmoitettava muiden tarvittavien varojen määrä ja lähteet.

4. TARJOTTAVIA/KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTETTAVIA ARVOPAPEREITA KOSKEVAT TIEDOT

- 4.1 Kuvaus tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden tyypistä ja lajista, mukaan lukien ISIN (International Security Identification Number) -koodi tai muu vastaava tunnistus.
- 4.2 Lainsäädäntö, jonka nojalla arvopaperit on annettu.
- 4.3 Selvitys siitä, ovatko arvopaperit nimetyille henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja arvopapereina vai arvosuusmuodossa. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite.
- 4.4 Arvopapereiden liikkeeseenlaskun valuutta.
- 4.5 Tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden etuoikeusjärjestys sekä tiivistelmä mahdollisista määräyksistä, joiden tarkoituksena on vaikuttaa etuoikeusjärjestykseen tai joilla arvopaperi asetetaan etuoikeusjärjestyksessä liikkeeseenlaskijan mahdollisia nykyisiä tai tulevia velkoja alemmalle tasolle.

4.6 Kuvaus arvopapereihin liittyvistä oikeuksista ja niille mahdollisesti asetetuista rajoituksista sekä kyseisten oikeuksien käyttöön sovellettava menettely.

4.7 Nimellinen korkokanta ja maksettavaa korkoa koskevat määräykset.

— Päivä, josta korko lasketaan, ja koron erääntymispäivät.

— Korkojen ja pääoman takaisinmaksua koskevien vaatimusten vanhentumisajat.

Jos korko ei ole kiinteä, kuvaus koron perusteesta ja menetelmästä, jota käytetään koron ja sen perusteen liittämiseksi toisiinsa, ja tieto siitä, mistä tiedot koron perusteen menneestä ja tulevasta arvokehityksestä ja volatiliiteetista voi hankkia.

— Kuvaus mahdollisista koron perusteeseen vaikuttavista markkina- tai toimintahäiriöistä.

— Koron perustetta koskeviin tapahtumiin sovellettavat mukauttamissäännöt.

— Laskenta-asiamiehen nimi.

Jos arvopaperista maksettava korko on yhteydessä johdannaiseen, sijoittajille on annettava selkeät ja kattavat tiedot siitä, kuinka kohde-etuuden/kohde-etuuksien arvo vaikuttaa sijoitusten arvoon erityisesti silloin, kun riskit ovat suurimmillaan.

4.8 Laina-aika ja lainan kuolettamista koskevat järjestelyt, takaisinmaksumenettely mukaan luettuina. Jos lainan kuolettamista ennakkoon harkitaan liikkeeseenlaskijan tai arvopapereiden haltijan aloitteesta, kuvaus tästä ja kuoletusehdoista.

4.9 Selvitys tuotoista. Tuotonlaskemismenetelmä on kuvattava pääpiirteittäin.

4.10 Velkapaperien haltijoiden edustamista koskevat järjestelyt, sijoittajia edustava organisaatio ja kyseisiin edustussuhteisiin sovellettavat määräykset mukaan luettuina. Selvitys paikoista, joissa tällaista edustusta koskevat sopimusasiakirjat ovat yleisön nähtävänä.

4.11 Uusien liikkeeseenlaskujen tapauksessa ilmoitus päätöksistä, valtuutuksista ja hyväksymisistä, joiden nojalla arvopaperit on annettu tai laskettu liikkeeseen taikka aiotaan antaa ja/tai laskea liikkeeseen.

4.12 Uusien liikkeeseenlaskujen tapauksessa arvopapereiden arvioitu liikkeeseenlaskupäivä.

4.13 Kuvaus mahdollisista arvopapereiden vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista.

4.14 Sen maan osalta, jossa liikkeeseenlaskijan kauppakasteriin merkitty toimipaikka sijaitsee, ja sen maan tai niiden maiden osalta, joissa tarjous tehdään tai kaupankäynnin kohteeksi ottaminen toteutetaan, on annettava seuraavat tiedot:

— arvopapereiden tuotosta perittävää lähdeveroa koskevat tiedot,

— selvitys siitä, huolehtiiko liikkeeseenlaskija lähdeverojen perimisestä.

5. TARJOAMISELLE ASETETUT EHDOT

5.1 *Tarjoamiseen liittyvät tilastot, arvioitu aikataulu ja merkintäohjeet*

5.1.1 Tarjoamiselle asetetut ehdot.

5.1.2 Liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kohteena oleva kokonaismäärä; jos määrää ei ole päätetty, kuvaus järjestelyistä ja aikataulusta, joita sovelletaan tarjouksen lopullisen määrän ilmoittamiseksi yleisölle.

5.1.3 Jakso, jonka ajan tarjous on voimassa, siihen mahdollisesti tehtävät muutokset mukaan luettuina, ja kuvaus hakumenettelystä.

- 5.1.4 Mahdollisuus alentaa merkintöjen määrää ja hakijoiden suorittamien ylimääräisten maksujen palauttamisessa noudatettava menettely.
- 5.1.5 Yksityiskohtainen selvitys hakemuksen kattamasta vähimmäis- ja/tai enimmäismäärästä (joko arvopapereiden lukumäärä tai sijoituksen kokonaisarvo).
- 5.1.6 Arvopapereiden maksutapa ja -aikataulu sekä toimitustapa ja -aikataulu.
- 5.1.7 Yksityiskohtainen selvitys tavasta ja ajankohdasta, joita on noudatettava tarjouksen julkistamisessa.
- 5.1.8 Mahdollisen merkintäetuoikeuden käyttämisessä noudatettava menettely, merkintäoikeuksien siirtokelpoisuus ja käytettävien merkintäoikeuksien kohtelu.
- 5.2 *Jakelu- ja allokaatiosuunnitelma*
- 5.2.1 Potentiaalisten sijoittajien ryhmät, joille arvopapereita tarjotaan. Jos tarjous toteutetaan samanaikaisesti kahden tai useamman valtion markkinoilla ja jos joillekin näistä markkinoista on varattu tai varataan tietty kiintiö, selvitys tästä kiintiöstä.
- 5.2.2 Menettely, jota noudatetaan myönnetyn määrän ilmoittamisessa hakijoille, ja selvitys siitä, voidaanko kaupinta aloittaa ennen ilmoituksen antamista.
- 5.3 *Hinnoittelu*
- 5.3.1 Tietoja hinnasta, jolla arvopaperit todennäköisesti tarjotaan, tai hinnan määritys- ja julkistamismenettelystä. Merkit-sijältä tai ostajalta mahdollisesti erikseen veloittavien kustannusten ja verojen määrä.
- 5.4 *Annin järjestäminen ja merkintäsitoumukset*
- 5.4.1 Koko tarjouksesta ja tarjouksen yksittäisten osista vastaavan koordinaattorin/vastaavien koordinaattorien nimi ja osoite sekä liikkeeseenlaskijan tai tarjoajan tiedossa olevien liikkeeseenlaskun järjestäjien nimi ja osoite maissa, joissa tarjoaminen toteutetaan.
- 5.4.2 Kussakin maassa mahdollisesti käytettävien maksuasiamiesten ja talletusasiamiesten nimi ja osoite.
- 5.4.3 Sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit antamaan osakeannille merkintäsitoumuksen kiinteän sitoumuksen pohjalta, ja sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit toteuttamaan osakeannin ilman kiinteää sitoumusta tai parhaan yrityksen pohjalta ("best efforts"). Sopimusten pääpiirteet, kiintiöt mukaan luettuina. Jos merkintäsitoumus ei koske koko liikkeeseenlaskua, selvitys siitä, mitä osaa liikkeeseenlaskusta sitoumus ei koske. Selvitys merkintäsitoumuksesta ja annin järjestämisestä maksettavien palkkioiden kokonaismäärästä.
- 5.4.4 Ajankohta, jona merkintäsitoumusta koskeva sopimus tehtiin tai tehdään.

6. KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTTAMISTA JA KAUPINTAA KOSKEVAT JÄRJESTELYT

- 6.1 On annettava selvitys siitä, onko tarjotuista arvopapereista tehty tai aiotaanko niistä tehdä kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus niiden jakelemiseksi säännellyillä tai muilla vastaavilla markkinoilla, ja toimitettava lisäksi tietoja kyseisistä markkinoista. Tämä seikka on mainittava antamatta vaikutelmaa, että kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus hyväksytään ilman muuta. Lisäksi on ilmoitettava ajankohdat, jos ne ovat tiedossa, joina arvopaperit voidaan aikaisintaan ottaa kaupankäynnin kohteiksi.
- 6.2 On ilmoitettava kaikki säännelty tai vastaavat markkinat, joilla tarjottavien tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden kanssa samaan luokkaan kuuluvia arvopapereita on liikkeeseenlaskijan tietojen mukaan jo otettu kaupankäynnin kohteeksi.
- 6.3 On annettava sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat antaneet sitoumuksen toimimisestaan välittäjinä jälki-markkinakaupankäynnissä ja likviditeetin parantamisesta osto- ja myyntikurssien kautta, ja kuvailtava kyseisten sitoumusten pääehtoja.

7. LISÄTIEDOT

- 7.1 Jos liikkeeseenlaskuun liittyvät neuvonantajat mainitaan arvopaperiliitteessä, on annettava selvitys neuvonantajien hoitamista tehtävistä.
- 7.2 On annettava selvitys muista arvopaperiliitteeseen sisältyvistä tilintarkastuksen tai suppeamman tarkastuksen tiedoista ja tilintarkastajien mahdollisesti laatima tilintarkastuskertomus. Lisäksi on toimitettava jäljennös kertomuksesta tai toimivaltaisen viranomaisen luvalla annettu tiivistelmä siitä.
- 7.3 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään arvopaperiliitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyystiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty arvopaperiliitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt arvopaperiliitteen kyseisen osion sisällön.
- 7.4 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on asianmukaisesti toistettu ja että siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois sellaisia seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi liikkeeseenlaskijan on mainittava tietolähtensä.
- 7.5 On ilmoitettava liikkeeseenlaskijalle tai sen joukkovelkakirjoille laaditut luottokelpoisuusluokitukset, jotka on määritetty luokitusmenettelyssä liikkeeseenlaskijan pyynnöstä tai yhteistyössä sen kanssa. Lisäksi on annettava lyhyt selvitys luokitusten merkityksestä, jos luokittelija on julkaissut aiemmin tietoja siitä.
-

LIIITE VI

Takauksiin liittyvä vähimmäistiedonantovelvollisuus**(lisätieto-osa)****1. TAKAUKSEN LUONNE**

On kuvailtava järjestelyitä, joilla pyritään varmistamaan, että kaikki liikkeeseenlaskun kannalta olennaiset velvollisuudet täytetään asianmukaisesti, ja jotka voidaan toteuttaa takauksena, vakuutena, Keep well -sopimuksena, luottovakuutus-sopimuksena (Mono-line Insurance) tai muuna vastaavana sitoumuksena (selvyyden vuoksi näistä käytetään jäljempänä yleisesti nimitystä "takaukset" ja niiden antajasta nimitystä "takaaja").

Rajoittamatta tämän yleissäännön soveltamista kyseiset järjestelyt kattavat myös sitoumukset, joiden tarkoituksena on varmistaa velkapaperien takaisinmaksua koskevien velvoitteiden noudattaminen ja/tai koronmaksu. Järjestelyitä kuvattaessa on annettava tietoja myös siitä, kuinka niillä aiotaan varmistaa, että takauksen kattamat maksut suoritetaan asianmukaisesti.

2. TAKAUKSEN SOVELTAMISALA

On annettava yksityiskohtaisia tietoja takauksen ehdoista ja sen soveltamisalasta. Rajoittamatta tämän yleissäännön soveltamista on annettava tietoja myös takauksen soveltamiselle asetetuista ehdoista siinä tapauksessa, että arvopaperia koskevia määräyksiä ja luottovakuutuksen (Mono-line Insurance) tai liikkeeseenlaskijan ja takaajan välisen Keep well -sopimuksen keskeisiä määräyksiä rikotaan. Lisäksi on annettava yksityiskohtaisia tietoja takaajan mahdollisesta veto-oikeudesta, joka koskee arvopaperin haltijan oikeuksiin tehtäviä muutoksia. Tällaisesta veto-oikeudesta määrätään usein luottovakuutussovimuksissa.

3. TAKAAJASTA ANNETTAVAT TIEDOT

Takaajan on annettava itsestään samat tiedot kuin takauksen kohteena olevan arvopaperin lajia vastaavan arvopaperin liikkeeseenlaskija.

4. NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT

Selvitys paikoista, joissa takausta koskevat keskeiset sopimusasiakirjat ja muut asiakirjat ovat yleisön nähtävänä.

LIITE VII

**Omaisuuksivakuudellisia arvopapereita (asset backed securities) koskeva perusesite
-vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. TILINTARKASTAJAT

- 2.1 Liikkeeseenlaskijoiden tilintarkastajien nimet ja osoitteet (sekä jäsenyys tilintarkastajien yhdistyksessä) taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla.

3. RISKITEKIJÄT

- 3.1 "Riskitekijät"-otsakkeen alla esitetään selkeästi riskit, jotka liittyvät liikkeeseenlaskijaan tai sen toimialaan.

4. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 4.1 Selvitys siitä, onko liikkeeseenlaskija perustettu erillisyyhtiöksi (SPV tai SPE) omaisuusvakuudellisten arvopapereiden liikkeeseenlaskua varten;
- 4.2 liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja muu liiketoiminnassa käytetty toiminimi;
- 4.3 liikkeeseenlaskijan rekisteröimispaikka ja tunnus;
- 4.4 perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty;
- 4.5 liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto, liikkeeseenlaskijaan sovellettava laki, perustamismaa, kaupparekisteriin merkityn toimipaikan (tai päätoimipaikan, jos muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka) osoite ja puhelinnumero.
- 4.6 Liikkeeseenlaskijan yhtiöjärjestyksen mukaisen ja merkityn pääoman määrä sekä liikkeeseenlaskettavaksi sovitun pääoman määrä, arvopapereiden lukumäärä ja lajit.

5. LIIKETOIMINNAN KUVAUS

- 5.1 Pääpiirittäinen kuvaus liikkeeseenlaskijan päätoimialoista.
- 5.2 Pääpiirittäinen kuvaus arvopaperistamisohjelman osapuolista, mukaan lukien tiedot suorasta tai välillisestä omistusyhteydestä tai määräysvallasta näiden osapuolten välillä.

6. HALLINTO-, JOHTO- JA VALVONTAELIMET

- 6.1 Seuraavien henkilöiden nimet, työsoitteet ja tehtävät liikkeeseenlaskijassa ja selvitys heidän päätehtävistään liikkeeseenlaskijan ulkopuolella, jos näillä tehtävillä on merkitystä liikkeeseenlaskijan kannalta:
- hallinto-, johto- ja valvontaelimien jäsenet;
 - kommandiittiosakeyhtiön henkilökohtaisesti vastuunalaiset yhtiömiehet.

7. PÄÄOSAKKAAT

- 7.1 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos se on asiasta tietoinen, onko liikkeeseenlaskija suoraan tai välillisesti jonkun omistuksessa tai määräysvallassa ja mikä tämä taho on, sekä kuvailtava määräysvallan luonnetta ja määräysvallan väärinkäytön estämiseksi käyttöön otettuja toimenpiteitä.

8. TIEDOT LIKKEESEENLASKIJAN VAROISTA JA VASTUISTA, RAHOITUSASEMASTA SEKÄ TOIMINNAN TULOKSESTA

- 8.1 Jos liikkeeseenlaskija ei ole aloittanut liiketoimintaa perustamispäivänsä jälkeen eikä perusesitteen päiväykseen mennessä ole laadittu yhtään tilinpäätöstä, tästä on mainittava perusesitteessä.

8.2 *Historialliset taloudelliset tiedot*

Jos liikkeeseenlaskija on aloittanut liiketoiminnan rekisteröimis- tai perustamispäivänsä jälkeen ja laatinut tilinpäätösasiakirjat, perusesitteen on sisällettävä tarkastetut taloudelliset tiedot vähintään viimeiseltä kahdelta tilikaudelta (tai lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja tilintarkastuskertomus kummaltakin tilikaudelta. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan. Jos sitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Jos nämä taloudelliset tiedot eivät vastaa näitä tilinpäätösstandardeja, tiedot on esitettävä oikaistuna tilinpäätöksenä.

Viimeisintä tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava koko tilikautta koskeva julkistettu tilinpäätös. Tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä vuositilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos liikkeeseenlaskija on toiminut nykyisellä toimialalla alle vuoden ajan, kyseistä kautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla tilinpäätöksiin sovellettavia standardeja noudattaen. Jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on annettava yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Edellytyksenä on, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietojen antamista:

- tase
- tuloslaskelma
- selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että edeltäviä tilikautia koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta perusesitettä varten.

- 8.2.a Tätä kohtaa sovelletaan vain yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron omaisuusvakuudellisten arvopapereiden liikkeeseenlaskuihin.

Jos liikkeeseenlaskija on aloittanut liiketoiminnan rekisteröimis- tai perustamispäivänsä jälkeen ja laatinut tilinpäätösasiakirjat, perusesitteen on sisällettävä tarkastetut taloudelliset tiedot vähintään viimeiseltä kahdelta tilikaudelta (tai lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja tilintarkastuskertomus kummaltakin tilikaudelta. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan. Jos sitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan tai asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Muussa tapauksessa perusesitteessä on annettava seuraavat tiedot:

- a) selkeä maininta siitä, että perusesitteeseen sisältyviä taloudellisia tietoja ei ole laadittu asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan ja että aikaisempia tilikausia koskevissa taloudellisissa tiedoissa saattaisi olla merkittäviä eroja, jos niihin olisi sovellettu kyseistä asetusta;
- b) välittömästi taloudellisten tietojen antamisen jälkeen on esitettävä kuvaus eroista, joita on asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja niiden laskentaperiaatteiden välillä, joita noudattaen liikkeeseenlaskija on laatinut tilinpäätöksensä.

Viimeisintä tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava koko tilikautta koskeva tilinpäätös. Tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietoja antamista:

- a) tase
- b) tuloslaskelma
- c) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että vuosittaiset historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta perusesitettä varten. Muussa tapauksessa perusesitteessä on annettava seuraavat tiedot:

- a) selkeä maininta siitä, mitä tilinpäätösstandardeja on sovellettu.
- b) selvitys mahdollisista merkittävistä eroista kansainvälisiin tilintarkastussuosituksiin (International Standards on Auditing, ISA) verrattuna.

8.3 Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt

Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta yritys on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyudessa merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan ja/tai konsernin rahoitusasemaan tai kannattavuuteen; jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.

8.4 Merkittävä kielteinen muutos liikkeeseenlaskijan taloudellisessa asemassa

Jos liikkeeseenlaskija on laatinut tilinpäätösasiakirjat, perusesitteessä on mainittava, että liikkeeseenlaskijan taloudellisessa asemassa tai tulevaisuudennäkymissä ei ole tapahtunut merkittäviä kielteisiä muutoksia viimeisen tarkastetun tilinpäätöksen julkistamispäivän jälkeen. Jos merkittävä kielteinen muutos on tapahtunut, tästä on ilmoitettava perusesitteessä.

9. KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT, ASiantuntijALAU SUNNOT JA ETUJA KOSKEVAT ILMOITUKSET

- 9.1 Jos perusesitteeseen sisällytetään asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.
- 9.2 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta osapuolelta, on varmistettava, että tiedot on asianmukaisesti toistettu ja että siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen osapuolen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois sellaisia seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi liikkeeseenlaskijan on mainittava tietolähteensä.

10. NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT

- 10.1 On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden kopioihin) on mahdollista tutustua:
- a) liikkeeseenlaskijan perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;
 - b) kaikki kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, historialliset taloudelliset tiedot sekä liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laadittujen asiantuntija-arvioiden ja -lausuntojen osat, jotka sisältyvät perusesitteeseen tai joihin siinä viitataan;
 - c) liikkeeseenlaskijan historialliset taloudelliset tiedot, tai jos kyseessä on konserni, liikkeeseenlaskijaa ja sen tytäryrityksiä koskevat taloudelliset tiedot kahdelta perusesitteen julkistamista edeltävältä tilikaudelta.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paperiversiona tai sähköisessä muodossa.

LIITE VIII

**Omaisuuksivakuudelliset arvopaperit (asset backed securities) –
vähimmäistiedonantovelvollisuus (lisätieto-osa)****1. ARVOPAPERIT****1.1** Liikkeeseenlaskun vähimmäisnimellisarvo.

1.2 Jos julkistetaan tietoja yrityksestä/velallisesta, joka ei osallistu liikkeeseenlaskuun, on vahvistettava, että yritystä/velallista koskevat tiedot on toistettu asianmukaisesti yrityksen/velkojan julkistamista tiedoista. Sikäli kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, yrityksen/velallisen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois mitään sellaisia seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia.

Lisäksi liikkeeseenlaskijan on mainittava tietolähteensä arvopaperiliitteessä, jossa on toistettu yrityksen/velallisen julkistamia tietoja.

2. KOHDE-ETUUTENA OLEVAT OMAISUSERÄT

2.1 On vahvistettava, että liikkeeseenlaskun kohde-etuutena olevat arvopaperistetut omaisuuserät ovat ominaisuuksiltaan sellaisia, että ne pystyvät tuottamaan varoja, joilla voidaan maksaa arvopapereita koskevat erääntyvät maksut.

2.2 Jos liikkeeseenlaskun vakuutena on erillisten omaisuuserien muodostama pooli, on annettava seuraavat tiedot:

2.2.1 Lainkäyttöalue, joka sääntelee omaisuuserien muodostamaa poolia;

2.2.2 a) jos kyseessä on pieni joukko helposti tunnistettavia velallisia, jokaisesta velallisesta on annettava pääpiirteittäinen kuvaus;

b) kaikissa muissa tapauksissa on kuvailtava velallisten yleisiä ominaisuuksia ja taloudellista ympäristöä sekä arvopaperistettuihin omaisuuseriin liittyviä tilastotietoja;

2.2.3 omaisuuserien oikeudellinen muoto;

2.2.4 omaisuuserien päättymispäivä tai eräpäivä;

2.2.5 omaisuuserien määrä;

2.2.6 markkina-arvon ja lainan suhde (loan-to-value) tai vakuuksien taso;

2.2.7 omaisuuserien alullepano- tai luomistapa; lainojen ja luottosopimusten osalta tärkeimmät lainaehdot ja maininta lainoista, jotka eivät täytä näitä ehtoja, sekä mahdolliset oikeudet tai velvoitteet lisälainoihin;

2.2.8 maininta merkittävistä kirjallisista lausumista tai vakuutuksista sekä vakuuksista, jotka liittyvät omaisuuseriin;

2.2.9 mahdolliset oikeudet korvata omaisuuserät ja kuvaus tavasta, jolla korvaaminen voidaan toteuttaa sekä selvitys siitä, mitkä omaisuuserät voidaan korvata; jos omaisuuserät voidaan korvata erilaisilla tai -laatuilla omaisuuserillä, tästä on mainittava ja lisäksi on esitettävä selvitys tällaisen korvaamisen vaikutuksista,

2.2.10 Kuvaus omaisuuseriin liittyvistä mahdollisista vakuutus sopimuksista; kaikesta keskittämisestä yhdelle vakuuttajalle on mainittava, jos tällä on merkitystä transaktion kannalta.

2.2.11 Jos omaisuuserät koostuvat enintään viiden oikeushenkilömuotoisen velallisen velvoitteista, jos yhden velallisen osuus on vähintään 20 prosenttia omaisuuseristä tai jos yhdellä velallisella on merkittävä osuus omaisuuseristä, liikkeeseenlaskijan on annettava toinen seuraavista tiedoista, siltä osin kuin ne ovat sen tiedossa ja/tai se on pystynyt ne varmistamaan velallisen (velallisten) julkistaman tiedon perusteella:

a) jokaisesta velallisesta on annettava samat tiedot kuin liikkeeseenlaskijasta, joka laatii perusesitteen yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron velkapapereista ja johdannaisarvopapereista;

- b) jos velallisen tai takaajan arvopapereita on jo otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä tai vastaavilla markkinoilla tai jos veloitteet on taannut yhteisö, jonka arvopapereita on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä tai vastaavilla markkinoilla, on mainittava sen nimi, osoite, perustamismaa, liiketoiminnan ala ja markkinat, joilla sen arvopapereilla voidaan käydä kauppaa.
- 2.2.12 Jos liikkeeseenlaskijan, takaajan ja velallisen välillä on liikkeeseenlaskun kannalta merkittävä suhde, on esitettävä kyseisen suhteen pääehtiä koskevat yksityiskohtaiset tiedot.
- 2.2.13 Jos omaisuuserät käsittävät veloitteita, joilla ei käydä kauppaa säännellyillä tai vastaavilla markkinoilla, on esitettävä kuvaus tärkeimmistä veloitteisiin liittyvistä ehdoista.
- 2.2.14 Jos omaisuuserät käsittävät oman pääoman ehtoisia arvopapereita, jotka on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä tai vastaavilla markkinoilla, on esitettävä
- a) kuvaus arvopapereista;
- b) kuvaus markkinoista, joilla ne ovat kaupankäynnin kohteena, mukaan luettuina niiden perustamispäivä, hintatietojen julkistamista koskevat tiedot, maininta päivittäisestä kaupankäyntivolyymistä, tiedot markkinoiden asemasta maassa ja markkinoiden sääntelyviranomaisen nimi;
- c) tiedot siitä, miten usein kyseisten arvopapereiden hinnat julkistetaan.
- 2.2.15 Jos yli 10 prosenttia omaisuuseristä koostuu oman pääoman ehtoisista arvopapereista, jotka eivät ole kaupankäynnin kohteena säännellyillä tai vastaavilla markkinoilla, on kuvailtava näitä oman pääoman ehtoisia arvopapereita ja annettava kaikista näiden arvopaperien liikkeeseenlaskijoista vastaavat tiedot kuin osakkeita koskevassa perusesitteessä edellytetään.
- 2.2.16 Jos merkittävä osa omaisuuseristä on kiinteistövakuudellisia, on annettava kiinteistöä koskeva arviointikertomus, jossa esitetään sekä sen arvo että siihen liittyvät raha/tulovirrat.
- Tätä vaatimusta ei tarvitse noudattaa, jos liikkeeseenlaskun kohteena ovat arvopaperistetut kiinteistövakuudelliset lainat, omaisuutta ei ole uudelleenarvostettu liikkeeseenlaskua varten ja on selvästi todettu, että mainitut arvot ovat samat kuin alkuperäisen kiinnelainan myöntämisaikana.
- 2.3 Jos liikkeeseenlaskun vakuutena on aktiivisesti hoidettujen erillisten omaisuuserien muodostama pooli, on annettava seuraavat tiedot:
- 2.3.1 2.1 ja 2.2 kohtaa vastaavat tiedot, joiden perusteella voidaan arvioida liikkeeseenlaskun vakuutena olevaan arvopaperisalkkuun kuuluvien omaisuuserien lajia, laatua, riittävyttä ja likvidiyyttä.
- 2.3.2 Sijoittamista koskevat säännöt, tällaisesta omaisuudenhoidosta vastaavan yhteisön nimi ja kuvaus sen toiminnasta mukaan luettuna selvitys yhteisön asiantuntemuksesta ja kokemuksesta, yhteenveto määräyksistä, jotka koskevat tällaisen yhteisön toimeksiantosopimuksen päättämistä ja toisen omaisuudenhoitoyhtiön nimittämistä sekä kuvaus kyseessä olevan yhteisön sidoksista liikkeeseenlaskun muihin osapuoliin.
- 2.4 Jos liikkeeseenlaskija ehdottaa laskevansa liikkeeseen lisää arvopapereita, joiden vakuutena ovat samat omaisuuserät, tästä on mainittava selvästi ja elleivät kyseiset arvopaperit ole samanarvoisia tai huomommassa etuoikeusasemassa kuin olemassa oleva velka, on selvitettävä, miten tästä tiedotetaan näiden velan lajien haltijoille.
- 3. TRANSAKTIORAKENNE JA RAHAVIRTA**
- 3.1 Kuvaus transaktiorakenteesta; tarvittaessa kuvausta selvennetään kaaviolla.
- 3.2 Kuvaus liikkeeseenlaskuun osallistuvista yhteisöistä ja kuvaus niiden suorittamista tehtävistä.

- 3.3 Selvitys omaisuuserien tai niihin liittyvien liikkeeseenlaskijaa koskevien oikeuksien ja/tai velvoitteiden myymisen, siirtämisen, uudistamisen tai luovuttamisen tavasta ja ajankohdasta, tai tarvittaessa tapa ja ajanjakso, jonka kuluessa liikkeeseenlaskija sijoittaa kaikki liikkeeseenlaskusta saadut tuotot.
- 3.4 Rahavirtaa koskeva selvitys, joka sisältää seuraavat asiat:
- 3.4.1 miten omaisuuseristä saatavaa rahavirtaa käytetään vastaamaan liikkeeseenlaskijan velvoitteista arvopaperien haltijoita kohtaan, sisältäen tarvittaessa maksuerätaulukon ja kuvauksen taulukon laatimisessa käytetyistä oletuksista;
- 3.4.2 tiedot mahdollisista järjestelyistä luottokelpoisuuden parantamiseksi, maininta siitä, voiko merkittäviä maksuvalmiusvaikeuksia esiintyä ja onko maksuvalmiustukea saatavilla; selvitys järjestelyistä korkoriskien ja lainapääoman vajausta koskevien riskien kattamiseksi;
- 3.4.3 yksityiskohtaiset tiedot mahdollisesta huonommassa etuoikeusasemassa olevasta velkarahoituksesta; tämä ei vaikuta 3.4.2 kohdassa asetettuihin vaatimuksiin;
- 3.4.4 maininta tilapäisten likviditeettilyijäämien sijoittamista koskevista säännöistä ja kuvaus tällaisista sijoituksista vastaavista osapuolista;
- 3.4.5 miten omaisuuseriä koskevat maksut kerätään;
- 3.4.6 etuoikeusjärjestys maksuille, jotka liikkeeseenlaskija suorittaa kyseessä olevan arvopaperilajin haltijoille;
- 3.4.7 yksityiskohtaiset tiedot mahdollisista muista järjestelyistä, joista korkojen ja lainapääoman maksu sijoittajille riippuu;
- 3.5 arvopaperistettujen omaisuuserien alullepanijoiden nimi, osoite ja päätoimialat;
- 3.6 jos arvopaperin tuotto ja/tai takaisinmaksu riippuu muiden kuin liikkeeseenlaskijan omaisuuserien tuotosta tai luottokelpoisuudesta, 2.2 ja 2.3 kohdassa vaaditut tiedot on annettava;
- 3.7 hallinnoijan, laskenta-asiamiehen tai vastaavan nimi, osoite ja päätoimialat sekä tiivistelmä hallinnoijan/laskenta-asiamiehen velvollisuuksista, niiden suhteesta omaisuuserien alullepanijaan tai luojaan ja tiivistelmä järjestelyistä, jotka koskevat hallinnoijan/laskenta-asiamiehen toimeksiannon päättämistä ja toisen hallinnoijan/laskenta-asiamiehen nimittämistä;
- 3.8 nimi, osoite ja lyhyt kuvaus seuraavista:
- a) mahdolliset swap-vastapuolet ja muut luottokelpoisuuden/maksuvalmiuden parantamiseksi tarkoitettujen järjestelyjen toteuttajat;
- b) pankit, joissa tärkeimmät transaktioon liittyvät tilit ovat.
4. **LIIKKEESEENLASKUN JÄLKEINEN RAPORTOINTI**
- 4.1 Esitteessä on mainittava, aiotaanko liikkeeseenlaskun jälkeen julkistaa tietoja arvopapereista, jotka otetaan kaupan käynnin kohteeksi, ja vakuutena olevien omaisuuserien suorituskyvystä. Jos liikkeeseenlaskija on maininnut aikovansa raportoida nämä tiedot, sen on täsmennettävä esitteessä, mitä tietoja se antaa, mistä tiedot voi saada ja kuinka usein se päivittää tiedot.
-

LIITE IX

**Velkapapereita ja johdannaisrhopapereita koskeva perusesite –
vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)****(Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron velkapaperit
ja johdannaisrhopaperit)****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. TILINTARKASTAJAT

- 2.1 On mainittava liikkeeseenlaskijoiden käyttämien tilintarkastajien nimet ja osoitteet (sekä jäsenyys tilintarkastajien yhdistyksessä) taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla.
- 2.2 Jos tilintarkastajat ovat eronneet, ne on erotettu tai niitä ei ole nimitetty uudelleen taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla, tästä on esitettävä yksityiskohtaisia tietoja, jos niillä on asian kannalta merkitystä.

3. RISKITEKIJÄT

- 3.1 "Riskitekijät"-otsakkeen alla esitetään selkeästi riskit, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn vastata arvo-papereihin liittyvistä velvoitteistaan sijoittajille.

4. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 4.1 *Liikkeeseenlaskijan toimintahistoria ja kehitys*
- 4.1.1 Liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja muu liiketoiminnassa käytetty toiminimi;
- 4.1.2 liikkeeseenlaskijan rekisteröimispaikka ja tunnus;
- 4.1.3 perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty;
- 4.1.4 liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto, liikkeeseenlaskijaan sovellettava laki, perustamismaa, kaupparekisteriin merkityn toimipaikan (tai päätoimipaikan, jos muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka) osoite ja puhelinnumero,
- 4.1.5 liikkeeseenlaskijaan liittyvät viimeaikaiset tapahtumat, jotka ovat ratkaisevan tärkeitä arvioitaessa liikkeeseenlaskijan maksukykyä.

5. LIKETOIMINNAN KUVAUS

5.1 Päätoimialat

- 5.1.1 Pääpiirteittäinen kuvaus liikkeeseenlaskijan päätoimialoista ilmoittamalla myytyjen tuotteiden ja/tai tarjottujen palvelujen pääryhmät,
- 5.1.2 perusteet lausuntoihin, joita liikkeeseenlaskija mahdollisesti esittää perusesitteessä kilpailutilanteestaan, on ilmoitettava.

6. ORGANISAATORAKENNE

- 6.1 Jos liikkeeseenlaskija kuuluu konserniin, on esitettävä pääpiirteittäinen kuvaus konsernista ja liikkeeseenlaskijan asemasta siinä.
- 6.2 Jos liikkeeseenlaskija on riippuvainen muista konserniin kuuluvista yksiköistä, tämä on mainittava selkeästi ja riippuvuussuhteesta on annettava selvitys.

7. KEHITYSNÄKYMÄT

- 7.1 Selvitys siitä, että liikkeeseenlaskijan kehitysnäkymissä ei ole tapahtunut merkittäviä kielteisiä muutoksia viimeksi julkaistun tarkastetun tilinpäätöksen jälkeen.

Jos liikkeeseenlaskija ei voi antaa tällaista lausuntoa, sen on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot tapahtuneesta merkittävästä kielteisestä muutoksesta.

8. TULOSENNUSTEET TAI -ARVIOT

Jos liikkeeseenlaskija haluaa sisällyttää perusesitteeseen tulosennusteen tai tulosarvion, perusesitteessä on tällöin esitettävä seuraavat 8.1 ja 8.2 kohdassa mainitut tiedot:

- 8.1 Selvitys, jossa esitetään tärkeimmät oletukset, joihin liikkeeseenlaskija on perustanut ennusteensa tai arvionsa.

On eroteltava toisistaan selkeästi oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet voivat vaikuttaa, ja oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet eivät voi millään tavoin vaikuttaa; oletusten on oltava sijoittajien helposti ymmärrettävissä; niiden on oltava yksityiskohtaisia ja täsmällisiä eivätkä ne saa liittyä ennusteen taustalla olevien estimaattien yleiseen täsmällisyyteen.

- 8.2 Perusesitteessä esitettyyn tulosennusteeseen on liitettävä lausunto, jossa vahvistetaan, että ennuste on asianmukaisesti laadittu esitettyjen tietojen perusteella ja että sovelletut laskentaperiaatteet noudattavat liikkeeseenlaskijan tilinpäätösperiaatteita.

- 8.3 Tulosennuste tai -arvio on laadittava taloudellisten tietojen kanssa vertailukelpoisten tietojen perusteella.

9. HALLINTO-, JOHTO- JA VALVONTAELIMET

- 9.1 Seuraavien henkilöiden nimet, työosoitteet ja tehtävät liikkeeseenlaskijassa ja selvitys heidän päätehtävistään liikkeeseenlaskijan ulkopuolella, jos näillä tehtävillä on merkitystä liikkeeseenlaskijan kannalta:

- a) hallinto-, johto- ja valvontaelimien jäsenet;
- b) kommandiittiosakeyhtiön henkilökohtaisesti vastuunalaiset yhtiömiehet.

- 9.2 *Hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten eturistiriidat*

Mahdollisista eturistiriidoista niiden tehtävien, joita 9.1. kohdassa mainituilla henkilöillä on liikkeeseenlaskijayhtiössä, ja heidän yksityisten etujensa ja/tai muiden tehtäviensä välillä, on mainittava selvästi. Jos tällaisia eturistiriitoja ei ole, myös tästä on mainittava.

10. PÄÄOSAKKAAT

- 10.1 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos se on asiasta tietoinen, onko liikkeeseenlaskija suoraan tai välillisesti jonkun omistuksessa tai määräysvallassa ja mikä tämä taho on, sekä kuvailtava määräysvallan luonnetta ja määräysvallan väärinkäytön estämiseksi käyttöön otettuja toimenpiteitä.
- 10.2 Liikkeeseenlaskijan on esitettävä kuvaus tiedossaan olevista järjestelyistä, jotka voivat tulevaisuudessa johtaa määräysvallan vaihtumiseen liikkeeseenlaskijassa.

11. TIEDOT LIIKKEESEENLASKIJAN VAROISTA JA VASTUISTA, RAHOITUSASEMASTA SEKÄ TOIMINNAN TULOKSESTA**11.1 Historialliset taloudelliset tiedot**

On annettava tilintarkastajan tarkastamat taloudelliset tiedot vähintään kahdelta viimeksi kuluneelta tilikaudelta (tai vastaavalta lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja jokaista tilikautta koskeva tilintarkastuskertomus. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaan. Jos sitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden on laadittava tiedot asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Muussa tapauksessa perusesitteessä on annettava seuraavat tiedot:

- a) selkeä maininta siitä, että perusesitteeseen sisältyviä taloudellisia tietoja ei ole laadittu asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan ja että aikaisempia tilikausia koskevissa taloudellisissa tiedoissa saattaisi olla merkittäviä eroja, jos niihin olisi sovellettu kyseistä asetusta
- b) välittömästi taloudellisten tietojen antamisen jälkeen on esitettävä kuvaus eroista, joita on asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja niiden laskentaperiaatteiden välillä, joita noudattaen liikkeeseenlaskija on laatinut tilinpäätöksensä.

Viimeisintä tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava koko tilikautta koskeva julkistettu tilinpäätös. Tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietojen antamista:

- a) tase
- b) tuloslaskelma
- c) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että toimintahistoriaa koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltioissa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta perusesitetä varten. Muussa tapauksessa perusesitteessä on annettava seuraavat tiedot:

- a) selkeä maininta siitä, mitä tilinpäätösstandardeja on sovellettu;
- b) selvitys mahdollisista merkittävistä eroista kansainvälisiin tilintarkastussuosituksiin (International Standards on Auditing, ISA) verrattuna.

11.2 Tilinpäätös

Jos liikkeeseenlaskija laatii sekä oman tilinpäätöksen että konsolidoidun tilinpäätöksen, sen on sisällytettävä perusesitteeseen ainakin konsolidoitu tilinpäätös.

11.3 Vuosittaisten historiallisten taloudellisten tietojen tarkastaminen

11.3.1 Selvitys siitä, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena. Jos tilintarkastajat eivät ole puoltaneet historiallisten taloudellisten tietojen vahvistamista tai jos tilintarkastuskertomuksessa on esitetty muistutuksia tai vastuuvapautta ei ole myönnetty, tällainen kieltäytyminen tai muistutus tai vastuuvapauden epääminen perusteluineen on toistettava täydellisenä.

11.3.2 Maininta muista tilintarkastajien tarkastamista perusesitteen tiedoista.

11.3.3 Jos perusesitteeseen sisältyvät taloudelliset tiedot eivät ole peräisin liikkeeseenlaskijan tarkastetusta tilinpäätöksestä, liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava tietojen lähde ja mainittava, etteivät ne ole olleet tilintarkastuksen kohteena.

11.4 Viimeisimpien taloudellisten tietojen ikä

11.4.1. Tarkastettujen taloudellisten tietojen on oltava peräisin enintään 18 kuukautta perusesitteen päiväystä edeltävältä ajankohdalta.

11.5 Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt

Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta liikkeeseenlaskija on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta ja joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyydessä merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan ja/tai konsernin taloudelliseen asemaan tai kannattavuuteen. Jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.

11.6 Merkittävä muutos liikkeeseenlaskijan taloudellisessa asemassa tai kaupankäyntipositiossa

Selvitys konsernin taloudellisen aseman tai kaupankäyntiposition merkittävistä muutoksista, jotka ovat aiheutuneet sellaisen viimeksi kuluneen jakson jälkeen, jolta on julkistettu tarkastetut tilinpäätöstiedot tai osavuositiedot; jos tällaisia muutoksia ei ole tapahtunut, tämä on mainittava.

12. MERKITTÄVÄT SOPIMUKSET

Pääpiirteittäinen kuvaus muista kuin liikkeeseenlaskijan tavanomaisen liiketoiminnan osana tehdyistä merkittävistä sopimuksista, joista voi johtua konsernin jäsenelle velvollisuuksia tai oikeuksia, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn vastata arvopapereiden haltijoille liikkeeseenlaskettaviin arvopapereihin liittyvistä velvoitteista.

13. KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT, ASiantuntijalausunnot ja etuja koskevat ilmoitukset

13.1 Jos perusesitteeseen sisällytetään asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.

13.2 KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT

Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on asianmukaisesti toistettu ja että siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois sellaisia seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi liikkeeseenlaskijan on mainittava tietolähteensä.

14. NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT

On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden kopioihin) on mahdollista tutustua:

- a) liikkeeseenlaskijan perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;
- b) kaikki kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, edeltäviä tilikausia koskevat taloudelliset tiedot, liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laadittujen asiantuntijoiden arvioiden ja lausuntojen osat, jotka sisältyvät perusesitteeseen tai joihin siinä viitataan;
- c) liikkeeseenlaskijan historialliset taloudelliset tiedot, tai jos kyseessä on konserni, liikkeeseenlaskijaa ja sen tytäryrityksiä koskevat taloudelliset tiedot kahdelta perusesitteen julkistamista edeltävältä tilikaudelta.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paperiversiona tai sähköisessä muodossa.

LIITE X

Osakkeista annettu talletustodistus – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)**TIEDOT KOHDE-ETUUTENA OLEVIENTEN OSAKKEIDEN LIIKKEESEENLASKIJASTA****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa esitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty kotipaikka.
- 1.2 Esitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä esitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. TILINTARKASTAJAT

- 2.1 Liikkeeseenlaskijoiden tilintarkastajien nimet ja osoitteet (sekä jäsenyys tilintarkastajien yhdistyksessä) historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla.
- 2.2 Jos tilintarkastajat ovat eronneet, ne on erotettu tai niitä ei ole nimitetty uudelleen historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla, tästä on esitettävä yksityiskohtaisia tietoja, jos niillä on merkitystä asian kannalta.

3. KESKEISET TALOUDELLISET TIEDOT

- 3.1 Liikkeeseenlaskijaa koskevat keskeiset taloudelliset tiedot on esitettävä jokaiselta tilikaudelta, joka kuuluu historiallisten taloudellisten tietojen kattamalle jaksolle, ja seuraavalta osavuosisijaksolta saman valuutan määräisinä kuin taloudelliset tiedot.

Keskeisten historiallisten taloudellisten tietojen on sisällettävä tunnusluvut, jotka antavat yleiskuvan liikkeeseenlaskijan taloudellisesta asemasta.

- 3.2 Jos keskeisiä taloudellisia tietoja esitetään osavuosisijakoilta, on esitettävä vastaavaa jaksoa edeltävällä tilikaudella koskevat vertailevat tiedot. Vertailevia tasetietoja ei kuitenkaan tarvitse esittää, vaan tämä vaatimus täyttyy esittämällä tilikauden lopun tasetiedot.

4. RISKITEKIJÄT

”Riskitekijät”-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka liittyvät liikkeeseenlaskijaan tai sen toimialaan.

5. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 5.1 *Liikkeeseenlaskijan toimintahistoria ja kehitys*
- 5.1.1 liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja muu liiketoiminnassa käytetty toiminimi;
- 5.1.2 liikkeeseenlaskijan rekisteröimispaikka ja tunnus;
- 5.1.3 perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty;

- 5.1.4 liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto, liikkeeseenlaskijaan sovellettava laki, perustamismaa, kaupparekisteriin merkityn toimipaikan (tai päätoimipaikan, jos muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka) osoite ja puhelinnumero;
- 5.1.5 liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan kehityksen kannalta merkittävät tapahtumat.
- 5.2 *Investointitoiminta*
- 5.2.1 Selvitys (myös määrät) liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä investoinneista jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamana tilikautena esitteen päiväykseen asti;
- 5.2.2 selvitys liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä käynnissä olevista investoinneista sekä näiden investointien maantieteellinen jakauma kotimaassa ja ulkomailla ja rahoitustapa (sisäinen vai ulkoinen);
- 5.2.3 tiedot liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä tulevista investoinneista, joista sen johtoelimet ovat jo tehneet lopullisen päätöksen.

6. LIKETOIMINNAN KUVAUS

- 6.1 *Päätoimialat*
- 6.1.1 Kuvaus liikkeeseenlaskijan toiminnan luonteesta ja päätoimialoista (ja niihin liittyvistä avaintekijöistä) ilmoittamalla myytyjen tuotteiden ja/tai tarjottujen palvelujen pääryhmät jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamana tilikautena;
- 6.1.2 selvitys mahdollisista merkittävistä uusista olemassa olevista tuotteista ja/tai palveluista; jos uusien tuotteiden tai palvelujen kehittämisestä on tiedotettu yleisölle, on ilmoitettava kehitystoiminnan vaihe.
- 6.2 *Päämarkkinat*
- Selvitys päämarkkinoista, joilla liikkeeseenlaskija kilpailee. Selvityksessä on kuvailtava tuottojen jakautumista toimialoittain ja maantieteellisten markkina-alueiden mukaan jokaisena historiallisten taloudellisten tietojen kattamana tilikautena.
- 6.3 Jos poikkeukselliset seikat ovat vaikuttaneet 6.1 ja 6.2 kohdan nojalla annettuihin tietoihin, siitä on mainittava.
- 6.4 Pääpiirteittäinen selvitys siitä, miten liikkeeseenlaskijan toiminta mahdollisesti riippuu patenteista tai lisensseistä, tuotanto-, toimitus- tai rahoitussopimuksista taikka uusista tuotantomenetelmistä, jos nämä vaikuttavat olennaisesti liikkeeseenlaskijan liiketoimintaan tai kannattavuuteen.
- 6.5 Perusteet lausuntoihin, joita liikkeeseenlaskija antaa kilpailutilanteestaan.

7. ORGANISAATORAKENNE

- 7.1 Jos liikkeeseenlaskija kuuluu konserniin, on esitettävä pääpiirteittäinen kuvaus konsernista ja liikkeeseenlaskijan asemasta siinä.
- 7.2 Luettelo liikkeeseenlaskijan tärkeimmistä tytäryrityksistä sekä niiden nimet, perustamismaa tai päätoimipaikan sijainti, osuus omistusoikeuksista ja tarvittaessa äänioikeuksista, jos osuus ei ole sama.

8. AINEELLISET KÄYTTÖOMAISUUSHYÖDYKKEET

- 8.1 Tiedot tärkeimmistä nykyisistä tai suunnitelluista aineellisista käyttöomaisuushyödykkeistä, mukaan luettuina vuokrakiinteistöt ja tärkeimmät niihin liittyvät rasitteet.
- 8.2 Selvitys ympäristökysymyksistä, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan mahdollisuuksiin käyttää aineellisia käyttöomaisuushyödykkeitä.

9. TOIMINNALLINEN JA TALOUDELLINEN ASEMA

9.1 *Taloudellinen asema*

Jos asiaa koskevia tietoja ei anneta muualla esitteessä, on esitettävä selvitys liikkeeseenlaskijan taloudellisesta asemasta, siinä tapahtuvista muutoksista ja liiketoiminnan tuloksesta kunakin tilikautena ja osavuosikautena, jolta taloudellisten tietojen antamista edellytetään; lisäksi on ilmoitettava tilikausitasolla syyt merkittäviin muutoksiin taloudellisissa tiedoissa, jos tämä on tarpeen liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan ymmärtämiseksi kokonaisuudessaan.

9.2 *Liiketoiminnan tulos*

9.2.1 Tiedot merkittävistä tekijöistä, mukaan luettuina epätavalliset tapahtumat tai muutokset, jotka vaikuttavat olennaisesti liikkeeseenlaskijan liiketoiminnan tuottoihin; lisäksi on mainittava, missä laajuudessa nämä tekijät ovat vaikuttaneet tuottoihin.

9.2.2 Jos tilinpäätösasiakirjat osoittavat, että liikevaihdossa tai tuotoissa on tapahtunut merkittäviä muutoksia, on annettava selostus tällaisten muutosten syistä.

9.2.3 Tiedot valtion politiikasta, talous-, finanssi- ja rahapoliittisista strategioista tai seikoista, jotka ovat vaikuttaneet tai voivat merkittävästi vaikuttaa liikkeeseenlaskijan liiketoimintaan suoraan tai välillisesti.

10. PÄÄOMARAKENNE

10.1 Tiedot liikkeeseenlaskijan pääomarakenteesta (sekä lyhyellä että pitkällä aikavälillä);

10.2 selvitys liikkeeseenlaskijan rahavirran lähteistä ja määristä sekä niiden kuvaus;

10.3 tiedot liikkeeseenlaskijan ulkoisen rahoituksen tarpeista ja rahoitusrakenteesta;

10.4 tiedot pääoman käyttöä koskevista rajoituksista, jotka ovat vaikuttaneet tai voivat merkittävästi vaikuttaa liikkeeseenlaskijan liiketoimintaan suoraan tai välillisesti.

10.5 Tiedot 5.2.3 ja 8.1 kohdassa tarkoitettujen sitoumusten täyttämiseen tarvittavista ennakoiduista rahoituksen lähteistä.

11. TUTKIMUS JA KEHITTÄMINEN, PATENTIT JA LISENSSIT

Liikkeeseenlaskijan tutkimus- ja kehityspolitiikkaa jokaisena tilikautena historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla on kuvailtava, mukaan luettuna varat, jotka liikkeeseenlaskija on kohdentanut T&K-toimintaansa, jos tiedot ovat merkittäviä.

12. KEHITYSNÄKYMÄT

12.1 Tuotannon, myynnin, varastojen ja tilauskannan, kustannusten ja myyntihintojen kehityksen merkittävimmät viimeaikaiset suuntaukset edeltävän tilikauden lopusta esitteen päiväykseen asti.

12.2 Ainakin kuluva tilikautta koskevat tiedot suuntauksista, epävarmuustekijöistä, vaateista, sitoumuksista tai tapahtumista, joiden voidaan kohtuullisen todennäköisesti odottaa vaikuttavan merkittäväällä tavalla liikkeeseenlaskijan kehitysnäkyymiin.

13. TULOSENNUSTEET TAI -ARVIOT

Jos liikkeeseenlaskija haluaa sisällyttää tulosennusteen tai tulosarvion, esitteessä on tällöin esitettävä 13.1 ja 13.2 kohtaan sisältyvät tiedot:

- 13.1 Selvitys, jossa esitetään tärkeimmät oletukset, joihin liikkeeseenlaskija on perustanut ennusteensa tai arvionsa.
- On eroteltava selkeästi oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet voivat vaikuttaa, ja oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet eivät voi millään tavoin vaikuttaa; oletusten on oltava sijoittajien helposti ymmärrettävissä, niiden on oltava yksityiskohtaisia ja täsmällisiä, eivätkä ne saa liittyä ennusteen lähtökohtana olevien estimaattien yleiseen täsmällisyyteen.
- 13.2 Riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan lausunto, jossa todetaan, että riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan käsityksen mukaan ennuste tai arvio on asianmukaisesti laadittu esitettyjen tietojen perusteella ja että tulosenusteessa tai -arviossa esitetyt laskelmat noudattavat liikkeeseenlaskijan soveltamia tilinpäätösperiaatteita.
- 13.3 Tulosenuste tai -arvio on laadittava taloudellisten tietojen kanssa vertailukelpoisten tietojen perusteella.
- 13.4 Jos liikkeeseenlaskija on julkaissut tulosenusteen vielä voimassa olevassa esitteessä, on annettava lausunto siitä, onko kyseinen ennuste vielä asianmukainen esitteen päiväyksen aikaan ja jos näin ei ole, selvitys syystä tähän.

14. HALLINTO-, JOHTO- JA VALVONTAELIMET SEKÄ YLIN JOHTO

- 14.1 Seuraavien henkilöiden nimet, työosoitteet ja tehtävät liikkeeseenlaskijassa ja selvitys heidän päätehtävistään liikkeeseenlaskijan ulkopuolella, jos näillä tehtävillä on merkitystä liikkeeseenlaskijan kannalta:
- hallinto-, johto- ja valvontaelimien jäsenet;
 - kommandiittiosakeyhtiön henkilökohtaisesti vastuunalaiset yhtiömiehet;
 - perustajat, jos liikkeeseenlaskijan perustamisesta on kulunut vähemmän kuin viisi vuotta;
 - ylimpään johtoon kuuluvat henkilöt, joiden perusteella voidaan osoittaa, että liikkeeseenlaskijalla on liiketoiminnan johtamiseen tarvittavaa sopivaa asiantuntemusta ja kokemusta.

Kyseisten henkilöiden väliset perhesuhteet on selvitettävä.

Jokaisen liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenen sekä ensimmäisen alakohdan b ja d alakohdassa kuvaillun henkilön soveltuvasta johtamisen asiantuntemuksesta ja kokemuksesta on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot; lisäksi on annettava seuraavat tiedot:

- kaikkien yhtiöiden ja henkilöyhtiöiden nimet, joiden hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai yhtiömies kyseinen henkilö on ollut viiden viimeisen vuoden aikana; lisäksi on ilmoitettava, onko kyseinen henkilö edelleen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai yhtiömies. Ei kuitenkaan ole tarpeen luetella kaikkia liikkeeseenlaskijan tytäryhtiöitä, joiden hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen kyseinen henkilö myös on;
- kaikki petoksista saadut tuomiot vähintään viimeisen viiden vuoden ajalta;
- yksityiskohtaiset tiedot vähintään viimeisten viiden vuoden ajalta konkurseista, pesänhoidosta tai selvitystiloista, joihin ensimmäisen alakohdan a ja d alakohdassa kuvailtu hallinto-, johto- ja valvontaelimeen kuuluva henkilö on ensimmäisen alakohdan a ja d kohdassa mainituissa tehtävissä toimiessaan ollut osallisena;
- yksityiskohtaiset tiedot vähintään viimeisten viiden vuoden ajalta tällaisia henkilöjä koskevasta oikeus- tai sääntelyviranomaisten (myös ammattialajärjestöjen) esittämistä virallisista julkisista syytöksistä ja/tai määräämistä seuraamuksista ja siitä, onko tuomioistuin todennut ettei henkilö saa toimia jonkin liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenenä tai kieltänyt toimimasta jonkin liikkeeseenlaskijan johdossa tai hoitamasta tällaisen liiketoimintaa.

Jos tällaisia tietoja ei ole, asiasta on mainittava.

14.2. *Hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten ja ylimmän johdon eturistiriidat*

Mahdollisista eturistiriidoista niiden tehtävien, joita 14.1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa mainituilla henkilöillä on liikkeeseenlaskijayhtiössä, ja heidän yksityisten etujensa ja/tai muiden tehtäviensä välillä, on mainittava selvästi. Jos tällaisia eturistiriitoja ei ole, myös tästä on mainittava.

Lisäksi on ilmoitettava kaikista pääosakkaiden, asiakkaiden, toimittajien tai muiden kanssa tehdyistä järjestelyistä tai sopimuksista, joiden perusteella joku 14.1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa mainittu henkilö on valittu hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäseneksi tai ylimpään johtoon.

15. **PALKAT JA LUONTOISEDUT**

Edellä 14.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja d alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden osalta on ilmoitettava seuraavat viimeisintä kokonaista tilikautta koskevat tiedot:

15.1 Liikkeeseenlaskijan ja sen tytäryritysten tällaisille henkilöille vastineena heidän suorittamistaan tehtävistä maksamien palkkojen määrä (mukaan luettuna tulosperusteiset palkkiot tai myöhemmin maksettavaksi tulevat palkkiot) ja myöntämät luontoisetuudet.

Tiedot on annettava henkilötasolla, ellei liikkeeseenlaskijan kotijäsenvaltioissa edellytetä tällaisten henkilöiden julkistavan itse tiedot tai ellei liikkeeseenlaskija anna tietoja muuten yleisön saataville.

15.2 Lisäksi on ilmoitettava liikkeeseenlaskijan tai sen tytäryhtiöiden eläke- tai muista vastaavista sitoumuksista johtuvien vastuiden kokonaismäärä.

16. **HALLINTONEUVOSTON JA HALLITUKSEN TOIMINTATAPA**

Liikkeeseenlaskijan viimeksi kuluneen tilikauden ja, ellei toisin edellytetä, edellä 14.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdassa mainittujen henkilöiden osalta on ilmoitettava seuraavat tiedot:

16.1 Nykyisen toimikauden päättymisen ja tarvittaessa aika, jonka kyseinen henkilö on ollut tehtävässä.

16.2 Tiedot hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten sellaisista työsopimuksista liikkeeseenlaskijan tai jonkin sen tytäryrityksen kanssa, joista johtuu etuja työsopimuksen päättyessä, tai muussa tapauksessa tieto siitä, ettei tällaisesta ole sovittu.

16.3 Tiedot liikkeeseenlaskijan tilintarkastuskomiteasta ja palkkakomiteasta, mukaan luettuina komitean jäsenten nimet ja yhteenvedo komitean toimintaperiaatteista.

16.4 Maininta siitä, noudattaako liikkeeseenlaskija perustamismaansa päätöksenteko- ja valvontajärjestelmää (corporate governance). Jos liikkeeseenlaskija ei noudata tällaista järjestelmää, tästä on mainittava ja samalla on esitettävä selitys siitä, miksi liikkeeseenlaskija ei noudata järjestelmää.

17. **TYÖNTEKIJÄT**

17.1 Ilmoitetaan joko työntekijöiden määrä jakson lopulla tai keskimäärin jokaisella historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla tilikaudella esitteen päiväkseen asti (myös merkittävistä muutoksista on mainittava); lisäksi on mainittava henkilöstöjakauma päätoimialoittain ja maantieteellisen sijainnin mukaan, jos tällainen erottelu on mahdollinen ja tieto on merkittävä. Jos liikkeeseenlaskijan palveluksessa on huomattava määrä määräaikaista työntekijöitä, heidän keskimääräinen lukumääränsä viimeisimmän tilikauden aikana on mainittava.

17.2 Osakeomistus ja osakeoptiot

14.1 kohdan ensimmäisen alakohdan a ja b alakohdassa mainittujen henkilöiden osalta on ilmoitettava mahdollisimman tuoreet tiedot liikkeeseenlaskijan osakkeiden omistamisesta ja osakkeita koskevista optio-oikeuksista.

17.3 Kuvaus järjestelyistä, jotka koskevat työntekijöiden osallistumista liikkeeseenlaskijan pääomaan.

18. PÄÄOSAKKAAT

- 18.1 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos ne ovat sen tiedossa, kaikkien muiden sellaisten henkilöiden kuin hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenten nimet, joilla on suoraan tai välillisesti kansallisen lain mukaan ilmoitettava osuus liikkeeseenlaskijan pääomasta tai äänioikeuksista; lisäksi on ilmoitettava kunkin henkilön osuuden suuruus tai se, että tällaisia henkilöitä ei ole.
- 18.2 On mainittava, onko liikkeeseenlaskijan pääosakkailta erilaiset äänioikeudet, tai mainittava äänioikeuksien olevan samanarvoiset.
- 18.3 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos se on asiasta tietoinen, onko liikkeeseenlaskija suoraan tai välillisesti jonkun omistuksessa tai määräysvallassa ja mikä tämä taho on sekä kuvailtava määräysvallan luonnetta ja määräysvallan väärinkäytön estämiseksi käyttöön otettuja toimenpiteitä.
- 18.4 Liikkeeseenlaskijan on esitettävä kuvaus tiedossaan olevista järjestelyistä, jotka voivat tulevaisuudessa johtaa määräysvallan vaihtumiseen liikkeeseenlaskijassa.

19. LÄHIPIIRILIIKETOIMET

On ilmoitettava liikkeeseenlaskijan lähipiiriliiketoimet (kuten ne on määritelty asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti hyväksytyissä standardeissa) historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla esitteen päiväkseen asti asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti vahvistettua asiaa koskevaa standardia noudattaen.

Jos kyseisiä standardeja ei sovelleta liikkeeseenlaskijaan, sen on annettava seuraavat tiedot:

- a) Liikkeeseenlaskijan kannalta joko yksittäisinä tai kokonaisuudessaan merkittävien liiketoimien luonne ja laajuus. Jos tällaisia lähipiiriliiketoimia ei tehdä markkinaehtoja noudattaen, on selvitettävä, miksi näin ei ole tehty. Jäljellä olevien lainojen ja takausten osalta on ilmoitettava maksamaton määrä.
- b) Lähipiiriliiketoimien määrä tai prosenttiosuus liikkeeseenlaskijan liikevaihdosta.

20. TIEDOT LIIKKEESEENLASKIJAN VAROISTA JA VASTUISTA, RAHOITUSASEMASTA SEKÄ TOIMINNAN TULOKSESTA**20.1 Historialliset taloudelliset tiedot**

On annettava tilintarkastajan tarkastamat taloudelliset tiedot vähintään kolmelta viimeksi kuluneelta tilikaudelta (tai vastaavalta lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja jokaista tilikautta koskeva tilintarkastuskertomus. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti; jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoista kyseiset taloudelliset tiedot on esitettävä asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Jos kyseiset taloudelliset tiedot eivät vastaa näitä tilinpäätösstandardeja, ne on esitettävä oikaistun tilinpäätöksen muodossa.

Kahta viimeksi kulunutta tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava julkistettava tilinpäätös; tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos liikkeeseenlaskija on toiminut nykyisellä toimialalla vähemmän kuin vuoden ajan, kyseistä jaksoa koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla tilinpäätöksiin sovellettavia standardeja noudattaen; jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot annetaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti, jos kyseessä on yhteisön liikkeeseenlaskija. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden osalta tilinpäätöstiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Edellytetään, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietojen antamista:

- a) tase;
- b) tuloslaskelma;
- c) selvitys, josta käyvät ilmi joko kaikki muutokset omassa pääomassa tai muut muutokset omassa pääomassa kuin ne, jotka johtuvat pääomatransaktioista omistajien kanssa ja voitonjaosta omistajille;
- d) rahavirtalaskelma;
- e) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että toimintahistoriaa koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta esitettävä varten.

20.1.a *Tätä kohtaa voidaan soveltaa vain yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron talletustodistusten liikkeeseenlaskuihin*

On annettava tilintarkastajan tarkastamat taloudelliset tiedot vähintään kolmelta viimeksi kuluneelta tilikaudelta (tai vastaavalta lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja jokaista tilikautta koskeva tilintarkastuskertomus. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti; jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot esitetään yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoista kyseiset taloudelliset tiedot esitetään asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Muussa tapauksessa esitteessä on esitettävä seuraavat tiedot:

- a) selkeä maininta siitä, että perusesitteeseen sisältyviä taloudellisia tietoja ei ole laadittu asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti ja että aikaisempia tilikausia koskevilla taloudellisilla tiedoilla saattaisi olla merkittäviä eroja, jos niihin olisi sovellettu kyseistä asetusta;
- b) välittömästi historiallisten taloudellisten tietojen antamisen jälkeen on esitettävä kuvaus eroista, joita on asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien ja niiden laskentaperiaatteiden välillä, joita noudattaen liikkeeseenlaskija on laatinut tilinpäätöksensä.

Kahta viimeksi kulunutta tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava julkistettava tilinpäätös; tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietojen antamista:

- a) tase;
- b) tuloslaskelma;
- c) selvitys, josta käyvät ilmi joko kaikki muutokset omassa pääomassa tai muut muutokset omassa pääomassa kuin ne, jotka johtuvat pääomatransaktioista omistajien kanssa ja voitonjaosta omistajille;
- d) rahavirtalaskelma;
- e) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että toimintahistoriaa koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena, sen toteamiseksi, että ne antavat jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta esitettä varten. Lisäksi esitteessä on esitettävä seuraavat tiedot:

- a) selkeä maininta siitä, mitä tilinpäätösstandardeja on sovellettu;
- b) selvitys mahdollisista merkittävistä eroista kansainvälisiin tilintarkastusstandardeihin (International Standards on Auditing, ISA) verrattuna.

20.2 Tilinpäätös

Jos liikkeeseenlaskija laatii sekä oman tilinpäätöksen että konsolidoidun tilinpäätöksen, sen on sisällytettävä esitteeseen ainakin konsolidoitu tilinpäätös.

20.3 Historiallisten vuosittaisten taloudellisten tietojen tarkastaminen

20.3.1 Selvitys siitä, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena. Jos tilintarkastajat eivät ole puoltaneet aikaisempia tilikausia koskevien taloudellisten tietojen vahvistamista tai jos tilintarkastuskertomuksessa on esitetty muistutuksia tai vastuuvapautta ei ole myönnetty, tällainen kieltäytyminen tai muistutus tai vastuuvapauden epäminen perusteluineen on toistettava täydellisenä.

20.3.2 On mainittava muut tilintarkastajien tarkastamat esitteen tiedot.

20.3.3 Jos esitteeseen sisältyvät taloudelliset tiedot eivät ole peräisin liikkeeseenlaskijan tarkastetusta tilinpäätöksestä, on ilmoitettava tietojen lähde ja mainittava, etteivät ne ole olleet tilintarkastuksen kohteena.

20.4 Viimeisimpien taloudellisten tietojen ikä

20.4.1 Viimeisimmät tarkastetut taloudelliset tiedot eivät saa olla vanhempia kuin

- a) 18 kuukautta esitteen päivämäärästä, jos liikkeeseenlaskija liittää esitteeseen tarkastetun osavuositarkastuksen;
- b) 15 kuukautta esitteen päivämäärästä, jos liikkeeseenlaskija liittää esitteeseen tarkastetun osavuositarkastuksen.

20.5 Osavuositaiset ja muut taloudelliset tiedot

20.5.1 Jos liikkeeseenlaskija on julkaissut taloudellisia tietoja neljännesvuosittain tai puolivuositain viimeisen tarkastetun tilinpäätöksensä jälkeen, nämä tiedot on liitettävä esitteeseen. Jos neljännesvuositaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot ovat olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, tilintarkastuskertomus tai suppeammasta tarkastuksesta annettu lausunto on myös liitettävä esitteeseen. Jos neljännesvuositaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot eivät ole olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, myös tästä on ilmoitettava.

20.5.2 Jos esite on päivätty yli yhdeksän kuukautta viimeksi kuluneen tarkastetun tilikauden päättymisen jälkeen, siihen on sisällytettävä osavuositaisia taloudellisia tietoja, jotka voivat olla tarkastamattomia (tästä on mainittava erikseen) ja jotka kattavat vähintään tilikauden ensimmäiset kuusi kuukautta.

Osavuosilta esitettyihin taloudellisiin tietoihin on lisättävä vertailevat tiedot vastaavalta edeltävän tilikauden jaksolta. Vertailevia tasetietoja koskeva vaatimus voidaan täyttää esittämällä tilikauden lopun tasetiedot.

20.6 Osingonjakoperiaatteet

Kuvaus liikkeeseenlaskijan osingonjakoperiaatteista ja mahdollisista rajoituksista.

20.6.1 Osinko osaketta kohtaan jokaiselta taloudellisten tietojen kattamalta tilikaudelta tarvittaessa oikaistuna vertailukelpoiseksi, jos osakkeiden määrä liikkeeseenlaskijassa on muuttunut.

20.7 Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt

Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta liikkeeseenlaskija on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyydessä merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan ja/tai konsernin taloudelliseen asemaan tai kannattavuuteen; jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.

20.8 Merkittävä muutos liikkeeseenlaskijan taloudellisessa asemassa tai kaupankäyntipositiossa

Selvitys konsernin taloudellisen aseman tai kaupankäyntiposition merkittävistä muutoksista, jotka ovat aiheutuneet sellaisen viimeksi kuluneen jakson jälkeen, jolta on julkistettu tarkastetut tilinpäätöstiedot tai osavuositiedot; jos tällaisia muutoksia ei ole tapahtunut, tämä on mainittava.

21. LISÄTIEDOT

21.1 Osakepääoma

Historiallisten taloudellisten tietojen on sisällettävä seuraavat tiedot viimeisimmältä tilinpäätöspäivältä:

21.1.1 Merkityn pääoman määrä ja jokaisen osakelajin osalta:

- a) yhtiöjärjestyksen mukainen osakkeiden lukumäärä;
- b) liikkeeseen laskettujen täysin maksettujen osakkeiden ja liikkeeseen laskettujen mutta vain osittain maksettujen osakkeiden lukumäärä;
- c) osakekohtainen nimellisarvo tai ilmoitus siitä, että osakkeilla ei ole nimellisarvoa; ja
- d) liikkeessä olevien osakkeiden lukumäärän täsmäytys tilikauden alussa ja lopussa. Jos yli 10 prosenttia pääomasta on historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla maksettu muilla varoilla kuin käteisvaroilla, tästä on mainittava.

21.1.2 Jos yritys on laskenut liikkeeseen osakkeita, jotka eivät muodosta osaa sen pääomasta, tällaisten osakkeiden lukumäärä ja tärkeimmät ominaisuudet on ilmoitettava.

21.1.3 Liikkeeseenlaskijan tai sen tytäryritysten hallussa olevien tai liikkeeseenlaskijan lukuun hallussa pidettyjen liikkeeseenlaskijan osakkeiden lukumäärä, kirjanpitoarvo ja nimellisarvo.

21.1.4 Sellaisten arvopapereiden määrä, jotka ovat muunnettavissa, vaihdettavissa tai joihin liittyy optio-oikeus, sekä selvitys muuntamisen, vaihdon tai merkinnän ehdoista ja menettelyistä.

21.1.5 Tiedot hankintaoikeuksien ja -velvollisuuksien ehdoista, jos on voimassa valtuus pääoman korottamiseksi, mutta korotusta ei ole vielä merkitty, tai jos on annettu sitoumus pääoman korottamisesta.

21.1.6 Tiedot konserniin kuuluvan yrityksen pääomasta, joka on optio-oikeuden kohteena tai joka on varauksin tai varauksetta sovittu annettavaksi optio-oikeuden kohteeksi, ja yksityiskohtaiset tiedot tällaisista optio-oikeuksista, mukaan luettuna henkilöt, joille optio-oikeuksia myönnetään.

21.1.7 Historiallisten taloudellisten tietojen kattamalta jaksolta on myös esitettävä aikaisempaa kehitystä kuvaavat tiedot osakepääomasta ja korostettava muutoksia koskevia tietoja.

21.2 Perustamiskirja ja yhtiöjärjestys

21.2.1 Kuvaus liikkeeseenlaskijan toiminnan tavoitteista ja tarkoituksesta ja maininta siitä, mistä perustamiskirjan ja yhtiöjärjestyksen kohdasta nämä tiedot löytyvät.

21.2.2 Tiivistelmä liikkeeseenlaskijan perustamiskirjaan, yhtiöjärjestykseen tai sääntöihin mahdollisesti sisältyvistä määräyksistä, jotka koskevat hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäseniä.

- 21.2.3 Selvitys kuhunkin olemassa olevaan osakelajiin liittyvistä oikeuksista, etuoikeuksista ja rajoituksista.
- 21.2.4 Selvitys toimenpiteistä, jotka ovat tarpeen osakkeiden haltijoiden oikeuksien muuttamiseksi; lisäksi on mainittava, mitkä ehdot ovat ankarampia kuin laissa edellytetään.
- 21.2.5 Selvitys ehdoista, joita noudattaen osakkeenomistajien tavanomaiset vuotuiset yhtiökokoukset ja ylimääräiset yhtiökokoukset kutsutaan koolle; lisäksi on esitettävä osallistumisehdot.
- 21.2.6 Lyhyt kuvaus liikkeeseenlaskijan perustamiskirjan, yhtiöjärjestyksen tai sääntöjen määräyksistä, jotka voivat viivästyttää, siirtää tai estää määräysvallan vaihtumisen liikkeeseenlaskijassa.
- 21.2.7 Selvitys perustamiskirjaan, yhtiöjärjestykseen tai sääntöihin mahdollisesti sisältyvistä määräyksistä, jotka koskevat rajaa, jonka ylityessä omistusosuuksista on ilmoitettava, jos tällaisia määräyksiä on annettu.
- 21.2.8 Kuvaus perustamiskirjaan, yhtiöjärjestykseen tai sääntöihin mahdollisesti sisältyvistä ehdoista, jotka koskevat pääomassa tapahtuvia muutoksia, jos kyseiset ehdot ovat lakisääteisiä ehtoja tiukempia.

22. MERKITTÄVÄT SOPIMUKSET

Tiivistelmä muista kuin tavanomaisen liiketoiminnan harjoittamisen yhteydessä tehdyistä merkittävistä sopimuksista, joissa liikkeeseenlaskija tai konserniin kuuluva yritys on sopimuspuoli esitteen julkaisemista välittömästi edeltävien kahden tilikauden aikana.

Tiivistelmä muista konserniin kuuluvien yritysten tekemistä sopimuksista (joita ei ole tehty tavanomaisen liiketoiminnan harjoittamisen yhteydessä), jotka sisältävät määräyksiä konserniin kuuluvia yrityksiä koskevista velvollisuuksista tai oikeuksista, joilla on merkitystä konsernille esitteen julkistamispäivänä.

23. KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT, ASiantuntijalausunnot JA ETUJA KOSKEVAT ILMOITUKSET

- 23.1 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään esitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty esitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt esitteen kyseisen osion sisällön.
- 23.2 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on asianmukaisesti toistettu ja että siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois sellaisia seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi liikkeeseenlaskijan on mainittava tietolähtensä.

24. NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT

On annettava lausunto, jonka mukaan esitteen voimassaoloaikana voidaan tarvittaessa asettaa käyttöön seuraavat asiakirjat (tai niiden jäljennökset):

- a) liikkeeseenlaskijan perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;
- b) asiantuntijoiden liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laatimat selonteot, kirjeet ja muut asiakirjat, historialliset taloudelliset tiedot, arviot ja lausuntojen osiot, jotka on sisällytetty esitteeseen tai joihin siinä viitataan;
- c) liikkeeseenlaskijaa koskevat historialliset taloudelliset tiedot tai jos kyse on konsernista, liikkeeseenlaskijaa ja sen tytäryrityksiä koskevat taloudelliset tiedot esitteen julkaisemista edeltäviltä kahdelta tilikaudelta.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paikan päällä tai sähköisesti.

25. OSAKEOMISTUKSIA KOSKEVAT TIEDOT

- 25.1 Tiedot yrityksistä, joiden pääomasta liikkeeseenlaskija omistaa osuuden, jolla on todennäköisesti merkittävä vaikutus sen omien varojen ja vastuiden, taloudellisen aseman tai toiminnan tuloksen arviointiin.

26. TALLETUSTODISTUSTEN LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 26.1 Nimi, kaupparekisteriin merkitty toimipaikka ja päätoimipaikka, jos se on muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 26.2 Perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty.
- 26.3 Liikkeeseenlaskijan toimintaan sovellettava lainsäädäntö ja sen oikeudellinen muoto kyseisen lainsäädännön nojalla.

27. KOHDE-ETUUTENA OLEVIA OSAKKEITA KOSKEVAT TIEDOT

- 27.1 Kuvaus kohde-etuutena olevien osakkeiden tyypistä ja lajista, mukaan lukien ISIN (International Security Identification Number) -koodi tai muu vastaava tunnistus.
- 27.2 Lainsäädäntö, jonka nojalla kohde-etuutena olevat osakkeet on annettu.
- 27.3 Selvitys siitä, ovatko kohde-etuutena olevat osakkeet nimetylle henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja ovatko ne arvopapereina vai arvo-osuusmuodossa. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite.
- 27.4 Kohde-etuutena olevien osakkeiden liikkeeseenlaskun valuutta.
- 27.5 Kuvaus kohde-etuutena oleviin osakkeisiin liittyvistä oikeuksista ja niille mahdollisesti asetetuista rajoituksista sekä kyseisten oikeuksien käyttöön sovellettava menettely.
- 27.6 Osinko-oikeudet:
- määräpäivät, joina osinko-oikeus alkaa;
 - osinko-oikeuden vanhentumisaika ja selvitys siitä, kenelle osinko kuuluu vanhentumisen jälkeen;
 - osinko-oikeuteen liittyvät rajoitukset ja ulkomailla asuviin arvopaperinhaltijoihin sovellettavat menettelyt;
 - osingon määrä tai laskentatapa, jaksotus sekä maksujen kumulatiivinen tai ei-kumulatiivinen luonne.
- 27.7 Äänioikeudet.
- Merkintäetuoikeudet samaan lajiin kuuluvien arvopapereiden tarjoamisessa.
- Oikeus osuuteen liikkeeseenlaskijan voitoista.
- Oikeudet osuuteen mahdollisista ylijäämistä yhtiön purkautuessa.
- Lunastuslausekkeet.
- Muuntolausekkeet.
- 27.8 Kohde-etuutena olevien osakkeiden liikkeeseenlaskupäivä, jos annetaan uusia kohde-etuutena olevia osakkeita talletustodistusten liikkeeseenlaskua varten eikä kyseisiä osakkeita ole vielä annettu talletustodistusten liikkeeseenlaskun aikaan.
- 27.9 Jos annetaan uusia kohde-etuutena olevia osakkeita talletustodistusten liikkeeseenlaskua varten, ilmoitus päätöksistä, valtuutuksista ja hyväksymisistä, joiden nojalla kohde-etuutena olevat osakkeet on annettu tai laskettu liikkeeseen taikka aiotaan antaa ja/tai laskea liikkeeseen.

- 27.10 Kuvaus mahdollisista kohde-etuutena olevien osakkeiden vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista.
- 27.11 Liikkeeseenlaskijan kaupparekisteriin merkityn kotipaikan sijaintimaan osalta ja sen maan tai niiden maiden osalta, joissa tarjous tehdään tai kaupankäynnin kohteeksi ottaminen toteutetaan, on annettava seuraavat tiedot:
- kohde-etuutena olevien osakkeiden tuotosta perittävää lähdeveroa koskevat tiedot;
 - selvitys siitä, huolehtiiko liikkeeseenlaskija lähdeverojen perimisestä.
- 27.12 Ilmoitus kohde-etuutena oleviin osakkeisiin liittyviä pakottavia ostotarjouksia ja/tai lunastusoikeutta ja -velvollisuutta koskevien sääntöjen olemassaolosta.
- 27.13 Ilmoitus liikkeeseenlaskijan osakkeita koskevista julkisista ostotarjouksista, joita kolmannet ovat tehneet edellisen ja meneillään olevan tilikauden aikana. Tiedot ostotarjouksessa tarjotusta hinnasta ja vaihtotarjouksen ehdoista sekä tarjoamisen lopputuloksesta on myös annettava.
- 27.14 Myyntirajoitussopimukset:
- sopimuspuolet,
 - sopimuksen sisältö ja siihen sovellettavat poikkeukset,
 - myyntirajoitusjaksoa koskevat tiedot.
- 27.15 *Mahdollisia myyviä osakkeenomistajia koskevat tiedot*
- 27.15.1 Kohde-etuutena olevia osakkeita myyntiin tarjoavan henkilön tai yksikön nimi ja työosoite, virkasuhde tai muu olennainen suhde, joka myyvillä henkilöillä on ollut edeltävän kolmen vuoden aikana liikkeeseenlaskijaan tai sen edeltäjiin tai liitännäisjäseniin.
- 27.16 *Omistuksen laimentuminen*
- 27.16.1 Talletustodistusten tarjoamisesta johtuvan välittömän laimentumisen aste ja prosenttiosuus.
- 27.16.2 Nykyisille osakkeille suunnatun talletustodistuksia koskevan merkintätarjouksen tapauksessa omistuksen välittömän laimentumisen aste ja prosenttiosuus, jos nykyiset osakkaat eivät merkitse talletustodistuksia.
- 27.17 *Lisätietoja kohde-etuutena olevista osakkeista, jotka kuuluvat samaan lajiin kuin ne kohde-etuutena olevat osakkeet, joita tarjotaan tai otetaan kaupankäynnin kohteeksi samanaikaisesti tai lähes samanaikaisesti niiden kohde-etuutena olevien osakkeiden kanssa, joiden talletustodistukset lasketaan liikkeeseen.*
- 27.17.1 Jos samanaikaisesti tai lähes samanaikaisesti niiden talletustodistusten antamisen kanssa, joiden hyväksymistä säännellyille markkinoille haetaan, merkitään tai hankitaan suljetulle sijoittajajoukolla suunnatun annin kautta kohde-etuutena olevia osakkeita, jotka kuuluvat samaan lajiin kuin osakkeet, joiden talletustodistukset lasketaan liikkeeseen, on tällaisten toimenpiteiden luonteesta ja kyseisten kohde-etuutena olevien osakkeiden lukumäärästä ja ominaisuuksista annettava yksityiskohtaiset tiedot.
- 27.17.2 Tiedot kaikista säännellyistä tai vastaavista markkinoista, joilla talletustodistusten liikkeeseenlaskijan tietojen mukaan tarjotaan tai otetaan kaupankäynnin kohteeksi kohde-etuutena olevia osakkeita, jotka kuuluvat samaan lajiin kuin osakkeet, joiden talletustodistukset lasketaan liikkeeseen.
- 27.17.3 Jos talletustodistusten liikkeeseenlaskija on asiasta tietoinen, ilmoitus siitä, aikovatko pääosakkaat, hallinto-, johtotai valvontaelinten jäsenet tai merkitä tarjottavia osakkeita tai aikooko joku henkilö merkitä yli viisi prosenttia tarjottuista osakkeista.
28. **TALLETUSTODISTUKSIA KOSKEVAT TIEDOT**
- 28.1 Kuvaus tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien talletustodistusten tyypistä ja lajista.
- 28.2 Lainsäädäntö, jonka nojalla talletustodistukset on annettu.

- 28.3 Selvitys siitä, ovatko talletustodistukset nimetylle henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja ovatko ne arvopapereina vai arvo-osuusmuodossa. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite.
- 28.4 Talletustodistusten liikkeeseenlaskun valuutta.
- 28.5 Kuvaus talletustodistuksiin liittyvistä oikeuksista ja niihin mahdollisesti liittyvistä rajoituksista ja näiden oikeuksien soveltamisessa mahdollisesti noudatettava menettely.
- 28.6 Jos talletustodistuksiin liittyvät osinko-oikeudet eroavat kohde-etuutena olevien osakkeiden yhteydessä ilmoitetuista, on annettava seuraavat tiedot osinko-oikeuksista:
- määräpäivät, joina osinko-oikeus alkaa;
 - osinko-oikeuden vanhentumisaika ja selvitys siitä, kenelle osinko kuuluu vanhentumisen jälkeen;
 - osinko-oikeuteen liittyvät rajoitukset ja ulkomailla asuviin arvopaperinhaltijoihin sovellettavat menettelyt;
 - osingon määrä tai laskentatapa, jaksotus sekä maksujen kumulatiivinen tai ei-kumulatiivinen luonne.
- 28.7 Jos talletustodistuksiin liittyvät äänioikeudet eroavat kohde-etuutena olevien osakkeiden yhteydessä ilmoitetuista, on annettava seuraavat tiedot kyseisistä oikeuksista:
- äänioikeudet,
 - merkintäetuoikeudet samaan lajiin kuuluvien arvopapereiden tarjoamisessa,
 - oikeus osuuteen liikkeeseenlaskijan voitoista,
 - oikeudet osuuteen mahdollisista ylijäämistä yhtiön purkautuessa,
 - lunastuslausekkeet,
 - muuntolausekkeet.
- 28.8 Kuvaus kohde-etuutena oleviin osakkeisiin liittyvien oikeuksien, erityisesti äänioikeuksien, käytöstä ja niistä saatavasta hyödystä, ehdoista, joilla talletustodistusten liikkeeseenlaskija voi käyttää kyseisiä oikeuksia, ja toimenpiteistä, jotka toteuttamalla talletustodistusten haltijoiden on tarkoitus antaa oikeuksien käyttämistä koskevat ohjeet sekä oikeus osuuteen talletustodistuksen haltijalle siirtämättömistä voitoista ja mahdollisista ylijäämistä yhtiön purkautuessa.
- 28.9 Talletustodistusten arvioitu liikkeeseenlaskupäivä.
- 28.10 Kuvaus mahdollisista talletustodistusten vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista.
- 28.11 Liikkeeseenlaskijan kaupparekisteriin merkityn kotipaikan sijaintimaan osalta ja sen maan tai niiden maiden osalta, joissa tarjous tehdään tai kaupankäynnin kohteeksi ottaminen toteutetaan, on annettava seuraavat tiedot:
- talletustodistusten tuotosta perittävää lähdeveroa koskevat tiedot;
 - selvitys siitä, huolehtiiko liikkeeseenlaskija lähdeverojen perimisestä.
- 28.12 Talletustodistuksiin liittyvät pankkitakaukset ja muut takaukset, jotka on tarkoitettu vakuudeksi liikkeeseenlaskijan velvoitteiden täyttämistä.
- 28.13 Mahdollisuus vaihtaa talletustodistukset alkuperäisiksi osakkeiksi ja vaihtomenettely.

29. **TALLETUSTODISTUSTEN TARJOAMISELLE ASETETUT EHDOT**
- 29.1 *Tarjoamiseen liittyvät tilastot, arvioitu aikataulu ja merkintäohjeet*
- 29.1.1 Liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kohteena olevien arvopapereiden kokonaismäärä eriteltynä sen mukaan, onko arvopaperit tarjottu myyntiin vai merkittäviksi; jos määrää ei ole päätetty, kuvaus järjestelyistä ja aikataulusta, joita sovelletaan tarjouksen lopullisen määrän ilmoittamiseksi yleisölle.
- 29.1.2 Jakso, jonka ajan tarjous on voimassa, siihen mahdollisesti tehtävät muutokset mukaan luettuina, ja kuvaus hakumenettelystä.
- 29.1.3 Ilmoitus siitä, milloin ja missä olosuhteissa tarjous voidaan peruuttaa tai keskeyttää ja voidaanko tarjous peruuttaa kaupinnan jo alettua.
- 29.1.4 Mahdollisuus alentaa merkintöjen määrää ja hakijoiden suorittamien ylimääräisten maksujen palauttamisessa noudatettava menettely.
- 29.1.5 Yksityiskohtainen selvitys hakemuksen kattamasta vähimmäis- ja/tai enimmäismäärästä (joko arvopapereiden lukumäärä tai sijoitusten kokonaisarvo).
- 29.1.6 Jos sijoittajilla on mahdollisuus peruuttaa merkintänsä, jakso, jonka aikana hakemus voidaan peruuttaa.
- 29.1.7 Arvopapereiden maksutapa ja -aikataulu sekä toimitustapa ja -aikataulu.
- 29.1.8 Yksityiskohtainen selvitys tavasta ja ajankohdasta, joita on noudatettava tarjouksen julkistamisessa.
- 29.1.9 Mahdollisen merkintäetuoikeuden käyttämisessä noudatettava menettely, merkintäoikeuksien siirtokelpoisuus ja käyttämättömien merkintäoikeuksien kohtelu.
- 29.2 *Jakelu- ja allokatiosuunnitelma*
- 29.2.1 Potentiaalisten sijoittajien ryhmät, joille arvopapereita tarjotaan. Jos tarjous toteutetaan samanaikaisesti kahden tai useamman valtion markkinoilla ja jos joillekin näistä markkinoista on varattu tai varataan tietty kiintiö, selvitys tästä kiintiöstä.
- 29.2.2 Jos liikkeeseenlaskija on asiasta tietoinen, ilmoitus siitä, aikovatko pääosakkaat tai liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet merkitä tarjottavia arvopapereita tai aikooko joku henkilö merkitä yli viisi prosenttia tarjotuista arvopapereista.
- 29.2.3 Allokatioperiaatteet:
- 29.2.3.1 Tarjouksen jakaminen kiintiöihin (institutionaalisille sijoittajille, vähittäissijoittajille ja liikkeeseenlaskijan työntekijöille varatut kiintiöt sekä mahdolliset muut kiintiöt mukaan luettuina).
- 29.2.3.2 Takaisinperinnän käyttöön sovellettavat ehdot, takaisinperinnän enimmäismäärä ja yksittäisiin kiintiöihin mahdollisesti sovellettavat vähimmäisprosentit.
- 29.2.3.3 Allokatiomenetelmä tai -menetelmät, joita käytetään vähittäissijoittajien ja liikkeeseenlaskijan työntekijöiden kiintiöiden ylimerkinnän tapauksessa.

- 29.2.3.4 Kuvaus ennalta määritetystä suosituimmuuskohtelusta, jota sovelletaan allokaatiossa tiettyihin sijoittajaluokkiin tai lähipiireihin (ystävä- ja perheohjelmat mukaan luettuina), suosituimmuuskohtelun piiriin kuuluville varattu prosenttiosuus tarjouksesta ja kyseisiin luokkiin tai ryhmiin kuulumiseen sovellettavat perusteet.
- 29.2.3.5 Selvitys siitä, voidaananko merkintöjen tai merkintätarjousten kohtelu allokaatiossa määrittää sen perusteella, mikä yritys on vastannut niiden välityksestä tai toteutuksesta.
- 30.2.3.6 Mahdollinen tavoitteeksi asetettu yksilöllinen vähimmäisallokaatio vähittäissijoittajien kiintiössä.
- 29.2.3.7 Tarjousajan päättymistä koskevat ehdot ja ajankohta, jona tarjousaika voi aikaisintaan päättyä.
- 29.2.3.8 Selvitys siitä, hyväksytäänkö moninkertaiset merkinnät ja jos ei, millaista kohtelua mahdollisiin moninkertaisiin merkintöihin sovelletaan.
- 29.2.3.9 Menettely, jota noudatetaan myönnetyn määrän ilmoittamisessa hakijoille, ja selvitys siitä, voidaananko kaupinta aloittaa ennen ilmoituksen antamista.
- 29.2.4 Yliallokointi ja lisäosakeoptio ("green shoe"):
- 29.2.4.1 Yliallokointi- ja/tai lisäosakeoptiojärjestelyn olemassaolo ja koko.
- 29.2.4.2 Yliallokointi- ja/tai lisäosakeoptiojärjestelyn olemassaoloaika.
- 29.2.4.3 Yliallokointi- ja/tai lisäosakeoptiojärjestelyn käytölle asetetut ehdot.
- 29.3 *Hinnoittelu*
- 29.3.1 Ilmoitus hinnasta, jolla arvopaperit tarjotaan. Jos hinta ei ole tiedossa tai jos arvopaperimarkkinat eivät ole vakiintuneet ja/tai likvidit, selvitys tarjoushinnan määrittämisestä ja siitä, kuka on asettanut määrittämisperusteet tai on virallisesti vastuussa niiden määrittämisestä. Merkittävältä tai ostajalta mahdollisesti erikseen veloittavien kustannusten ja verojen määrä.
- 29.3.2 Tarjoushinnan ilmoittamisessa noudatettava menettely.
- 29.3.3 Jos julkisen tarjoushinnan ja hallinto-, johto- tai valvontaelimen tai ylimmän johdon jäsenille taikka lähipiirille edellisen vuoden aikana hankituista arvopapereista aiheutuneiden efektiivisten käteiskustannusten välinen ero on tai voi olla huomattava, julkisen tarjouksen yhteydessä maksetun hinnan ja mainittujen henkilöiden efektiivisen käteissuorituksen välinen vertailu.
- 29.4 *Annin järjestäminen ja merkintäsitoumukset*
- 29.4.1 Koko tarjouksesta ja tarjouksen yksittäisistä osista vastaavan koordinaattorin/vastaavien koordinaattoreiden nimi ja osoite sekä liikkeeseenlaskijan tai tarjoajan tiedossa olevien sijoittajien nimi ja osoite maissa, joissa tarjoaminen toteutetaan.
- 29.4.2 Kussakin maassa mahdollisesti käytettävien maksuasiamiesten ja talletusasiamiesten nimi ja osoite.
- 29.4.3 Sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit antamaan osakeannille merkintäsitoumuksen kiinteän sitoumuksen pohjalta, ja sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit toteuttamaan osakeannin ilman kiinteää sitoumusta tai parhaan yrityksen pohjalta ("best efforts"). Sopimusten pääpiirteet, kiintiöt mukaan luettuina. Jos merkintäsitoumus ei koske koko liikkeeseenlaskua, selvitys siitä, mitä osaa liikkeeseenlaskusta sitoumus ei koske. Selvitys merkintäsitoumuksesta ja annin järjestämisestä maksettavien palkkioiden kokonaismäärästä.
- 29.4.4 Ajankohta, jona merkintäsitoumusta koskeva sopimus tehtiin tai tehdään.

30. **TALLETUSTODISTUSTEN OTTAMISTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI JA KAUPINTAA KOSKEVAT JÄRJESTELYT**
- 30.1 On annettava selvitys siitä, onko tarjotuista arvopapereista tehty tai aiotaanko niistä tehdä kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus niiden jakelemiseksi säännellyillä tai muilla vastaavilla markkinoilla, ja toimittava lisäksi tietoja kyseisistä markkinoista. Tämä seikka on mainittava antamatta vaikutelmaa, että kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus hyväksytään ilman muuta. Lisäksi on ilmoitettava ajankohdat, jos ne ovat tiedossa, joina arvopaperit voidaan aikaisintaan ottaa kaupankäynnin kohteiksi.
- 30.2 On ilmoitettava kaikki säännellyt tai vastaavat markkinat, joilla tarjottavien tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden kanssa samaan luokkaan kuuluvia arvopapereita on liikkeeseenlaskijan tietojen mukaan jo otettu kaupankäynnin kohteeksi.
- 30.3 Jos samanaikaisesti tai lyhyen ajan kuluessa niiden arvopapereiden antamisen kanssa, joiden hyväksymistä säännellyille markkinoille haetaan, samaan luokkaan kuuluvia arvopapereita merkitään julkisessa tai suljetulle sijoittajajoukolla suunnatussa annessa taikka jos toiseen luokkaan kuuluvia arvopapereita annetaan julkista tai suljetulle sijoittajajoukolla suunnattua antia varten, on annettava yksityiskohtaisia tietoja tällaisten toimenpiteiden luonteesta ja kyseisten arvopapereiden lukumäärästä ja ominaisuuksista.
- 30.4 On annettava sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat antaneet sitoumuksen toimimisestaan välittäjinä jälkimarkkinakaupankäynnissä ja likviditeetin parantamisesta osto- ja myyntikurssien kautta, ja kuvailtava kyseisten sitoumusten pääehtoja.
- 30.5 Vakauttaminen: jos liikkeeseenlaskija tai myyvä osakas on myöntänyt ylliallokaatio-option tai ehdotetaan, että tarjouksen yhteydessä voidaan toteuttaa hintoja vakauttavia toimenpiteitä:
- 30.6 ilmoitus siitä, että vakauttamistoimenpiteitä voidaan toteuttaa, ettei ole takeita siitä, että niitä toteutetaan, ja että niiden toteuttaminen voidaan lopettaa milloin tahansa;
- 30.7 päivämäärät, joiden välisenä aikana vakauttamista voidaan harjoittaa;
- 30.8 kunkin merkityksellisen lainkäyttöalueen osalta vakauttamista johtavan henkilöllisyys, jos se on tiedossa julkistamisen aikaan;
- 30.9 tieto siitä, että vakauttamistoimet voivat johtaa tavanomaisia olosuhteita korkeampaan markkinahintaan.
31. **TALLETUSTODISTUSTEN LIIKKEESEENLASKUA KOSKEVAT KESKEISET TIEDOT**
- 31.1 *Syyt tarjoamiseen ja tuottojen käyttö*
- 31.1.1 On eriteltävä syyt tarjouksen tekemiseen ja tarvittaessa esitettävä arvio nettotuotoista jaoteltuna pääasiallisen käyttötarkoituksen mukaan ja asettaen käyttötarkoitukset tärkeysjärjestykseen. Jos liikkeeseenlaskija on tietoinen siitä, etteivät ennakoitujen tuottojen riittävä määrä kaikkien ehdotettujen käyttötarkoitusten rahoittamiseen, sen on ilmoitettava muiden tarvittavien varojen määrä ja lähteet. Tuottojen käytöstä on annettava yksityiskohtainen selvitys erityisesti siinä tapauksessa, että ne käytetään omaisuuserien hankkimiseen muun kuin tavanomaisen liiketoiminnan harjoittamisen yhteydessä, julkistettujen yrityskauppojen rahoittamiseen tai velkojen maksamiseen tai vähentämiseen.
- 31.2 *Merkintään/myyntiin osallistuvien luonnollisten ja oikeushenkilöiden etu*
- 31.2.1 On ilmoitettava kaikki liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kannalta olennaiset etunäkökohdat, eturistiriidat mukaan luettuina, ja annettava yksityiskohtainen selvitys liikkeeseenlaskuun/tarjoamiseen osallistuvista henkilöistä ja edun luonteesta.

- 31.3 Riskitekijät
- 31.3.1 ”Riskitekijät”-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka ovat merkityksellisiä tarjottavien ja/tai kaupankäynniksi kohteeksi otettujen arvopapereiden kannalta niihin liittyvän markkinariskin arvioimiseksi.
32. **TALLETUSTODISTUSTEN LIIKKEESEENLASKUSTA/TARJOAMISESTA AIHEUTUVAT KUSTANNUKSET**
- 32.1 Liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kokonaisnettotuotot ja arvioidut kokonaiskustannukset.
-

LIITE XI

Pankkeja koskeva perusesite – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)**1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty kotipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. TILINTARKASTAJAT

- 2.1 Liikkeeseenlaskijoiden tilintarkastajien nimet ja osoitteet (sekä jäsenyys tilintarkastajien yhdistyksessä) historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla.
- 2.2 Jos tilintarkastajat ovat eronneet, ne on erotettu tai niitä ei ole nimitetty uudelleen historiallisten taloudellisten tietojen kattamalla jaksolla, tästä on esitettävä yksityiskohtaisia tietoja, jos niillä on merkitystä asian kannalta.

3. RISKITEKIJÄT

- 3.1 ”Riskitekijät”-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn täyttää arvopapereihin liittyvät velvoitteensa suhteessa sijoittajaan.

4. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 4.1 *Liikkeeseenlaskijan toimintahistoria ja kehitys:*
- 4.1.1 liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja muu liiketoiminnassa käytetty toiminimi;
- 4.1.2 liikkeeseenlaskijan rekisteröimispaikka ja tunnus;
- 4.1.3 perustamispäivä ja liikkeeseenlaskijan toimintakausi, jos se on määrätty;
- 4.1.4 liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto, liikkeeseenlaskijaan sovellettava laki, perustamismaa, kaupparekisteriin merkityn toimipaikan (tai päätoimipaikan, jos muu kuin kaupparekisteriin merkitty toimipaikka) osoite ja puhelinnumero,
- 4.1.5 liikkeeseenlaskijaan liittyvät viimeaikaiset tapahtumat, jotka ovat ratkaisevia arvioitaessa liikkeeseenlaskijan maksukykyä.

5. LIIKETOIMINNAN KUVAUS

- 5.1 *Päätoimialat*
- 5.1.1 Pääpiirteittäinen kuvaus liikkeeseenlaskijan päätoimialoista ilmoittamalla myytyjen tuotteiden ja/tai tarjottujen palvelujen pääryhmät, ja
- 5.1.2 selvitys mahdollisista merkittävistä uusista tuotteista ja/tai toimintoista.

5.1.3. Päämarkkinat

Pääpiirteittäinen kuvaus tärkeimmistä markkinoista, joilla liikkeeseenlaskija kilpailee.

5.1.4 Perusteet lausuntoihin, joita liikkeeseenlaskija antaa perusesitteessä kilpailutilanteestaan.

6. ORGANISAATORAKENNE

6.1 Jos liikkeeseenlaskija kuuluu konserniin, on esitettävä pääpiirteittäinen kuvaus konsernista ja liikkeeseenlaskijan asemasta siinä.

6.2 Jos liikkeeseenlaskija on riippuvainen muista konserniin kuuluvista yksiköistä, tämä on mainittava selkeästi ja samalla on selvitettävä tätä riippuvuussuhdetta.

7. KEHITYSNÄKYMÄT

7.1 On mainittava, että liikkeeseenlaskijan kehitysnäkymissä ei ole tapahtunut merkittäviä kielteisiä muutoksia viimeisen tarkastetun tilinpäätöksen julkistamispäivän jälkeen.

Jos liikkeeseenlaskija ei voi antaa tällaista lausuntoa, sen on esitettävä yksityiskohtaiset tiedot tapahtuneesta merkittävästä kielteisestä muutoksesta.

7.2 Ainakin kuluva tilikautta koskevat tiedot suuntauksista, epävarmuustekijöistä, vaateista, sitoumuksista tai tapahtumista, joiden voidaan kohtuullisen todennäköisesti odottaa vaikuttavan merkittäväällä tavalla liikkeeseenlaskijan kehitysnäkyymiin.

8. TULOSENNUSTEET TAI -ARVIOT

Jos liikkeeseenlaskija haluaa sisällyttää perusesitteeseen tulosenrusteen tai tulosarvion, on esitettävä 8.1 ja 8.2 kohtaan sisältyvät tiedot:

8.1 Selvitys, jossa esitetään tärkeimmät oletukset, joihin liikkeeseenlaskija on perustanut ennusteensa tai arvionsa.

Käytetyissä oletuksissa on eroteltava toisistaan selkeästi oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet voivat vaikuttaa, ja oletukset seikoista, joihin hallinto-, johto- tai valvontaelinten jäsenet eivät voi millään tavoin vaikuttaa; oletusten on oltava sijoittajien helposti ymmärrettävissä; niiden on oltava yksityiskohtaisia ja täsmällisiä, eivätkä ne saa liittyä ennusteen lähtökohtana olevien estimaattien yleiseen täsmällisyyteen.

8.2 Perusesitteeseen on liitettävä riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan lausunto, jossa todetaan, että riippumattoman kirjanpitäjän tai tilintarkastajan käsityksen mukaan ennuste tai arvio on asianmukaisesti laadittu esitettyjen tietojen perusteella ja että tulosenrusteessa tai -arviossa esitetyt laskelmat noudattavat liikkeeseenlaskijan tilinpäätösperiaatteita.

8.3 Tulosenruste tai -arvio on laadittava taloudellisten tietojen kanssa vertailukelpoisten tietojen perusteella.

9. HALLINTO-, JOHTO- JA VALVONTAELIMET

9.1 Seuraavien henkilöiden nimet, työosoitteet ja tehtävät liikkeeseenlaskijassa ja selvitys heidän päätehtävistään liikkeeseenlaskijan ulkopuolella, jos näillä tehtävillä on merkitystä liikkeeseenlaskijan kannalta:

a) hallinto-, johto- ja valvontaelimien jäsenet;

b) kommandiittiosakeyhtiön henkilökohtaisesti vastuunalaiset yhtiömiehet.

9.2 *Hallinto-, johto- ja valvontaelinten jäsenten eturistiriidat.*

Mahdollisista eturistiriidoista niiden tehtävien, joita 9.1 kohdassa mainituilla henkilöillä on liikkeeseenlaskijayhtiössä, ja heidän yksityisten etujensa ja/tai muiden tehtäviensä välillä, on mainittava selvästi. Jos tällaisia eturistiriitoja ei ole, myös tästä on mainittava.

10. PÄÄOSAKKAAT

- 10.1 Liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava, jos se on asiasta tietoinen, onko liikkeeseenlaskija suoraan tai välillisesti jonkun omistuksessa tai määräysvallassa ja mikä tämä taho on, sekä kuvailtava määräysvallan luonnetta ja määräysvallan väärinkäytön estämiseksi käyttöön otettuja toimenpiteitä.
- 10.2 Liikkeeseenlaskijan on esitettävä kuvaus tiedossaan olevista järjestelyistä, jotka voivat tulevaisuudessa johtaa määräysvallan vaihtumiseen liikkeeseenlaskijassa.

11. TIEDOT LIIKKEESEENLASKIJAN VAROISTA JA VASTUISTA, RAHOITUSASEMASTA SEKÄ TOIMINNAN TULOKSESTA**11.1 Historialliset taloudelliset tiedot**

On annettava tilintarkastajan tarkastamat taloudelliset tiedot vähintään kahdelta viimeksi kuluneelta tilikaudelta (tai vastaavalta lyhyemmältä jaksolta, jona liikkeeseenlaskija on harjoittanut liiketoimintaa) ja jokaista tilikautta koskeva tilintarkastuskertomus. Taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 mukaisesti; jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot on esitettävä yhteisön liikkeeseenlaskijoihin sovellettavien kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoista kyseiset taloudelliset tiedot on esitettävä asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaisesti tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Jos kyseiset taloudelliset tiedot eivät vastaa näitä tilinpäätösstandardeja, ne on esitettävä oikaistun tilinpäätöksen muodossa.

Viimeisintä tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on esitettävä ja laadittava samassa muodossa kuin liikkeeseenlaskijan seuraava julkistettava tilinpäätös; tässä on otettava huomioon tilinpäätösstandardit ja -periaatteet sekä tilinpäätöksiin sovellettava lainsäädäntö.

Jos liikkeeseenlaskija on toiminut nykyisellä toimialalla vähemmän kuin vuoden ajan, kyseistä jaksoa koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 nojalla tilinpäätöksiin sovellettavia standardeja noudattaen; jos niitä ei sovelleta kyseisessä jäsenvaltiossa, tiedot annetaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti, jos kyseessä on yhteisön liikkeeseenlaskija. Kolmansien maiden liikkeeseenlaskijoiden osalta tilinpäätöstiedot on laadittava asetuksen (EY) N:o 1606/2002 3 artiklan mukaista menettelyä noudattaen annettujen kansainvälisten tilinpäätösstandardien mukaan tai näitä tilinpäätösstandardeja vastaavien kolmannen maan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaisesti. Edellytetään, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena.

Jos tarkastetut taloudelliset tiedot laaditaan kansallisten tilinpäätösstandardien mukaan, tämän otsakkeen nojalla edellytetään vähintään seuraavien tietojen antamista:

- a) tase;
- b) tuloslaskelma;
- c) jos arvopaperit otetaan kaupankäynnin kohteeksi vain säännellyillä markkinoilla, rahavirtalaskelma
- d) selvitys tilinpäätöksen laatimisperiaatteista ja liitetiedot.

Edellytetään, että toimintahistoriaa koskevat vuosittaiset taloudelliset tiedot ovat olleet riippumattoman tilintarkastuksen kohteena tai niihin sisältyy lausunto siitä, antavatko ne jäsenvaltiossa sovellettavien tilintarkastusstandardien tai vastaavien standardien mukaisesti oikeat ja riittävät tiedot yrityksen taloudellisesta asemasta perusesitettävä varten.

11.2 Tilinpäätös

Jos liikkeeseenlaskija laatii sekä oman että konsolidoidun tilinpäätöksen, sen on sisällytettävä perusesitteesen ainakin konsolidoitu tilinpäätös.

- 11.3 *Historiallisten vuosittaisten taloudellisten tietojen tarkastaminen*
- 11.3.1 Selvitys siitä, että historialliset taloudelliset tiedot ovat olleet tilintarkastuksen kohteena. Jos tilintarkastajat eivät ole puoltaneet aikaisempia tilikausia koskevien taloudellisten tietojen vahvistamista tai jos tilintarkastuskertomuksessa on esitetty muistutuksia tai vastuuvapautta ei ole myönnetty, tällainen kieltäytyminen, muistutus tai vastuuvapauden epääminen perusteluineen on toistettava täydellisenä.
- 11.3.2 Maininta muista tilintarkastajien tarkastamista perusesitteen tiedoista.
- 11.3.3 Jos perusesitteeseen sisältyvät taloudelliset tiedot eivät ole peräisin liikkeeseenlaskijan tarkastetusta tilinpäätöksestä, liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava tietojen lähde ja mainittava, etteivät ne ole olleet tilintarkastuksen kohteena.
- 11.4 *Viimeisimpien taloudellisten tietojen ikä*
- 11.4.1 Viimeisintä tilikautta koskevat tarkastetut taloudelliset tiedot saavat olla enintään 18 kuukautta vanhempia kuin perusesitteen päiväys.
- 11.5 *Osavuositaiset ja muut taloudelliset tiedot*
- 11.5.1 Jos liikkeeseenlaskija on julkaissut taloudellisia tietoja neljännesvuosittain tai puolivuositain viimeisen tarkastetun tilinpäätöksensä jälkeen, nämä tiedot on liitettävä perusesitteeseen. Jos neljännesvuositaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot ovat olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, tilintarkastuskertomus tai lausunto on liitettävä perusesitteeseen. Jos neljännesvuositaiset tai puolivuositaiset taloudelliset tiedot eivät ole olleet suppeamman tai varsinaisen tilintarkastuksen kohteena, myös tästä on ilmoitettava.
- 11.5.2 Jos perusesite on päivätty yli yhdeksän kuukautta viimeksi kuluneen tarkastetun tilikauden päättymisen jälkeen, siihen on sisällytettävä osavuositaisia taloudellisia tietoja, jotka kattavat vähintään tilikauden ensimmäiset kuusi kuukautta. Jos osavuositaisia taloudellisia tietoja ei ole tarkastettu, siitä on ilmoitettava.
- Osavuosilta esitettyihin taloudellisiin tietoihin on lisättävä vertailevat tiedot vastaavalta edeltävän tilikauden jaksolta. Vertailevia tasetietoja koskeva vaatimus voidaan täyttää esittämällä tilikauden lopun tasetiedot.
- 11.6 *Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt*
- Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta liikkeeseenlaskija on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyydessä merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan ja/tai konsernin rahoitusasemaan tai kannattavuuteen; jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.
- 11.7 *Merkittävä muutos liikkeeseenlaskijan rahoitusasemassa*
- On annettava selvitys konsernin taloudellisen aseman merkittävistä muutoksista, jotka ovat aiheutuneet sellaisen viimeksi kuluneen jakson jälkeen, jolta on julkistettu tarkastetut taloudelliset tiedot tai osavuositiedot. Jos tällaisia muutoksia ei ole tapahtunut, tästä on mainittava.
12. **MERKITTÄVÄT SOPIMUKSET**
- Pääpiirteittäinen kuvaus kaikista sellaista merkittävistä sopimuksista, joita ei ole tehty osana liikkeeseenlaskijan tavanomaista liiketoimintaa ja joista voi seurata, että jollekin konserniin kuuluvalla yritykselle aiheutuu velvollisuus tai oikeus, joka vaikuttaa merkittävästi liikkeeseenlaskijan kykyyn vastata arvopaperin haltijoille liikkeeseen laskettaisiin arvopapereihin liittyvistä velvoitteista.
13. **KOLMANSIEN ANTAMAT TIEDOT, ASIANTUNTIJALOUSUNNOT JA ETUJA KOSKEVAT ILMOITUKSET**
- 13.1 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään perusesitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.

- 13.2 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että ne on toistettu asianmukaisesti ja siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois seikkoja, joiden puuttuminen aiheuttaisi sen, että toistetut tiedot ovat harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi liikkeeseenlaskijan on ilmoitettava tietolähteensä.

14. **NÄHTÄVILLÄ OLEVAT ASIAKIRJAT**

On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden jäljennöksiin) on mahdollista tutustua:

- a) liikkeeseenlaskijan perustamiskirja ja yhtiöjärjestys;
- b) kaikki kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, edeltäviä tilikausia koskevat taloudelliset tiedot, liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laadittujen asiantuntijoiden arvioiden ja lausuntojen osat, jotka sisältyvät perusesitteeseen tai joihin siinä viitataan;
- c) liikkeeseenlaskijan historialliset taloudelliset tiedot, tai jos kyseessä on konserni, liikkeeseenlaskijaa ja sen tytäryrityksiä koskevat taloudelliset tiedot kahdelta perusesitteen julkistamista edeltävältä tilikaudelta.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paikan päällä tai sähköisesti.

LIITE XII

**Johdannaisarvopapereita koskeva arvopaperiliite –
vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa esitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Esitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä esitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. RISKITEKIJÄT

"Riskitekijät"-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka ovat merkityksellisiä tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden kannalta niihin liittyvän markkinariskin arvioimiseksi. Sijoittajia on varoitettava riskistä menettää sijoituksensa koko arvo tai osa siitä tilanteen mukaan, ja/tai jos sijoittajan vastuu ei ole rajattu sijoituksensa arvoon, tästä on mainittava. Lisäksi on kuvattava olosuhteet, jotka johtavat tällaisen lisävastuun syntymiseen ja siitä johtuvat todennäköiset taloudelliset vaikutukset.

3. KESKEISET TIEDOT**3.1 Liikkeeseenlaskun/tarjoamiseen osallistuvien luonnollisten ja oikeushenkilöiden etu**

On ilmoitettava kaikki liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kannalta olennaiset etunäkökohdat, eturistiriidat mukaan luettuina, ja annettava yksityiskohtainen selvitys liikkeeseenlaskun/tarjoamiseen osallistuvista henkilöistä ja edun luonteesta.

3.2 Syyt tarjouksen esittämiseen ja varojen käyttö, jos muita kuin voiton tavoittelu ja/tai tietyiltä riskeiltä suojautuminen.

Jos syyt tarjouksen esittämiseen ja varojen käyttö annetaan tiedoksi, liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kokonaisnettotuotot ja arvioidut kokonaiskustannukset on mainittava.

4. TARJOTTAVIA/KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTETTAVIA ARVOPAPEREITA KOSKEVAT TIEDOT**4.1 Arvopapereita koskevat tiedot****4.1.1 Kuvaus tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden tyypistä ja lajista, mukaan lukien ISIN (International Security Identification Number) -koodi tai muu vastaava tunnistus;****4.1.2 selkeä ja kattava selvitys, joka auttaa sijoittajia ymmärtämään, miten kohde-etuuden (kohde-etuuksien) arvo vaikuttaa heidän sijoituksensa arvoon etenkin tilanteissa, joissa riskit ovat suurimpia, ellei arvopapereiden yksikkökohtainen nimellisarvo ole vähintään 50 000 euroa tai jos niitä voidaan hankkia vain vähintään 50 000 eurolla arvopaperia kohden;****4.1.3 lainsäädäntö, jonka nojalla arvopaperit on annettu;**

- 4.1.4 selvitys siitä, ovatko arvopaperit nimetyille henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja arvopapereina vai arvo-osuusmuodossa; jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite;
- 4.1.5 arvopapereiden liikkeeseenlaskun valuutta;
- 4.1.6 tarjottavien ja/tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden etuoikeusjärjestys sekä tiivistelmä mahdollisista määräyksistä, joiden tarkoituksena on vaikuttaa etuoikeusjärjestykseen tai joilla arvopaperi asetetaan etuoikeusjärjestyksessä liikkeeseenlaskijan mahdollisia nykyisiä tai tulevia velkoja alemmalle tasolle;
- 4.1.7 kuvaus arvopapereihin liittyvistä oikeuksista ja niille mahdollisesti asetetuista rajoituksista sekä kyseisten oikeuksien käyttöön sovellettava menettely;
- 4.1.8 uusien liikkeeseenlaskujen tapauksessa ilmoitus päätöksistä, valtuutuksista ja hyväksymisistä, joiden nojalla arvopaperit on annettu tai laskettu liikkeeseen taikka aiotaan antaa ja/tai laskea liikkeeseen;
- 4.1.9 arvopapereiden liikkeeseenlaskupäivä;
- 4.1.10 kuvaus mahdollisista arvopapereiden vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista;
- 4.1.11 — arvopaperin päättymispäivä tai eräpäivä,
— toteutuspäivä tai viimeinen arvostuspäivä;
- 4.1.12 kuvaus johdannaisarvopapereiden selvitysmenettelystä;
- 4.1.13 kuvaus siitä, miten johdannaisarvopapereista saadaan tuottoa, maininta sen maksu- tai toimituspäivästä ja laskutavasta;
- 4.1.14 Sen maan, jossa liikkeeseenlaskijalla on kaupparekisteriin merkitty toimipaikka, osalta ja sen maan tai niiden maiden osalta, joissa tarjous tehdään tai kaupankäynnin kohteeksi ottaminen toteutetaan, on annettava seuraavat tiedot:
- a) arvopapereiden tuotosta perittävää lähdeveroa koskevat tiedot;
- b) selvitys siitä, huolehtiiko liikkeeseenlaskija lähdeverojen perimisestä.
- 4.2 *Kohde-etuutta koskevat tiedot*
- 4.2.1 Kohde-etuuden toteutushinta tai lopullinen arvostushinta.
- 4.2.2 Selvitys kohde-etuuden tyypistä ja yksityiskohtaiset tiedot siitä, mistä kohde-etuutta koskevia tietoja voi saada,
- maininta siitä, mistä voi saada tietoja kohde-etuuden aikaisemmasta ja tulevasta tuotosta ja volatilitteetista,
- jos kohde-etuutena on osake
- arvopaperin liikkeeseenlaskijan nimi
- ISIN (International Security Identification Number) -koodi tai muu vastaava tunnistus

- jos kohde-etuutena on indeksi
 - indeksin nimi ja kuvaus siitä, jos se on liikkeeseenlaskijan muodostama; jos indeksi ei ole liikkeeseenlaskijan muodostama, on ilmoitettava, mistä indeksiä koskevia tietoja voi saada
- jos kohde-etuutena on korko
 - korkotason kuvaus
- muut kohde-etuudet.
 - Jos kohde-etuus ei kuulu edellä mainittuihin ryhmiin, arvopaperiliitteessä on annettava vastaavat tiedot
- jos kohde-etuutena on useampien kohde-etuuksien muodostama kori
 - jokaisen koriin kuuluvan kohde-etuuden painotus on mainittava.

4.2.3 Kuvaus mahdollisista kohde-etuuteen vaikuttavista markkina- tai toimintahäiriöistä.

4.2.4 Kohde-etuutta koskeviin tapahtumiin sovellettavat mukauttamissäännöt.

5. TARJOAMISELLE ASETETUT EHDOT

5.1 *Ehdot, tarjoamiseen liittyvät tilastot, arvioitu aikataulu ja merkintäohjeet*

5.1.1 Tarjoamiselle asetetut ehdot;

5.1.2 liikkeeseenlaskun/tarjoamisen kohteena oleva kokonaismäärä; jos määrää ei ole päätetty, kuvaus järjestelyistä ja aikataulusta, joita sovelletaan tarjouksen määrän ilmoittamiseksi yleisölle;

5.1.3 jakso, jonka ajan tarjous on voimassa, siihen mahdollisesti tehtävät muutokset mukaan luettuina, ja kuvaus hakumenettelystä;

5.1.4 yksityiskohtainen selvitys hakemuksen kattamasta vähimmäis- ja/tai enimmäismäärästä (joko arvopapereiden lukumäärä tai sijoituksen kokonaisarvo);

5.1.5 arvopapereiden maksutapa ja -aikataulu sekä toimitustapa ja -aikataulu;

5.1.6 yksityiskohtainen selvitys tavasta ja ajankohdasta, joita on noudatettava tarjouksen julkistamisessa.

5.2 *Jakelu- ja allokaatiosuunnitelma*

5.2.1 Potentiaalisten sijoittajien ryhmät, joille arvopapereita tarjotaan; jos tarjous toteutetaan samanaikaisesti kahden tai useamman valtion markkinoilla ja jos joillekin näistä markkinoista on varattu tai varataan tietty kiintiö, selvitys tästä kiintiöstä;

5.2.2 menettely, jota noudatetaan myönnetyn määrän ilmoittamisessa hakijoille, ja selvitys siitä, voidaanko kaupinta aloittaa ennen ilmoituksen antamista.

5.3 *Hinnoittelu*

Tietoja hinnasta, jolla arvopaperit todennäköisesti tarjotaan, tai hinnan määrittämis- ja julkistamismenettelystä; merkisijältä tai ostajalta mahdollisesti erikseen veloittavien kustannusten ja verojen määrä.

- 5.4 *Annin järjestäminen ja merkintäsitoumukset*
- 5.4.1 Koko tarjouksesta ja tarjouksen yksittäisten osista vastaavan koordinaattorin/vastaavien koordinaattorien nimi ja osoite sekä liikkeeseenlaskijan tai tarjoajan tiedossa olevien liikkeeseenlaskun järjestäjien nimi ja osoite maissa, joissa tarjoaminen toteutetaan;
- 5.4.2 kussakin maassa mahdollisesti käytettävien maksuasiamiesten ja talletusasiamiesten nimi ja osoite;
- 5.4.3 Sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit antamaan osakeannille merkintäsitoumuksen kiinteän sitoumuksen pohjalta, ja sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat valmiit toteuttamaan osakeannin ilman kiinteää sitoumusta tai parhaan yrityksen pohjalta ("best efforts"); jos merkintäsitoumus ei koske koko liikkeeseenlaskua, selvitys siitä, mitä osaa liikkeeseenlaskusta sitoumus ei koske;
- 5.4.4 ajankohta, jona merkintäsitoumusta koskeva sopimus tehtiin tai tehdään,
- 5.4.5 laskenta-asiamiehen nimi ja osoite.

6. KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTTAMISTA JA KAUPINTAA KOSKEVAT JÄRJESTELYT

- 6.1 On annettava selvitys siitä, onko tarjotuista arvopapereista tehty tai aiotaanko niistä tehdä kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus niiden jakelemiseksi säännellyillä tai muilla vastaavilla markkinoilla, ja toimitettava lisäksi tietoja kyseisistä markkinoista. Tämä seikka on mainittava antamatta vaikutelmaa, että kaupankäynnin kohteeksi ottamista koskeva hakemus hyväksytään ilman muuta. Lisäksi on ilmoitettava ajankohdat, jos ne ovat tiedossa, joina arvopaperit voidaan aikaisintaan ottaa kaupankäynnin kohteiksi.
- 6.2 On ilmoitettava kaikki säännellyt tai vastaavat markkinat, joilla tarjottavien tai kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden kanssa samaan luokkaan kuuluvia arvopapereita on liikkeeseenlaskijan tietojen mukaan jo otettu kaupankäynnin kohteeksi.
- 6.3 On annettava sellaisten yhteisöjen nimi ja osoite, jotka ovat antaneet sitoumuksen toimimisestaan välittäjinä jälkimarkkinakaupankäynnissä ja likviditeetin parantamisesta osto- ja myyntikurssien kautta, ja kuvailtava kyseisten sitoumusten pääehtoja.

7. LISÄTIEDOT

- 7.1 Jos liikkeeseenlaskuun liittyvät neuvonantajat mainitaan arvopaperiliitteessä, on annettava selvitys neuvonantajien hoitamista tehtävistä.
- 7.2 On annettava selvitys muista arvopaperiliitteeseen sisältyvistä tilintarkastuksen tai suppeamman tarkastuksen tiedoista ja tilintarkastajien mahdollisesti laatima tilintarkastuskertomus. Lisäksi on toimitettava jäljennös kertomuksesta tai toimivaltaisen viranomaisen luvalla annettu tiivistelmä siitä.
- 7.3 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään arvopaperiliitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty arvopaperiliitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt arvopaperiliitteen kyseisen osion sisällön.
- 7.4 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on toistettu asianmukaisesti ja siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois seikkoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Liikkeeseenlaskijan on lisäksi mainittava tietolähteensä.
- 7.5 Esitteessä on mainittava, aikooko liikkeeseenlaskija liikkeeseenlaskun jälkeen julkistaa tietoja arvopapereista. Jos liikkeeseenlaskija on maininnut aikovansa raportoida nämä tiedot, sen on täsmennettävä esitteessä, mitä tietoja se antaa ja mistä tiedot voi saada.

LIITE XIII

Yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron velkapapereita koskeva arvopaperiliite – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)**1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa esitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Esitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä esitteessä esitetyistä tiedoista vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset esitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. RISKITEKIJÄT

"Riskitekijät"-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka ovat merkityksellisiä kaupankäynnin kohteeksi otettujen arvopapereiden kannalta niihin liittyvän markkinariskin arvioimiseksi.

3. KESKEISET TIEDOT

Liikkeeseenlaskuun osallistuvien luonnollisten ja oikeushenkilöiden etu

On ilmoitettava kaikki liikkeeseenlaskun kannalta olennaiset etunäkökohdat, eturistiriidat mukaan luettuina, ja annettava yksityiskohtainen selvitys liikkeeseenlaskuun osallistuvista henkilöistä ja edun luonteesta.

4. KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTETTAVIA ARVOPAPEREITA KOSKEVAT TIEDOT

- 4.1 Kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden kokonaismäärä.
- 4.2 Kuvaus kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden tyypistä ja lajista, mukaan lukien ISIN (International Security Identification Number) -koodi tai muu vastaava tunnistus.
- 4.3 Lainsäädäntö, jonka nojalla arvopaperit on annettu.
- 4.4 Selvitys siitä, ovatko arvopaperit nimetylle henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja arvopapereina vai arvo-osuusmuodossa; jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite.
- 4.5 Arvopapereiden liikkeeseenlaskun valuutta.
- 4.6 Kaupankäynnin kohteeksi otettavien arvopapereiden etuoikeusjärjestys sekä tiivistelmä mahdollisista määräyksistä, joiden tarkoituksena on vaikuttaa etuoikeusjärjestykseen tai joilla arvopaperi asetetaan etuoikeusjärjestyksessä liikkeeseenlaskijan mahdollisia nykyisiä tai tulevia velkoja alemmalle tasolle.
- 4.7 Kuvaus arvopapereihin liittyvistä oikeuksista ja niille mahdollisesti asetetuista rajoituksista sekä kyseisten oikeuksien käyttöön sovellettava menettely.
- 4.8 Nimellinen korkokanta ja maksettavaa korkoa koskevat määräykset;
- päivä, josta korko lasketaan, ja koron erääntymispäivät,
 - korkojen ja pääoman takaisinmaksua koskevien vaatimusten vanhentumisajat,
- jos korko ei ole kiinteä, kuvaus koron perusteesta ja menetelmästä, jota käytetään koron ja sen perusteen liittämiseksi toisiinsa;
- kuvaus mahdollisista koron perusteeseen vaikuttavista markkina- tai toimintahäiriöistä,

- koron perustetta koskeviin tapahtumiin sovellettavat mukauttamissäännöt,
 - laskenta-asiamiehen nimi.
- 4.9 Lainaaika ja lainan kuolettamista koskevat järjestelyt, takaisinmaksumenettely mukaan luettuina; jos lainan kuolesta ennakkoon harkitaan liikkeeseenlaskijan tai arvopapereiden haltijan aloitteesta, kuvaus tästä ja kuolettusehdoista.
- 4.10 Selvitys tuotoista.
- 4.11 Velkapaperien haltijoiden edustamista koskevat järjestelyt, sijoittajia edustava organisaatio ja kyseisiin edustussuhteisiin sovellettavat määräykset mukaan luettuina; selvitys paikoista, joissa tällaista edustusta koskevat sopimusasiakirjat ovat sijoittajien nähtävänä.
- 4.12 Selvitys päätöksistä, valtuutuksista ja hyväksymisistä, joiden nojalla arvopaperit on annettu ja/tai laskettu liikkeeseen.
- 4.13 Arvopapereiden liikkeeseenlaskupäivä.
- 4.14 Kuvaus mahdollisista arvopapereiden vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista.
5. **KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTTAMISTA JA KAUPINTAA KOSKEVAT JÄRJESTELYT**
- 5.1 Markkinat, joilla arvopaperit otetaan kaupankäynnin kohteeksi ja joita varten esite on julkaistu; lisäksi on ilmoitettava ajankohdat, jos ne ovat tiedossa, joihin arvopaperit voidaan aikaisintaan ottaa kaupankäynnin kohteiksi.
- 5.2 Kussakin maassa mahdollisesti käytettävien maksuasiamiesten ja talletusasiamiesten nimi ja osoite.
6. **KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI OTTAMISESTA AIHEUTUVAT KUSTANNUKSET**
- Arvio kaupankäynnin kohteeksi ottamisen aiheuttamista kokonaiskustannuksista.
7. **LISÄTIEDOT**
- 7.1 Jos neuvonantajat mainitaan arvopaperiliitteessä, on annettava selvitys neuvonantajien hoitamista tehtävistä.
- 7.2 On annettava selvitys muista arvopaperiliitteeseen sisällytävistä tilintarkastuksen tai suppeamman tarkastuksen kohteena olevista tiedoista ja tilintarkastajien mahdollisesti laatima tilintarkastuskertomus. Lisäksi on toimitettava jäljennös kertomuksesta tai toimivaltaisen viranomaisen luvalla annettu tiivistelmä siitä.
- 7.3 Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään arvopaperiliitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite, pätevyyttä koskevat tiedot ja mahdolliset merkittävät edut liikkeeseenlaskijassa. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty arvopaperiliitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt arvopaperiliitteen kyseisen osion sisällön.
- 7.4 Jos tiedot ovat peräisin kolmannelta, on varmistettava, että tiedot on toistettu asianmukaisesti ja siltä osin kuin liikkeeseenlaskija tietää ja on pystynyt varmistamaan, kyseisen kolmannen julkistamista tiedoista ei ole jätetty pois seikoja, jotka tekisivät toistetuista tiedoista harhaanjohtavia tai epätarkkoja. Lisäksi on mainittava tietolähde/tietolähteet.
- 7.5 On ilmoitettava liikkeeseenlaskijalle tai sen velkapapereille laaditut luottokelpoisuusluokitukset, jotka on määritetty luokitusmenettelyssä liikkeeseenlaskijan pyynnöstä tai yhteistyössä sen kanssa.
-

LIITE XIV

Lisätiedot joidenkin oman pääoman ehtoisten arvopaperien kohde-etuuksina olevista osakkeista

1. Kohde-etuutena oleva osake
 - 1.1 Kuvaus osakkeiden tyypistä ja lajista.
 - 1.2 Lainsäädäntö, jonka nojalla osakkeet on annettu tai aiotaan antaa.
 - 1.3 Selvitys siitä, ovatko arvopaperit nimetyille henkilölle vai haltijalle asetetussa muodossa ja siitä, ovatko ne arvopapereina vai arvo-osuusmuodossa. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava rekisteritietojen ylläpidosta vastaavan tahon nimi ja osoite.
 - 1.4 Osakkeiden liikkeeseenlaskussa käytettävä valuutta.
 - 1.5 Kuvaus arvopapereihin liittyvistä oikeuksista ja niille mahdollisesti asetetuista rajoituksista sekä kyseisten oikeuksien käyttöön sovellettava menettely.
 - Osinko-oikeudet:
 - määräpäivät, joina osinko-oikeus alkaa,
 - osinko-oikeuden vanhentumisaika ja selvitys siitä, kenelle osinko kuuluu vanhentumisen jälkeen,
 - osinko-oikeuteen liittyvät rajoitukset ja ulkomailla asuviin arvopaperinhaltijoihin sovellettavat menettelyt,
 - osingon määrä tai laskentatapa, jaksotus sekä maksujen kumulatiivinen tai ei-kumulatiivinen luonne.
 - Äänioikeudet.
 - Merkintäetuoikeudet samaan lajiin kuuluvien arvopapereiden tarjoamisessa.
 - Oikeus osuuteen liikkeeseenlaskijan voitoista.
 - Oikeudet osuuteen mahdollisista ylijäämistä yhtiön purkautuessa.
 - Lunastuslausekkeet.
 - Muuntolausekkeet.
 - 1.6 Uusien liikkeeseenlaskujen tapauksessa ilmoitus päätöksistä, valtuutuksista ja hyväksymisistä, joiden nojalla arvopaperit on annettu tai laskettu liikkeeseen taikka aiotaan antaa ja/tai laskea liikkeeseen ja maininta liikkeeseenlaskupäivästä.
 - 1.7 Osakkeiden kaupankäynnin kohteeksi ottamisen paikka ja aika tai suunniteltu paikka ja aika.
 - 1.8 Kuvaus mahdollisista osakkeiden vapaata luovutettavuutta koskevista rajoituksista.
 - 1.9 Ilmoitus osakkeisiin liittyviä pakottavia ostotarjouksia tai lunastusoikeutta ja -velvollisuutta koskevien sääntöjen olemassaolosta.
 - 1.10 Ilmoitus liikkeeseenlaskijan osakkeita koskevista julkisista ostotarjouksista, joita kolmannet ovat tehneet edellisen ja meneillään olevan tilikauden aikana. Tiedot ostotarjouksessa tarjotusta hinnasta ja vaihtotarjouksen ehdoista sekä tarjoamisen lopputuloksesta.
 - 1.11 Tiedot oikeuksien käytön vaikutuksesta kohde-etuutena olevan osakkeen liikkeeseenlaskijaan sekä potentiaalisen laimentumisen vaikutus osakkeenomistajiin.
2. Jos kohde-etuuden liikkeeseenlaskija on samaan konserniin kuuluva yhteisö, kyseisestä liikkeeseenlaskijasta on annettava osakkeita koskevan perusesitteen luettelossa vaaditut tiedot.

LIITE XV

Suljettujen yhteissijoitusrytysten liikkeeseen laskemia arvopapereita koskeva perusesite – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)

Tässä luettelossa vaadittujen tietojen lisäksi yhteissijoitusrytysten on esitettävä seuraavat liitteessä I olevassa 1, 2, 3, 4, 5.1, 7, 9.1, 9.2.1, 9.2.3, 10.4, 13, 14, 15, 16, 17.2, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 ja 25 kohdassa (Osakkeita koskeva perusesite – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)) vaaditut tiedot.

1.0. Sijoitustavoitteet ja -politiikka

- 1.1 Yksityiskohtainen kuvaus yhteissijoitusrytysten noudattamista sijoitustavoitteista ja -politiikasta ja kuvaus tavasta, jolla sijoitustavoitteita ja -politiikkaa voidaan muuttaa lukien olosuhteet, joiden vallitessa kyseinen muutos edellyttää sijoittajien hyväksyntää. Kuvaus tekniikoista ja välineistä, joita voidaan käyttää yhteissijoitusrytysten johtamisessa.
- 1.2 Yhteissijoitusrytysten lainanoton ja velkaantuneisuuden enimmäismäärät. Jos enimmäismääriä ei ole, tästä on mainittava.
- 1.3 Yhteissijoitusrytysten lainsäädännöllinen asema sekä sen perustamiseen sääntelyviranomaisen nimi.
- 1.4 Kuvaus tyypillisestä sijoittajasta, jolle yhteissijoitusrytysten palvelut on suunnattu.

2. Sijoituksia koskevat rajoitukset

- 2.1 Selvitys yhteissijoitusrytysten tekemisiin sijoituksiin mahdollisesti sovellettavista rajoituksista sekä tieto siitä, kuinka arvopaperinhaltijoille tiedotetaan toimista, joihin sijoitusten hoitaja ryhtyy sääntöjenvastaisuuksien tapahtuessa.
- 2.2 Jos yli 20 prosenttia yhteissijoitusrytysten bruttovaroista (paitsi sovellettaessa 2.3 tai 2.5 kohtaa)
 - a) voidaan sijoittaa suoraan tai välillisesti johonkin yhteissijoituksen hoitamien sijoitusten liikkeeseenlaskijaan tai lainattu tälle (mukaan lukien kyseisen liikkeeseenlaskijan tytäryhtiöt tai osakkuusyhtiöt);

tai
 - b) voidaan sijoittaa yhteen tai useampaan yhteissijoitusryttykseen, joka voi sijoittaa yli 20 prosenttia bruttovaroistaan muihin yhteissijoitusryttyksiin (avoimiin ja/tai suljettuihin);

tai
 - c) voi olla sidoksissa yhden vastapuolen luottokelpoisuuteen tai maksuvalmiuteen (mukaan lukien kyseisen sen tytäryhtiöt tai osakkuusyhtiöt);

seuraavat tiedot on julkistettava:

- i) yhteissijoitusrytysten hoidossa olevien sijoitusten liikkeeseenlaskijaa/yhteissijoitusrytystä/vastapuolta koskevat tiedot ikään kuin se olisi liikkeeseenlaskija, johon sovelletaan osakkeita koskevan perusesitteen luettelon vähimmäistiedonantovelvollisuutta (a alakohdassa tarkoitettu tapaus) tai suljetun yhteissijoitusrytysten liikkeeseen laskemia arvopapereita koskevan perusesitteen luettelon vähimmäistiedonantovelvollisuutta (b alakohdassa tarkoitettu tapaus) tai yksikkökohtaiselta nimellisarvoltaan vähintään 50 000 euron velkapapereita ja johdannaisarvopapereita koskevan perusesitteen luettelon vähimmäistiedonantovelvollisuutta (c alakohdassa tarkoitettu tapaus);

tai

- ii) jos yhteissijoitusyrityksen hoidossa olevien sijoitusten liikkeeseenlaskijan/yhteissijoitusyrityksen/vastapuolen liikkeeseen laskemat arvopaperit on jo otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä tai vastaavalla markkinalla tai velvoitteet on taannut yhteisö, jonka arvopapereita on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä tai vastaavalla markkinalla, on mainittava sen nimi, osoite, perustamismaa, liiketoiminnan ala ja markkinat, joilla sen arvopapereilla voidaan käydä kauppaa.

Tätä vaatimusta ei sovelleta, jos 20 prosentin raja-arvo ylittyy arvonkorotusten tai -alennusten tai valuuttakurssimuutosten vuoksi tai kyseisen sijoituksen kaikkia haltijoita koskevien oikeuksien, bonusten, pääomamuotoisten etuuk-sien tai muiden toimien vuoksi edellyttäen, että sijoitusten hoitaja ottaa huomioon viitearvon harkitessaan sijoitus-salkkuun tehtäviä muutoksia.

- 2.3 Jos yhteissijoitusyritys voi sijoittaa yli 20 prosenttia bruttovaroistaan muihin (avoimiin ja/tai suljettuihin) yhteissijoi-tusyrityksiin, on ilmoitettava onko kyseisiin sijoituksiin kohdistuva riski hajautettu ja millä tavalla. Lisäksi 2.2 kohtaa sovelletaan kokonaisuudessaan sen hoidossa oleviin sijoituksiin ikään kuin kyseiset sijoitukset olisi tehty suoraan.
- 2.4 Jos 2.2 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohdassa tarkoitettua tapauksessa asetetaan vakuus kattamaan riski, joka kohdistuu 20 prosenttia ylittävään osaan yhteissijoitusyrityksen sijoituksista yhteen vastapuoleen, on annettava tiedot näistä vakuusjärjestelyistä.
- 2.5 Jos yhteissijoitusyritys voi sijoittaa yli 40 prosenttia bruttovaroistaan toiseen yhteissijoitusyritykseen, on annettava joko a tai b alakohdan mukaiset tiedot:
- a) tiedot, jotka liittyvät kuhunkin yhteissijoitusyrityksen sijoituskohteena olevaan yhteissijoitusyritykseen ikään kuin se olisi liikkeeseenlaskija, johon sovelletaan suljettujen yhteissijoitusyritysten liikkeeseen laskeman arvopape-reita koskevan perusesitteen luettelon vähimmäistiedonantovelvollisuutta; tai
- b) jos yhteissijoitusyrityksen sijoituskohteena olevan yhteissijoitusyrityksen liikkeeseen laskemat arvopaperit on jo otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyllä tai vastaavalla markkinalla tai velvoitteet on taannut yhteisö, jonka arvopapereita on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä tai vastaavilla markkinoilla, on mainittava sen nimi, osoite, perustamismaa, liiketoiminnan ala ja markkinat, joilla sen arvopapereilla voidaan käydä kauppaa.
- 2.6 *Fyysiset hyödykkeet*

Jos yhteissijoitusyritys sijoittaa suoraan fyysisiin hyödykkeisiin, asiasta on mainittava sekä ilmoitettava näin sijoitet-tävien varojen prosenttiosuus.

2.7 *Kiinteistöihin sijoittavat yhteissijoitusyritykset*

Jos yhteissijoitusyritys sijoittaa kiinteistöihin, asiasta on mainittava ja ilmoitettava kiinteistöihin tehtävien sijoitusten osuus koko sijoitussalkusta; lisäksi on annettava tiedot hankittavasta kiinteistöstä, hankintahinnasta ja kiinteistön hal-linnan aiheuttamista merkittävistä kustannuksista. Tietoihin on myös raportti kiinteistön arvostuksesta.

4.1 kohdan tiedonantovelvollisuutta sovelletaan

- a) arvostuksen suorittavaan yhteisöön;
- ja
- b) muuhun yhteisöön, joka vastaa kiinteistön hallinnasta.

2.8 *Rahoitusjohdannaiset/rahamarkkinainstrumentit/valuutat*

Jos yhteissijoitusyritys sijoittaa rahoitusjohdannaisiin, rahamarkkinainstrumentteihin tai valuuttoihin muun syyn kuin tehokkaan salkunhallinnan vuoksi (jolloin tarkoituksena on yksinomaan yhteissijoitusyrityksen hoidossa oleviin sijoi-tuksiin liittyvän riskin pienentäminen, siirtäminen tai poistaminen mukaan lukien tekniikat tai välineet, joilla suojau-dutaan valuuttakurssi- ja luottoriskiltä), on annettava selvitys siitä, tehdäänkö kyseiset sijoitukset suojaamis- vai sijoi-tustarkoituksessa, ja kuvaus siitä, onko sijoituksiin liittyvä riski hajautettu ja millä tavalla.

2.9 Edellä 2.2 kohtaan sisältyviä vaatimuksia ei sovelleta niihin arvopapereihin tehtäviin sijoituksiin, joiden liikkeeseenlaskija tai takaaja on valtio, jonkin jäsenvaltion virasto tai muu elin tai alue- tai paikallisviranomaisen tai OECD:n jäsenvaltio.

2.10 Edellä 2.2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohtaa ei sovelleta yhteissijoitusrytukseen, jonka sijoitusten tavoite on jäljitellä lähes ilman muutoksia jonkin yleisesti käytetyn ja tunnustetun indeksin tavoitteita. Indeksillä on annettava tiedot.

3. Hakijan palveluntarjoajat

3.1 Tiedot toteutuneiden tai arvioitujen merkittävien palkkioiden enimmäismäärästä, jotka yhteissijoitusrytys joutuu suoraa tai välillisesti maksamaan palveluista, jotka liittyvät perusesitteen laatimispäivään tai sitä ennen toteutettuihin järjestelyihin sekä kuvaus palkkioiden laskentamenetelmästä.

3.2 Kuvaus merkittävästä tai mahdollisesti merkittävästä palkkiosta, jonka yhteissijoitusrytys joutuu maksamaan suoraa tai välillisesti, mutta jota ei pystytä määrittämään 3.1 kohdan mukaisesti.

3.3 Jos joku yhteissijoitusrytksen palveluntarjoajista saa kolmansilta (pois lukien yhteissijoitusrytys) etuuksia, jotka perustuvat palvelujen tarjoamiseen yhteissijoitusrytkselle, ja kyseiset etuudet eivät kenties koidu yhteissijoitusrytksen hyväksi, asiasta on mainittava ja ilmoitettava mahdollisuuksien mukaan kyseisen kolmannen nimi ja kuvailtava saatavat etuudet.

3.4 Sijoitusrytksen nettovarallisuuden määrittämisestä ja laskemisesta vastaavan palveluntarjoajan nimi.

3.5 Kuvaus mahdollisista eturistiriidoista, joita saattaa syntyä yhteissijoitusrytksen palveluntarjoajille näiden velvoitteista yhteissijoitusrytystä kohtaan ja velvoitteista kolmansia ja muita tahoja kohtaan. Kuvaus käytössä olevista järjestelyistä, joilla vältetään kyseiset eturistiriidat.

4. Sijoitusten hoitajat/neuvonantajat

4.1 Sijoitusten hoitajasta on annettava tiedot, jotka vaaditaan liitteessä 1 olevan 5.1.1–5.1.4 kohdan ja tarvittaessa 5.1.5 kohdan mukaisesti sekä kuvaus sijoitusten hoitajan lainsäädännöllisestä asemasta ja kokemuksesta.

4.2 Yhteissijoitusrytksen varallisuuteen liittyviä palveluja koskevaa sijoitusneuvontaa tarjoavan yhteisön nimi ja lyhyt kuvaus siitä.

5. Varojen säilytys

5.1 Yksityiskohtainen kuvaus siitä, kuinka yhteissijoitusrytksen varoja säilytetään ja kuka siitä vastaa sekä kuvaus yhteissijoitusrytksen ja kolmannen välisestä luottamussuhteesta tai vastavasta suhteesta, joka liittyy arvopaperisäilytykseen:

Jos säilyttäjä, edunvalvoja (trustee) tai muu asiamies (fiduciary) nimitetään, on annettava

- a) tiedot, jotka vaaditaan liitteen I 5.1.1–5.1.4 kohdassa ja, jos tiedot ovat merkittäviä, 5.1.5 kohdassa;
- b) kuvaus kyseisen tahon velvoitteista, joista määrätään säilytys sopimuksessa tai vastaavassa sopimuksessa;
- c) kuvaus mahdollisesta säilytysjärjestelyjen delegoinnista;
- d) kuvaus kyseisen tahon ja delegoitujen velvoitteiden suorittajien lainsäädännöllisestä asemasta.

5.2 Jos muu kuin 5.1 kohdassa mainittu yhteisö pitää hallussaan yhteissijoitusrytksen varoja, kuvaus siitä kuinka kyseisiä varoja säilytetään ja kuvaus mahdollisista lisäriskeistä.

6. Arvostus

6.1 Kuvaus siitä, kuinka usein ja mitä arvostusperiaatteita ja -menetelmää käyttäen yhteissijoitusrytksen nettovarojen arvo määritetään; erittely sijoituslajeista ja ilmoitus siitä, miten kyseinen nettoarvo ilmoitetaan sijoittajille.

6.2 Yksityiskohtaiset tiedot olosuhteista, joissa arvostukset voidaan kumota ja tapa, jolla tieto kumoamisesta toimitetaan sijoittajille tai asetetaan näiden saataville.

7. **Ristikkäiset vastuut**

7.1 Sateenvarjumuotoisen yhteissijoitusyrityksen osalta lausunto mahdollisista ristikkäisistä vastuista, joita saattaa esiintyä sijoituslajien tai muihin yhteissijoitusyrityksiin tehtävien sijoitusten välillä sekä kyseisten vastuiden rajoittamiseksi toteutetut toimet.

8. **Taloudelliset tiedot**

8.1 Jos yhteissijoitusyritys ei ole aloittanut toimintaansa perustamispäivänsä jälkeen eikä tilinpäätöstä ole laadittu perusesitteen päivämäärään mennessä, asiasta on mainittava.

Kun yhteissijoitusyritys on aloittanut toimintansa, sovelletaan osakkeita koskevan perusesitteen liitteessä I olevan 20 kohdan vähimmäistiedonantovelvollisuutta.

8.2 Kattava ja asiantunteva analyysi yhteissijoitusyrityksen sijoitussalkusta (jos tarkastamaton, asiasta ilmoitettava selvästi).

8.3 Arvopaperiliitteen luetteloon on sisällytettävä tieto yksittäisen arvopaperin tuoreimmasta nettoarvosta (jos tarkastamaton, asiasta ilmoitettava selvästi)

LIITE XVI

**Jäsenvaltioiden, kolmansien maiden sekä niiden alue- ja paikallisviranomaisten
liikkeeseen laskemia arvopapereita koskeva perusesite –
vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)****1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteessä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. RISKITEKIJÄT

"Riskitekijät"-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn vastata arvopapereihin liittyvistä velvoitteistaan sijoittajille.

3. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 3.1 Liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja lyhyt kuvaus liikkeeseenlaskijan asemasta kansallisessa hallintokehyksessä.
- 3.2 Liikkeeseenlaskijan kotipaikka ja oikeusmuoto sekä osoite ja puhelinnumero.
- 3.3 Tieto liikkeeseenlaskijan maksuvalmiuteen vaikuttaneista viimeaikaisista tapahtumista.
- 3.4 Kuvaus liikkeeseenlaskijan talouden tilasta mukaan lukien
- a) kansantalouden rakenne ja tiedot talouden keskeisistä sektoreista;
 - b) bruttokansatuote jaoteltuna liikkeeseenlaskijan taloudellisten sektorien mukaan viimeisten kahden talousarviovuoden aikana.
- 3.5 Yleiskuvaus liikkeeseenlaskijan poliittisesta ja hallintojärjestelmästä mukaan lukien tiedot liikkeeseenlaskijan hallintoelimestä.

4. JULKINEN TALOUS JA KAUPPA

Seuraavat tiedot kahdelta perusesitteen päivämäärää edeltävältä talousarviovuodelta:

- a) verojärjestelmä ja talousarviojärjestelmä;
- b) julkinen bruttovelka mukaan lukien tiivistelmä velan sisällöstä, jäljellä olevan velan laina-aika (erityisesti on mainittava velka, jonka takaisinmaksuajasta on jäljellä alle vuosi) ja takaisinmaksutiedot sekä liikkeeseenlaskijan kotimaanvaluutan ja ulkomaanvaluutan määräiset osat velasta;
- c) ulkomaankauppa- ja maksutasetiedot;

- d) ulkomaanvaluuttavarannot, mukaan lukien mahdolliset rasitteet kuten termiini- ja johdannaissopimukset tällaisia ulkomaanvaluuttavarantoja kohtaan;
- e) rahoitusasema ja varallisuus, mukaan lukien kotimaanvaluutan määräiset likvidit talletukset;
- f) tiedot tuloista ja menoista.

Kuvaus liikkeeseenlaskijan tilinpitoon kohdistettavista tilintarkastuksista tai muista riippumattomista tarkastusmenettelyistä.

5. MERKITTÄVÄT MUUTOKSET

- 5.1 Tiedot merkittävistä muutoksista edellä 4 kohdassa annettuihin tietoihin, jotka ovat tapahtuneet viimeksi kuluneen talousarviovuoden päättymisen jälkeen, tai maininta jos muutoksia ei ole.

6.1 Oikeudenkäynnit ja välimiesmenettelyt

Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta yritys on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyydessä merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan rahoitusasemaan; jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.

- 6.2 Tieto liikkeeseenlaskijan mahdollisesta oikeudenkäyntimenettelyjä koskevasta immuniteetista.

7. ASiantuntijalausunnot ja etuja koskevat ilmoitukset

- a) Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään perusesitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite ja pätevyyttä koskevat tiedot. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.
- b) Siinä määrin kuin asia on liikkeeseenlaskijan tiedossa, on annettava tiedot kyseiseen asiantuntijaan liittyvistä eduista, jotka voivat vaikuttaa asiantuntijan riippumattomuuteen tämän laatiessa kertomustaan.

8. Nähtävillä olevat asiakirjat

On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden kopioihin) on mahdollista tutustua:

- a) liikkeeseenlaskijaa koskevat talous- ja tilintarkastuskertomukset kahdelta viimeksi kuluneelta talousarviovuodelta sekä kuluvan vuoden talousarvio;
- b) asiantuntijoiden liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laatimat kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, arvostukset ja lausunnot, jotka on sisällytetty esitteeseen tai joihin siinä viitataan.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paikan päällä tai sähköisesti.

LIITE XVII

Kansainvälisten julkisyhteisöjen liikkeeseen laskemia arvopapereita ja OECD:n jäsenvaltion takaamia velkapapereita koskeva perusesite – vähimmäistiedonantovelvollisuus (luettelo)**1. VASTUULLISET HENKILÖT**

- 1.1 On mainittava kaikki henkilöt, jotka ovat vastuussa perusesitteestä tai ainoastaan joistakin siinä esitetyistä tiedoista. Jälkimmäisessä tapauksessa on ilmoitettava, mistä tiedoista asianomainen on vastuussa. Jos kyse on luonnollisista henkilöistä, liikkeeseenlaskijan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenet mukaan luettuina, on mainittava henkilöiden nimet ja tehtävät. Jos kyse on oikeushenkilöstä, on mainittava nimi ja kaupparekisteriin merkitty toimipaikka.
- 1.2 Perusesitteestä vastuullisten henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan perusesitteen tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa. Vain tietyistä perusesitteessä esitetyistä tiedoista vastaavien henkilöiden on vakuutettava varmistaneensa riittävän huolellisesti, että heidän parhaan ymmärryksensä mukaan kyseiset tiedot vastaavat tosiseikkoja eikä tiedoista ole jätetty pois mitään asiaan todennäköisesti vaikuttavaa.

2. RISKITEKIJÄT

”Riskitekijä”-otsakkeen alla on esitettävä selkeästi riskit, jotka voivat vaikuttaa liikkeeseenlaskijan kykyyn vastata arvopapereihin liittyvistä velvoitteistaan sijoittajille.

3. LIIKKEESEENLASKIJAA KOSKEVAT TIEDOT

- 3.1 Liikkeeseenlaskijan virallinen nimi ja lyhyt kuvaus liikkeeseenlaskijan oikeudellisesta asemasta;
- 3.2 liikkeeseenlaskijan oikeusmuoto ja päätoimipaikan sijainti sekä osoite ja puhelinnumero;
- 3.3 tiedot liikkeeseenlaskijan hallintoelimestä ja kuvaus mahdollisista hallintojärjestelyistä;
- 3.4 lyhyt kuvaus liikkeeseenlaskijan toiminnoista ja toiminnan tarkoituksesta;
- 3.5 rahoituslähteet, takaukset ja muut velvoitteet, joita liikkeeseenlaskijan jäsenillä on liikkeeseenlaskijaa kohtaan;
- 3.6 viimeaikaiset tapahtumat, joilla on merkitystä liikkeeseenlaskijan maksuvalmiutta määritettäessä;
- 3.7 luettelo liikkeeseenlaskijan jäsenistä.

4. TALOUDELLISET TIEDOT

- 4.1 Kaksi viimeksi julkistettua tarkastettua tilinpäätöstä, jotka on laadittu liikkeeseenlaskijan hyväksymien tilinpäätös- ja tilintarkastusperiaatteiden mukaisesti, ja lyhyt kuvaus kyseisistä periaatteista.

Tiedot liikkeeseenlaskijan taloudellisen aseman merkittävästä muuttumisesta, joka on tapahtunut viimeisimmän tarkastetun tilinpäätöksen julkistamisen jälkeen; jos muutoksia ei ole tapahtunut, tämä on mainittava.

5. OIKEUDENKÄYNNIT JA VÄLIMIESMENETTELYT

- 5.1 Tiedot kaikista hallintomenettelyistä, oikeudenkäynneistä tai välimiesmenettelyistä (ml. meneillään olevat ja sellaiset menettelyt, joiden alkamisen uhkasta yritys on tietoinen) vähintään edeltävän 12 kuukauden ajalta, joilla voi olla tai joilla on ollut lähimenneisyydessä merkittäviä vaikutuksia liikkeeseenlaskijan taloudelliseen asemaan; jos tällaisia menettelyjä ei ole, tästä on mainittava.
- 5.2 Tieto liikkeeseenlaskijan mahdollisesta oikeudenkäyntimenettelyjä koskevasta immuniteetista, joka perustuu sen perustamiskirjaan.

6. ASiantuntijalausunnot ja etuja koskevat ilmoitukset

- a) Jos asiantuntijana toimivan henkilön laatima lausunto tai kertomus sisällytetään perusesitteeseen, siinä on ilmoitettava kyseisten henkilöiden nimi, työosoite ja pätevyyttä koskevat tiedot. Jos kertomus on laadittu liikkeeseenlaskijan pyynnöstä, on mainittava, että kertomus tai lausunto on liitetty perusesitteeseen sellaisessa muodossa ja yhteydessä, että kyseinen henkilö on suostunut sen julkaisemiseen ja hyväksynyt perusesitteen kyseisen osion sisällön.
- b) Siinä määrin kuin asia on liikkeeseenlaskijan tiedossa, on annettava tiedot kyseiseen asiantuntijaan liittyvistä eduista, jotka voivat vaikuttaa asiantuntijan riippumattomuuteen tämän laatiessa kertomustaan.

7. Nähtävillä olevat asiakirjat

On mainittava, että perusesitteen voimassaolon ajan seuraaviin asiakirjoihin (tai niiden jäljennöksiin) on mahdollista tutustua:

- a) liikkeeseenlaskijaa koskevat talous- ja tilintarkastuskertomukset kahdelta viimeksi kuluneelta talousarviovuodelta sekä kuluvan vuoden talousarvio;
- b) asiantuntijoiden liikkeeseenlaskijan pyynnöstä laatimat kertomukset, kirjeet ja muut asiakirjat, arvostukset ja lausunnot, jotka on sisällytetty esitteeseen tai joihin siinä viitataan;
- c) liikkeeseenlaskijan perustamisasiakirja.

Lisäksi on mainittava, missä nähtävillä oleviin asiakirjoihin voi tutustua joko paikan päällä tai sähköisesti.

ARVOPAPERILAJIT	PERUSESITE					
	Osakkeet	LUETTELOT				LISÄTIE-TO-OSA
Velkapaperit ja arvopaperistetut johdannaiset (yksikkökohtainen nimellisarvo < 50 000 euroa)		Velkapaperit ja arvopaperistetut johdannaiset (yksikkökohtainen nimellisarvo ≥ 50 000 euroa)	Omaisusvakuudelliset arvopaperit	Pankkien velkapaperit ja arvopaperistetut johdannaiset	Pro forma -tiedot	
Osakkeet (etuoikeutetut osakkeet, lunastusehtoiset osakkeet, merkintäetuoikeuksiin oikeuttavat osakkeet jne.)						
Joukkovelkakirjat (tavanomaiset/tulokseen sidotut/strukturoidut jne.), joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on alle 50 000 euroa	tai			tai		
Joukkovelkakirjat (tavanomaiset/tulokseen sidotut/strukturoidut jne.), joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on vähintään 50 000 euroa		tai		tai		
Kolmannen takaamat velkapaperit	tai	tai		tai		
Kolmannen takaamat johdannaisarvopaperit	tai	tai		tai		
Omaisusvakuudelliset arvopaperit						
Kolmansien osakkeiksi tai liikkeeseenlaskijoiden tai konsernin osakkeiksi, joita on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat	tai	tai		tai		
Liikkeeseenlaskijan osakkeiksi, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat						
Konsernin osakkeiksi, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat	tai	tai		tai		
Joukkovelkakirjat, joihin liittyy optio-oikeus hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla						
Osakkeet, joihin liittyy optio-oikeus hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla						
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla						
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla	tai	tai		tai		

ARVOPAPERILAJIT	PERUSESITE					
	LUETTELOT					LISÄTIE-TO-OSA
	Osakkeet	Velkapaperit ja arvopaperistettut johdannaiset (yksikkökohtainen nimellisarvo < 50 000 euroa)	Velkapaperit ja arvopaperistettut johdannaiset (yksikkökohtainen nimellisarvo ≥ 50 000 euroa)	Omaisusvakuudelliset arvopaperit	Pankkien velkapaperit ja arvopaperistettut johdannaiset	Pro forma -tiedot
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan tai konsernin osakkeita, jotka on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, sekä johdannaisarvopaperit, jotka ovat yhteydessä muihin kohde-etuksiin kuin liikkeeseenlaskijan tai konsernin osakkeisiin, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla (ml. johdannaisarvopaperit, jotka oikeuttavat käteistoteutukseen)		tai	tai		tai	

	PERUSESITE		
	LUETTELOT		
ARVOPAPERILAJIT	Suljettu yhteissijoitus yritys	Valtiot ja niiden alue- ja paikallisviranomaiset	Kansainväliset julkisyhteisöt/OECD:n jäsenvaltion takaamat velkapaperit
Osakkeet (etuoikeutetut osakkeet, lunastusehtoiset osakkeet, merkintäetuoikeuksiin oikeuttavat osakkeet jne.)			
Joukkovelkakirjat (tavanomaiset/tulokseen sidotut/strukturoidut jne.), joiden yksikökohtainen nimellisarvo on alle 50 000 euroa			
Joukkovelkakirjat (tavanomaiset/tulokseen sidotut/strukturoidut jne.), joiden yksikökohtainen nimellisarvo on vähintään 50 000 euroa			
Kolmannen takaamat velkapaperit			
Kolmannen takaamat johdannaisarvopaperit			
Omaisuusvakuudelliset arvopaperit			
Kolmansien osakkeiksi tai liikkeeseenlaskijoiden tai konsernin osakkeiksi, jotka on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat			
Liikkeeseenlaskijan osakkeiksi, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat			
Konsernin osakkeiksi, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat			
Joukkovelkakirjat, joihin liittyy optio-oikeus hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla			
Osakkeet, joihin liittyy optio-oikeus hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla			
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla			
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus hankkia konsernin osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla			
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan tai konsernin osakkeita, jotka on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, sekä johdannaisarvopaperit, jotka ovat yhteydessä muihin kohde-etuuksiin kuin liikkeeseenlaskijan tai konsernin osakkeisiin, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla (ml. johdannaisarvopaperit, jotka oikeuttavat käteistoteutukseen)			

ARVOPAPERILAJIT	ARVOPAPERILIITE						
	LUETTELOT				LISÄTIETO-OSAT		
	Osakkeet	Velkapaperit (yksikköarvo < 50 000 euroa)	Velkapaperit (yksikköarvo ≥ 50 000 euroa)	Arvopaperiste-tut johdannaiset	Takaukset	Omaisuusvakuu- delliset arvo- paperit	Kohdeutuutena oleva osake
Osakkeet (etuoikeutetut osakkeet, lunastusehtoiset osakkeet, merkintäetuoikeuksiin oikeuttavat osakkeet jne.)							
Joukkovelkakirjat (tavanomaiset/tulokseen sidotut/strukturoidut jne.), joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on alle 50 000 euroa							
Joukkovelkakirjat (tavanomaiset/tulokseen sidotut/strukturoidut jne.), joiden yksikkökohtainen nimellisarvo on vähintään 50 000 euroa							
Kolmannen takaamat velkapaperit		tai	tai				
Kolmannen takaamat johdannaisarvopaperit							
Omaisuusvakuudelliset arvopaperit		tai	tai				
Kolmansien osakkeiksi tai liikkeeseenlaskijoiden tai konsernin osakkeiksi, jotka on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat		tai	tai	vain 4.2.2 kohta			
Liikkeeseenlaskijan osakkeiksi, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat		tai	tai				
Konsernin osakkeiksi, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, vaihdettavissa tai muunnettavissa olevat joukkovelkakirjat		tai	tai				
Joukkovelkakirjat, joihin liittyy optio-oikeus hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla		tai	tai	ja paitsi 4.2.2 kohta			
Osakkeet, joihin liittyy optio-oikeus hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla				ja paitsi 4.2.2 kohta			
Johdannaissopimukset, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla				paitsi 4.2.2 kohta			
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus hankkia konsernin osakkeita, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla				paitsi 4.2.2 kohta			

ARVOPAPERILAJIT	ARVOPAPERILIITE						
	LUETTELOT				LISÄTIETO-OSAT		
	Osakkeet	Velkapaperit (yksikköarvo < 50 000 euroa)	Velkapaperit (yksikköarvo ≥ 50 000 euroa)	Arvopaperiste-tut johdannaiset	Takaukset	Omaisuuksivakuu- delliset arvo- paperit	Kohdeetuutena oleva osake
Johdannaisarvopaperit, joihin liittyy oikeus merkitä tai hankkia liikkeeseenlaskijan tai konsernin osakkeita, jotka on otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla, sekä johdannaisarvopaperit, jotka ovat yhteydessä muihin kohde-etuuksiin kuin liikkeeseenlaskijan tai konsernin osakkeisiin, joita ei ole otettu kaupankäynnin kohteeksi säännellyillä markkinoilla (ml. johdannaisarvopaperit, jotka oikeutavat käteistoteutukseen)							

LIITE XIX

Luettelo erityisalojen liikkeeseenlaskijoista

- Kiinteistöyritykset
 - Kaivannaisteollisuuden yritykset
 - Sijoituspalveluyritykset
 - Tieteelliseen tutkimustoimintaan perustuvat yritykset
 - Alle 3 vuotta toimineet yritykset (uudet yritykset)
 - Varustamot
-

Oikaistaan komission asetus (EY) N:o 810/2004, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004, useiden maidon ja maitotuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien asetusten mukauttamisesta Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian Euroopan unioniin liittymisen vuoksi

(Euroopan unionin virallinen lehti L 149, 30. huhtikuuta 2004)

Korvataan asetus (EY) N:o 810/2004 seuraavasti:

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 810/2004,
annettu 29 päivänä huhtikuuta 2004,
useiden maidon ja maitotuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskevien asetusten mukauttamisesta
Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian Euroopan
unioniin liittymisen vuoksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen ja erityisesti sen 2 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 57 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Useisiin maidon ja maitotuotteiden yhteistä markkinajärjestelyä koskeviin komission asetuksiin on tarpeen tehdä tietyt tekniset muutokset, jotta voidaan tehdä Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian (jäljempänä "uudet jäsenvaltiot") Euroopan unioniin liittymisen vuoksi tarvittavat mukautukset.
- (2) Voittoa tavoittelemattomien laitosten ja yhteisöjen voin ostamiselle myönnettävästä tuesta 31 päivänä heinäkuuta 1981 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2191/81⁽¹⁾ 4 artiklan 1 ja 2 kohta sisältävät tietyt maininnat kaikilla yhteisön kielillä. Kyseisiin säännöksiin olisi sisällyttävä maininnat myös kaikilla uusien jäsenvaltioiden kielillä.

⁽¹⁾ EYVL L 213, 1.8.1981, s. 20, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1565/2001 (EYVL L 208, 1.8.2001, s. 15).

- (3) Yhteisössä suoraan kulutukseen tarkoitettulle voiöljylle tarjouskilpailulla myönnettävästä tuesta 20 päivänä helmikuuta 1990 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 429/90⁽²⁾ 10 artiklan 3 kohta ja 14 artikla sisältävät tietyt maininnat kaikilla yhteisön kielillä. Kyseisiin säännöksiin olisi sisällyttävä maininnat myös kaikilla uusien jäsenvaltioiden kielillä.

- (4) Voin myynnistä alennettuun hintaan sekä konditoriatuotteiden, jäätelöiden ja muiden elintarvikkeiden valmistukseen tarkoitettulle kermalle, voille ja voiöljylle myönnettävästä tuesta 15 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2571/97⁽³⁾ liitteet V ja VII sisältävät tietyt maininnat kaikilla yhteisön kielillä. Kyseisiin säännöksiin olisi sisällyttävä maininnat myös kaikilla uusien jäsenvaltioiden kielillä.

- (5) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista erityissäännöistä maito- ja maitotuotealan vientitodistusten ja vientitukien osalta 26 päivänä tammikuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 174/1999⁽⁴⁾ 20 a artiklan 9 kohdan c alakohta sisältää tietyt maininnat myös kaikilla yhteisön jäsenvaltioiden kielillä. Kyseisiin säännöksiin olisi sisällyttävä maininnat kaikilla uusien jäsenvaltioiden kielillä. Asetuksen (EY) N:o 174/1999 20 b artiklassa ja liitteessä VIII olevat säännökset liittyvät lisäksi kauppaan uusien jäsenvaltioiden kanssa, ja sen vuoksi niitä ei enää sovelleta liittymispäivästä alkaen. Kyseiset säännökset olisi sen vuoksi poistettava.

⁽²⁾ EYVL L 45, 21.2.1990, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 124/1999 (EYVL L 16, 21.1.1999, s. 19).

⁽³⁾ EYVL L 350, 20.12.1997, s. 3, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 186/2004 (EYVL L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽⁴⁾ EYVL L 20, 27.1.1999, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 597/2004 (EYVL L 94, 31.3.2004, s. 42).

(6) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä voion ja kerman markkinoiden interventioimenpiteiden osalta 16 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2771/1999 (1) liite V vastaa jäsenvaltioissa tuotetun, yksityisen varastoinnin tukeen oikeutetun voion kansallista laatuluokkaa. Kyseiseen säännökseen olisi sisällyttävä voita tuottavien uusien jäsenvaltioiden kansallinen laatuluokka.

(7) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitettun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta 17 päivänä joulukuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2799/1999 (2) liite II sisältää jäsenvaltioittain eritellyn luettelon tuotteista, joiden markkinahinnat olisi ilmoitettava komissiolle säännöllisesti edellyttäen, että määritellyillä tuotteilla käydään edustavassa määrin kauppaa. Kyseiseen liitteeseen olisi lisättävä luettelo uusien jäsenvaltioiden markkinoilla olevista edustavista tuotteista.

(8) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maito- ja maitotuotealan tuontijärjestelmän ja tariffikiintiöiden avaamisen osalta 14 päivänä joulukuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2535/2001 (3) 18 artiklan 1 kohdan d alakohta, 21 artiklan 1 kohdan d alakohta, 28 artiklan 1 kohdan d alakohta, 37 artikla ja 44 artiklan 3 kohta sisältävät tietyt maininnat kaikilla yhteisön kielillä. Kyseisiin säännöksiin olisi sisällyttävä maininnat myös kaikilla uusien jäsenvaltioiden kielillä. Asetuksen (EY) N:o 2535/2001 5 artiklassa, 19 artiklan 1 kohdassa ja 24 artiklassa olevissa tietyissä säännöksissä sekä liitteissä I B, III ja XI olevissa tietyissä kohdissa viitataan lisäksi uusien jäsenvaltioiden kanssa käytävään kauppaan. Kyseiset säännökset olisi mukautettava tai poistettava liittymispäivästä alkaen.

(9) Eräiden maitotuotteiden vientitukia koskevasta tarjouskilpailusta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetun komission asetuksen (EY) N:o 580/2004 (4) 2 artiklan 1 kohdassa säädetään pysyvän tarjouskilpailun avaamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä. Eräiden voilaatujen vientitukia koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 581/2004 (5) ja rasvatonta maitojauhetta koskevan pysyvän tarjouskilpailun avaamisesta 26 päivänä maaliskuuta 2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o

582/2004 (6) säädetään mainittuja tuotteita koskevista erillisistä tarjouskilpailuista. Kyseisiin asetuksiin olisi sisällytettävä myös tarjouskilpailumenettelyistä uusissa jäsenvaltioissa vastaavien toimivaltaisten viranomaisten nimet ja osoitteet,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2191/81 4 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

1. Voi toimitetaan edunsaajalle pakkauksissa, joissa on selvästi ja pysyvästi merkittynä vähintään yksi seuraavista merkinnöistä:

— Mantequilla a precio reducido con arreglo al Reglamento (CEE) n° 2191/81

— Máslo za sníženou cenu podle nařízení (EHS) č. 2191/81

— Smør til nedsat pris i henhold til forordning (EØF) nr. 2191/81

— Verbilligte Butter gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2191/81

— Alandatud hinnaga või vastavalt määrusele (EMÜ) nr. 2191/81

— Βούτυρο σε μειωμένη τιμή πωληθέν βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2191/81

— Butter at reduced price under Regulation (EEC) No 2191/81

— Beurre à prix réduit vendu au titre du règlement (CEE) n° 2191/81

— Burro a prezzo ridotto venduto in conformità al regolamento (CEE) n. 2191/81

— Sviests par pazeminātu cenu saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 2191/81

— Sviestas sumažinta kaina pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2191/81

— A 2191/81/EGK rendelet értelmében csökkentett árú vaj

— Butir bi prezz mnaqqas taht Regolament (KEE) Nru 2191/81

— Boter tegen verlaagde prijs overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2191/81

(1) EYVL L 333, 24.12.1999, s. 11, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 318/2004 (EUVL L 55, 24.2.2004, s. 44).

(2) EYVL L 340, 31.12.1999, s. 3, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2132/2003 (EUVL L 320, 5.12.2003, s. 4).

(3) EYVL L 341, 22.12.2001, s. 29, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 748/2004 (EUVL L 118, 23.4.2004, s. 3).

(4) EUVL L 90, 27.3.2004, s. 58.

(5) EUVL L 90, 27.3.2004, s. 64.

(6) EUVL L 90, 27.3.2004, s. 67.

- Maslo po obnizonej cenie zgodnie z Rozporządzeniem (EWG) nr. 2191/81
- Maslo za zníženú cenu podľa nariadenia (EHS) č. 2191/81
- Manteiga a preco diminuido sob Regulamento (CEE) n.º 2191/81
- Maslo po znižani ceni v skladu z Uredbo (EGS) št. 2191/81
- Asetuksen (ETY) N:o 2191/81 mukaisesti alennettuun hintaan myyty voi
- Smör till nedsatt pris i enlighet med förordning (EEG) nr. 2191/81.

2. Näihin päällysteisiin pakatuissa pakkauksissa tai annoksissa on oltava vähintään yksi seuraavista merkinnöistä:

- Reventa prohibida
- Opětný prodej zakázán
- Videresalg forbudt
- Weiterverkauf verboten
- Edasimüük keelatud
- Απαγορεύεται η μεταπώληση
- Resale prohibited
- Revente interdite
- Vietata la rivendita
- Atkalpārdošana aizliegta
- Perparduoti draudžiama
- Vizonteladása tilos
- Bejgh mill-ġdid ipprojbit
- Doorverkoop verboden
- Odsprzedaż zabroniona
- Revanda proibida

- Opätovný predaj zakázaný
- Nadaljnja prodaja prepovedana
- Jälleenmyynti kielletty
- Återförsäljning förbjuden.

2 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 429/90 seuraavasti:

1) Korvataan 10 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Voiöljyä, joka on merkitty liitteessä määrätyn menettelyn I mukaisesti, on pidettävä kaupan suljetuissa pakkauksissa. Lisättyjen aineiden mukaan 1 ja 2 kohdan säännösten mukaisesti ja elintarvikkeiden nimityksiä koskevat kansalliset säännökset huomioon ottaen näihin pakkauksiin on merkittävä tapauksen mukaan samanlaisilla, selkeillä ja helposti luettavilla kirjaimilla vähintään yksi seuraavista maininnoista:

- 'Mantequilla concentrada — Reglamento (CEE) n° 429/90' o 'mantequilla concentrada para la cocina — Reglamento (CEE) n° 429/90' o 'mantequilla concentrada para la cocina y la pastelería — Reglamento (CEE) n° 429/90'
- 'Máslný olej — nařízení (EHS) č. 429/90' nebo 'zahuštěné máslo na vaření a pečení — nařízení (EHS) č. 429/90'
- 'Stege- og/eller bagesmør — Forordning (EØF) nr. 429/90'
- 'Butterfett — Verordnung (EWG) Nr. 429/90' oder 'Butterkonzentrat — Verordnung (EWG) Nr. 429/90' oder 'Butterschmalz — Verordnung (EWG) Nr. 429/90'
- 'Võiõli — määrus (EMÜ) nr. 429/90' või 'kontsentreeritud või, mis on ette nähtud toiduvalmistamiseks — määrus (EMÜ) nr. 429/90'
- 'Συμπυκνωμένο βούτυρο — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/90' ή 'Συμπυκνωμένο βούτυρο για μαγειρική -Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/90' ή 'Συμπυκνωμένο βούτυρο για μαγειρική και ζαχαροπλαστική -Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/90' ή 'Μαγειρικό βούτυρο — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/90'
- 'Butteroil — Regulation (EEC) No 429/90' or 'concentrated butter for cooking and baking — Regulation (EEC) No 429/90'

- 'Beurre concentré — Règlement (CEE) n° 429/90' ou 'beurre concentré pour la cuisine — Règlement (CEE) n° 429/90' ou 'beurre concentré pour la cuisine et la pâtisserie — Règlement (CEE) n° 429/90' ou 'beurre cuisinier — Règlement (CEE) n° 429/90' ou 'beurre de cuisine — Règlement (CEE) n° 429/90'
 - 'Burro concentrato — Regolamento (CEE) n. 429/90'
 - 'Sviesta eļļa — Regula (EEK) Nr. 429/90' vai 'koncentrēts sviests gatavošanai un cepšanai — Regula (EEK) Nr. 429/90'
 - 'Pieno riebalai — Reglamentas (EEB) Nr. 429/90' arba 'koncentruotas sviestas, skirtas virti ir kepti — Reglamentas (EEB) Nr. 429/90'
 - 'Vajolaj – 429/90/EGK rendelet' vagy 'sütésre és főzésre szánt vajkoncentrátum – 429/90/EGK rendelet'
 - 'Žejt tal-butir — Regolament (KEE) Nru 429/90' jew 'butir koncentrat ghat-tisjir u l-hami — Regolament (KEE) Nru 429/90'
 - 'Bak-en braadboter — Verordening (EEG) nr. 429/90' of 'boterconcentraat — Verordening (EEG) nr. 429/90'
 - 'Masło skoncentrowane do gotowania i pieczenia — Rozporządzenie (EWG) nr. 429/90'
 - 'Butteroil — Regulamento (CEE) n.º 429/90' o 'manteiga concentrada para cozinhar e corer — Regulamento (CEE) n.º 429/90'
 - 'Masleno-mlečna maščoba — Uredba (EGS) št. 429/90' ali 'zgoščeno maslo za kuho in peko — Uredba (EGS) št. 429/90'
 - 'Maslový olej — nariadenie (EHS) č. 429/90' alebo 'koncentrované maslo na varenie a pečenie — nariadenie (EHS) č.429/90'
 - 'Voiöljy ruoanlaittoon ja leivontaan — asetus (ETY) N:o 429/90'
 - 'Koncentrerat smör för matlagning och bakning – förordning (EEG) nr. 429/90.'
- Liitteessä määrätyn menettelyn II mukaisesti merkittyä voiöljyä on pidettävä kaupan suljetuissa pakkauksissa, joihin on merkitty samanlaisilla helposti luettavilla ja selkeillä kirjaimilla vähintään yksi seuraavista maininnoista:
- Ghee obtenido de mantequilla — Reglamento (CEE) n° 429/90
 - Ghee z másla — nařízení (EHS) č. 429/90
 - Ghee — Forordning (EØF) nr. 429/90
 - Aus Butter gewonnenes Ghee — Verordnung (EWG) Nr. 429/90
 - Pühvlivõi — Määrus (EMÜ) nr. 429/90
 - Βούτυρο ghee Καvonισμός (ΕΟΚ) αριθ. 429/90
 - Butter ghee — Regulation (EEC) No 429/90
 - Ghee obtenu du beurre — Règlement (CEE) n° 429/90
 - Ghee ottenuto da burro — Regolamento (CEE) n. 429/90
 - Kausēts sviests (iegūts no bifeļmātes piena) — Regula (EEK) Nr. 429/90
 - Ghee sviestas — Reglamentas (EEB) Nr. 429/90
 - Tisztított vaj (ghee) – 429/90 EGK rendelet
 - Butir għall-koncentrazzjoni u l-użu b'mod konformi ma' Artikolu 3 (b) tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
 - Ghee — Verordening (EEG) nr. 429/90
 - Masło Ghee Rozporządzenie (EWG) nr. 429/90
 - Ghee — Regulamento (CEE) n.º 429/90
 - Maslo ghee — Uredba (EGS) št. 429/90
 - Maslo čistené polotekuté — nariadenie (ES) č. 429/90
 - Voiöljy — asetus (ETY) N:o 429/90
 - Smörolja – förordning (EEG) nr. 429/90.”
- 2) Korvataan 14 artiklan kolmas kohta seuraavasti:
- ”Kun pakattu voiöljy lähetetään vähittäiskaupan haltuunottoa varten toiseen jäsenvaltioon, asetuksessa (ETY) N:o 3002/92 säädettyjen mainintojen lisäksi T5-tarkastuskappaleen 104 kohdassa on oltava yksi tai useampi seuraavista maininnoista:
- Mantequilla concentrada y envasada destinada al consumo inmediato en la Comunidad (para su aceptación por el comercio minorista)

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Balené zahuštěné máslo určené k přímé spotřebě ve Společenství (k převzetí do maloobchodního prodeje) — Emballeret koncentreret smør bestemt til direkte forbrug i Fallesskzbet (til detailhandelen) — Verpacktes Butterfett zum unmittelbaren Verbrauch in der Gemeinschaft (vom Einzelhandel zu uebernehmen) — Pakendatud kontsenteeritud või otsetarbimiseks ühenduses (ülevõtmiseks jaekaubandusse) — Συμπυκνωμένο και συσκευασμένο βούτυρο που προορσσαιεται για UEμααση κατανUEλωση στην Κοινυεται (θα αναληοεθαασ απυε το λιανικυε ααμπυερυο) — Packed concentrated butter for direct consumption in the Community (to be taken over by the retail trade) — Beurre concentré et emballé destiné à la consommation directe dans la Communauté (à prendre en charge par le commerce de détail) — Burro concentrato ed imballato destinato al consumo diretto nella Comunità (da consegnare ai commercianti al minuto) — Iepakots koncentrēts sviests tiešam patēriņam Kopienā (nodošanai mazumtirzniecībā) — Supakuotas koncentruotas sviestas, skirtas tiesiogiai vartoti bendrijoje (perduotinas į mažmeninę prekybą) — A Közösségben közvetlen fogyasztásra szánt csomagolt vajkoncentrátum (a kiskereskedelem általi átvételre) — Butir ikkoncentrat u ppakjat għall-konsum dirett fil-Komunità (li għandu jsir bil-kummerċ bl-immut) — Verpakt boterconcentraat bestemd voor rechtsstreekse consumptie in de Gemeenschap (over te nemen door de detailhandel) — Zapakowane masło skoncentrowane przeznaczone do bezpośredniej konsumpcji we Wspólnocie (do przejęcia przez handel detaliczny) — Manteiga concentrada e embalada destinada ao consumo directo na Comunidade (com vista à sua tomada a cargo pelo comércio retalhista) | <ul style="list-style-type: none"> — Balené koncentrované maslo určené na priamu spotrebu v spoločenstve (na uvedenie do maloobchodného predaja) — Zapakirano zgoščeno maslo za neposredno porabo v Skupnosti (v prihodnje v okviru trgovine na drobno) — Pakattu ja yhteisössä välittömästi kulutukseen tarkoitettu voiöljy (vähittäiskaupan haltuun otettavia) — Förpackat koncentrerat smör för direkt förbrukning inom gemenskapen (avsett för detaljhandeln).” <p style="text-align: right;">3 artikla</p> <p>Muutetaan asetus (EY) N:o 2571/97 seuraavasti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Korvataan liite V tämän asetuksen liitteellä I. 2) Korvataan liite VII tämän asetuksen liitteellä II. <p style="text-align: right;">4 artikla</p> <p>Muutetaan asetus (EY) N:o 174/1999 seuraavasti:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Korvataan 20 a artiklan 9 kohdan c alakohta seuraavasti: <p>”c) 20 kohdassa yksi seuraavista maininnoista:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Artículo 20 bis del Reglamento (CE) nº 174/1999: <p style="padding-left: 20px;">contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7...-30.6... fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado mediante la Decisión 98/486/CE del Consejo.</p> <ul style="list-style-type: none"> — čl. 20 písm. a) nařízení (ES) č. 174/1999: <p style="padding-left: 20px;">Celní kvóta pro období od 1.7. do 30.6. pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.</p> <ul style="list-style-type: none"> — Artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999: <p style="padding-left: 20px;">toldkontingent for perioden 1.7... til 30.6... for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.</p> |
|--|--|

- Artikel 20a der Verordnung (EG) Nr. 174/1999:
- Milchpulverkottingent für das Jahr 1.7...-30.6... gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.
- Määruse (EÜ) nr. 174/1999 artikkel 20a:
- Piimapulbri tariifikvoot 1.7. ... - 30.06. vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.
- Άρθρο 20α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999:
- δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7...-30.6..., γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανικής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.
- Article 20a of Regulation (EC) No 174/1999:
- tariff quota for 1.7...-30.6..., for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.
- Article 20 bis du règlement (CE) n° 174/1999:
- contingent tarifaire pour l'année 1.7...-30.6..., de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.
- Articolo 20 bis del regolamento (CE) n. 174/1999:
- contingente tariffario per l'anno 1.7...-30.6..., di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.
- Regulas (EK) Nr. 174/1999 20.a pants:
- Tarifa kvota 1.7. - 30.06. sausajam pienam (piena pulverim) saskaņā ar Saprāšanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.
- Reglamento (EB) Nr. 174/1999 20a straipsnis:
- tarifinė kvota 1.7. ... - 30.6. ... pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandumu ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.
- Az 174/1999/EK rendelet 20. cikk a) pont:
- A 98/486/EK tanácsi rendelet által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra július 1- től június 30-ig vonatkozó vámkottingens.
- Artikolu 20a tar-Regolament (KE) Nru 174/1999:
- Quota ta' tariffa għal 1.7. - 30.06., għall-ħalib tat-trab taht il-Memorandum ta' Ftehim konkluz bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE
- Artikel 20 bis van Verordening (EG) nr. 174/1999:
- tariefcontingent melkpoeder voor het jaar 1.7...-30.6... krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.
- Artykuł 20a Rozporządzenie (WE) nr. 174/1999:
- Kontyngent taryfowy na okres od 1.7. do 30.06..... na mleko w proszku zgodnie z Protokołem Ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.
- Artigo 20.ºA do Regulamento (CE) n.º 174/1999:
- contingente pautal do ano 1.7...-30.6..., de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.
- Článok 20a nariadenia (ES) č. 174/1999:
- Tarifná kvóta pre 1.7.....- 30.06..... pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady (ES) č. 98/486.

— Člen 20a Uredbe (ES) št. 174/1999:

Tarifna kvota za obdobje 1.7..... – 30.06..... za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.

— Asetuksen (EY) N:o 174/1999 20 a artikla:

neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7... ja 30.6... välisenä aikana.

— Artikel 20a i förordning (EG) nr. 174/1999:

tullkvot för året 1.7...– 30.6..., för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

Tämän artiklan mukaisesti annetut todistukset velvoittavat viemään 7 kohdassa mainittuun määräraikkaan.”

2) Poistetaan 20 b artikla.

3) Poistetaan liite VIII.

5 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2771/1999 liite V tämän asetuksen liitteellä III.

6 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2799/1999 liite II tämän asetuksen liitteellä IV.

7 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2535/2001 seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan b kohta seuraavasti:

”b) neuvoston päätöksissä 2003/18/EY (*) ja 2003/286/EY (**) säädetyt kiintiöt;

(*) EYVL L 8, 14.1.2003, s. 18.

(**) EUVL L 102, 24.4.2003, s. 60.”

2) Korvataan 18 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) 20 kohdassa kiintiön numero ja yksi seuraavista maininnoista:

— Reglamento (CE) n° 2535/2001, artículo 5

— Článek 5 nařízení (ES) č. 2535/2001

— Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 5

— Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, Artikel 5

— Määruse (EÜ) nr. 2535/2001 artikkel 5

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ 2535/2001, άρθρο 5

— Article 5 of Regulation (EC) No 2535/2001

— Règlement (CE) n° 2535/2001, article 5

— Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 5

— Regulas (EK) Nr. 2535/2001 5. pants

— Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 5 straipsnis

— 2535/2001/EK rendelet 5. cikk

— Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001

— Verordening (EG) nr. 2535/2001, artikel 5

— Artykuł 5 Rozporządzenia (WE) nr. 2535/2001

— Regulamento (CE) n.º 2535/2001 artigo 5.º

— Článok 5 nariadenia (ES) č. 2535/2001

— Člen 5 Uredbe (ES) št. 2535/2001

— Asetus (EY) N:o 2535/2001 artikla 5

— Förordning (EG) nr 2535/2001 artikel 5.”

3) Korvataan 19 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Alennetun tullin kantaminen edellyttää vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen ja sen mukana seuraavan tuontitodistuksen esittämistä sekä, kun on kyse jäljempänä tarkoitettusta tuonnista, sellaisen alkuperäselvityksen esittämistä, joka on annettu jäljempänä mainittujen asiakirjojen mukaisesti:

a) Yhteisön ja Romanian (*) sekä Bulgarian (**) kanssa tehtyjen Eurooppa-sopimusten pöytäkirja nro 4;

- b) Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun AKT— EY-kumppanuussopimuksen liitteen IV pöytäkirja nro 1, jota sovelletaan AKT— EY-ministerineuvoston päätöksen N:o 1/2000 (***) nojalla (jäljempänä 'AKT— EY-kumppanuussopimus');
- c) EY— Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/98 pöytäkirja nro 3 (****);
- d) Etelä-Afrikan kanssa tehdyn sopimuksen pöytäkirja nro 1 (*****);
- e) Euroopan talousyhteisön ja Sveitsin valaliiton välillä 22 päivänä heinäkuuta 1972 tehdyn sopimuksen pöytäkirja nro 3 (*****);
- f) Jordanian kanssa tehdyn sopimuksen pöytäkirja nro 3;
- g) Norjan kanssa tehdyn sopimuksen 10 kohdassa tarkoitetut säännöt.
- 4) Korvataan 21 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:
- "d) 20 kohdassa yksi seuraavista maininnoista:
- Reglamento (CE) n° 2535/2001 artículo 20
 - Článek 20 nařízení (ES) č. 2535/2001
 - Forordning (EF) nr. 2535/2001, artikel 20
 - Verordnung (EG) Nr. 2535/2001, artikel 20
 - Määruse (EÜ) nr. 2535/2001 artikkel 20
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001, άρθρο 20
 - Article 20 of Regulation (EC) No 2535/2001
 - Règlement (CE) n° 2535/2001, article 20
 - Regolamento (CE) n. 2535/2001, articolo 20
 - Regulas (EK) Nr. 2535/2001 20. pants
 - Reglamento (EB) Nr. 2535/2001 20 straipsnis
 - 2535/2001/EK rendelet 20. cikk
 - Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001
- 5) Korvataan 24 artiklan 1 kohta seuraavasti:
- "1. Tämän jakson säännöksiä sovelletaan CXL-luettelossa alkuperämaittain eritellyissä kiintiöissä tapahtuvaan tuontiin."
- 6) Korvataan 28 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:
- "d) 20 kohdassa tarvittaessa kiintiön numero sekä IMA 1 -todistuksen numero ja sen myöntämispäivä yhdellä seuraavista tavoista merkittynä:
- Válido si va acompañado del certificado IMA 1 n°... expedido el ...
 - Platné pouze při současném předložení osvědčení IMA 1 č. ... vydaného dne ...
 - Kun gyldig ledsaget af IMA 1-certifikat nr. ..., udstedt den ...
 - Nur gültig in Verbindung mit der Bescheinigung IMA 1 Nr. ..., ausgestellt am ...
 - Kehtiv, kui on kaasas IMA 1 sertifikaat nr. ..., välja antud ...
 - Έγκυρο μόνο εφόσον συνοδεύεται από το πιστοποιητικό IMA 1 αριθ. ... που εξέδωθη στις ...
 - Valid if accompanied by the IMA 1 certificate No ... issued on ...
 - Valable si accompagné du certificat IMA n° ..., délivré le ...
 - Valido se accompagnato dal certificato IMA 1 n. ..., rilasciato il ...
 - Derīgs kopā ar IMA 1 sertifikātu Nr. ..., kas izdots ...

(*) EYVL L 357, 31.12.1994, s. 1.

(**) EYVL L 358, 31.12.1994, s. 1.

(***) EYVL L 195, 1.8.2000, s. 46.

(****) EYVL L 86, 20.3.1998, s. 1.

(*****) EYVL L 311, 4.12.1999, s. 1.

(******) EYVL L 300, 31.12.1972, s. 189."

- Galioja tik kartu su IMA 1 sertifikatu Nr. ..., išduotu ...
 - Csak a ...-án/én kiállított ... számú IMA 1 bizonyítvánnyal együtt érvényes
 - Validu jekk akkumpanjat b'certifikat IMA 1 Nru ... maħruġ fl-...
 - Geldig indien vergezeld van een certificaat IMA nr. ... dat is afgegeven op ...
 - Ważne razem z certyfikatem IMA 1 nr. wydanym dnia ...
 - Válido quando acompanhado do certificado IMA 1 com o número ... emitido ...
 - Platné v prípade, že je pripojené osvedčenie IMA 1 č. ... vydané dňa ...
 - Veljavno, če ga spremlja potrdilo IMA 1 št. ..., izdano dne ...
 - Voimassa vain ... myönnetyn IMA 1 -todistuksen N:o ... kanssa
 - Gäller endast tillsammans med IMA 1-intyg nr. ... utfärdat den ...
- 7) Korvataan 37 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:
- "Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 26 artiklassa säädetään, toimivaltaisen todistuksia myöntävän viranomaisen on tehtävä todistuksen 20 kohtaan jokin seuraavista merkinnöistä:
- Certificado de importación con tipo reducido para el producto con el número de orden ... que se ha convertido en un certificado de importación con tipo pleno para el que se adeudaba, y se ha abonado, el tipo de derecho de .../100 kg; certificado ya anotado
 - Změněno z dovozní licence se sníženým clem pro produkt pod pořadovým č. ... na dovozní licenci s plným clem, na základě které bylo vyměřeno a uhrazeno clo v hodnotě .../100 kg; licence již byla započtena
 - Ændret fra en importlicens med nedsat toldsats for et produkt under nr. ... til en importlicens med fuld toldsats, hvor den skyldige importtold på.../100 kg er betalt; licensen er allerede afskrevet
 - Umwandlung einer Einfuhrlizenz zum ermäßigten Zollsatz für das Erzeugnis mit der lfd. Nr. .. in eine Einfuhrlizenz zum vollen Zollsatz von.../100 kg, der entrichtet wurde; Lizenz abgeschrieben
 - Ümber arvestatud vähendatud tollimaksuga impordilitsentsist, mis on välja antud tellimusele nr. vastavale tootele, täieliku tollimaksuga impordilitsentsiks, mille puhul tuli maksta ja on makstud tollimaks 100 kilogrammi kohta; litsents juba lisatud
 - Μετατροπή από πιστοποιητικό εισαγωγής με μειωμένο δασμό για προϊόν βάσει του αύξοντος αριθμού ...σε πιστοποιητικό εισαγωγής με πλήρη δασμό για το οποίο το ποσοστό δασμού ποσού .../100 kg οφείλετο και πληρώθηκε? το πιστοποιητικό ήδη χορηγήθηκε,
 - Converted from a reduced duty import licence for product under order No ... to a full duty import licence on which the rate of duty of .../100 kg was due and has been paid; licence already attributed
 - Certificat d'importation à droit réduit pour le produit correspondant au contingent ..., converti en un certificat d'importation à taux plein, pour lequel le taux du droit applicable de .../100 kg a été acquitté; certificat déjà imputé
 - Conversione da un titolo d'importazione a dazio ridotto per il prodotto corrispondente al contingente ... ad un titolo d'importazione a dazio pieno, per il quale è stata pagata l'aliquota di .../100 kg; titolo già imputato
 - Pāreja no samazināta nodokļa importa licences par produktu ar kārtas nr. ... uz pilna apjoma nodokļa importa licenci ar nodokļu likmi .../100 kg, kas ir samaksāta; licence jau izdota
 - Licencija, pagal kurią taikomas sumažintas importo muitas, išduota produktui, kurio užsakymo Nr. pakeista į licencija, pagal kurią taikomas visas importo muitas, kurio norma yra .../100 kg, muitas sumokėtas; licencija jau priskirta
 - ... kontingensszámú termék csökkentett vám hatálya alá tartozó importengedélye teljes vám hatálya alá tartozó importengedéllyé átalakítva, melyen a .../100 kg vámtertel kiszabva és leróva, az engedély már kiadva
 - Konvertit minn ličenżja tad-dazju fuq importazzjoni mnaqqa għall-prodott li jaqa' taht in-Nru ... għal dazju shiħ fuq importazzjoni bir-rata tad-dazju ta' .../100 kg kien dovut u ġie imħallas; ličenżja diġà attribwita
 - Invoercertificaat met verlaagd recht voor onder volgnummer ... vallend product omgezet in een invoercertificaat met volledig recht waarvoor het recht van .../100 kg verschuldigd was en is betaald; hoeveelheid reeds op het certificaat afgeschreven

- Pozwolenie na przywóz produktu nr. ... po obniżonej stawce należności celnych zmienione na pozwolenie na przywóz po pełnej stawce należności celnych, która to stawka wynosi .../100kg i została uiszczona; pozwolenie zostało już przyznane
 - Obtido por conversão de um certificado de importação com direito reduzido para o produto com o número de ordem ... num certificado de importação com direito pleno, relativamente ao qual a taxa de direito aplicável de .../100 kg foi paga; certificado já imputado
 - Osvedčenie na znížené dovozné clo na tovar č. ... zmenené na osvedčenie na riadne dovozné clo, ktorého sadzba za .../100 kg bola zaplatená; osvedčenie udelené
 - Spremenjeno iz uvoznega dovoljenja z znižanimi dajatvami za proizvod iz naročila št. ... v uvozno dovoljenje s polnimi dajatvami, v katerem je stopnja dajatev v višini .../100 kg zapadla in bila plačana; dovoljenje je podeljeno
 - Muutettu etuuskohteluun oikeuttavasta kiintiötuontitodistuksesta vakioituontitodistukseksi tavaralle, joka kuuluu järjestysnumeroon ... ja josta on kannettu tariffin mukainen tulli .../100 kg; vähennysmerkinnät tehty
 - Omvandlad från importlicens med sänkt tull för produkt med löpnummer ... till importlicens med hel tullavgift för vilken gällande tullsats .../100 kg har betalats. Redan avskriven licens.”
- 8) Korvataan 44 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
- ”Kun fyysinen tarkastus on tehty, tuontitodistuksen 32 kohtaan tai sähköisen todistuksen viestikenttään on tehtävä yksi seuraavista merkinnöistä:
- Se ha realizado el control material [Reglamento (CE) n° 2535/2001]
 - Fyzická kontrola provedena [nařízení (ES) č. 2535/2001]
 - Fysisk kontroll [förordning (EF) nr. 2535/2001]
 - Warenkontrolle durchgeführt [Verordnung (EG) Nr. 2535/2001]
 - Füüsiline kontroll tehtud [määrus (EÜ) nr. 2535/2001]
 - Πραγματοποιήθηκε φυσικός έλεγχος [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2535/2001]
 - Physical check carried out [Regulation (EC) No 2535/2001]
 - Contrôle physique effectué [règlement (CE) n° 2535/2001]
 - Controllo fisico effettuato [regolamento (CE) n. 2535/2001]
 - Fiziska pārbaude veikta [Regula (EK) Nr. 2535/2001]
 - Fizinis patikrinimas atliktas [Reglamentas (EB) Nr. 2535/2001]
 - Fizikai ellenőrzés elvégezve [2535/2001/EK rendelet]
 - Iččekjar fiziku mwettaq [Regolament (KE) Nru 2535/2001]
 - Fysieke controle uitgevoerd [Verordening (EG) nr. 2535/2001]
 - Przeprowadzono kontrolę fizyczną [Rozporządzenie (WE) nr. 2535/2001]
 - Controlo físico em conformidade com [Reglamento (CE) n.º 2535/2001]
 - Fyzická kontrola vykonaná [Nariadenie (ES) č. 2535/2001]
 - Fizični pregled opravljen [Uredba (ES) št. 2535/2001]
 - Fyysinen tarkastus suoritettu [asetus (EY) N:o 2535/2001]
 - Fysisk kontroll utförd [förordning (EG) nr. 2535/2001].”
- 9) Poistetaan liitteessä I B oleva 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9 ja 10 kohta.
- 10) Poistetaan liitteessä III oleva C osa.
- 11) Poistetaan liitteessä XI oleva E ja F kohta.

8 artikla

1. Korvataan asetuksen (EY) N:o 581/2004 liite tämän asetuksen liitteellä V.
2. Korvataan asetuksen (EY) N:o 582/2004 liite tämän asetuksen liitteellä VI.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltaan, Puolan, Slovenian ja Slovakian liittymissopimuksen voimaantulopäivänä ja edellyttäen, että liittymissopimus tulee voimaan.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä huhtikuuta 2004.

Komission puolesta
Franz FISCHLER
Komission jäsen

LIITE I

"LIITE V

7 ja 8 artiklassa tarkoitettut pakkausmerkinnät

1. a) Voiöljy

- Mantequilla concentrada destinada exclusivamente a su incorporación a uno de los productos contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97
- Zahuštěné máslo určené k přimíchání výhradně do jednoho z konečných produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97
- Koncentreret smør udelukkende til iblanding i en af de færdigvarer, som er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97
- Butterfett ausschließlich zur Verarbeitung zu einem der in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 genannten Enderzeugnisse bestimmt
- Kõnstsenteeritud või, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes määruse (EÜ) nr 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptoodetes
- Συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται αποκλειστικά για την ενσωμάτωση σε ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
- Concentrated butter for incorporation exclusively into one of the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97
- Beurre concentré destiné exclusivement à l'incorporation dans l'un des produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97
- Burro concentrato destinato esclusivamente all'incorporazione in uno dei prodotti di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97
- Koncentrēts sviests, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) kā sastāvdaļa tikai kādā no galaproduktiem, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantā
- Koncentruotas sviestas, skirtas dėti tik į vieną iš galutinių produktų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje
- Vajkoncentrátum kizárólag a 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékek egyikébe való bedolgozásra
- Butir ikkoncentrat għall-inkorporazzjoni esklussiva f'wieħed mill-prodotti finali imsemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
- Boterconcentraat uitsluitend bestemd voor verwerking tot een van de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde producten
- Masło skoncentrowane przeznaczone wyłącznie do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
- Manteiga concentrada destinada exclusivamente à incorporação num dos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
- Koncentrované maslo určené výlučne na vmiešanie do jedného z konečných produktov uvedených v článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97
- Zgoščeno maslo za dodajanje v izključno enega od končnih proizvodov iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97

- Voiöljy, joka on tarkoitettu yksinomaan sekoitettavaksi johonkin asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitetuista lopputuotteista
 - Koncentrerat smör uteslutande avsett för iblandning i en av de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97.
- b) Merkkiaineellinen voi:
- Mantequilla destinada exclusivamente a su incorporación en uno de los productos finales contemplados en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97
 - Máslo určené k přimíchání výhradně do jednoho z konečných produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97
 - Smør udelukkende til iblandning i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97
 - Butter, ausschließlich zur Verarbeitung zu einem der in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 genannten Enderzeugnisse bestimmt
 - Või, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes määrase (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptoodetes
 - Βούτυρο που προορίζεται αποκλειστικά για την ενσωμάτωση σε ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
 - Butter for incorporation exclusively into one of the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97
 - Beurre destiné exclusivement à l'incorporation dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97
 - Burro destinato esclusivamente all'incorporazione in uno dei prodotti di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97
 - Sviests, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) kā sastāvdaļa tikai kādā no galaproduktiem, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantā
 - Sviestas, skirtas dėti tik į vieną iš galutinių produktų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje
 - Vaj kizárólag a 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékek egyikébe való bedolgozásra
 - Butir għall-inkorporazzjoni esklussiva f'wieħed mill-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
 - Boter uitsluitend bestemd voor verwerking tot een van de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde producten
 - Masło przeznaczone wyłącznie do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
 - Manteiga destinada exclusivamente à incorporação num dos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
 - Maslo určené výlučne na vmiešanie do jedného z konečných produktov v súlade s článkom 4 nariadenia (ES) č. 2571/97
 - Maslo za dodajanje v izključno enega od končnih proizvodov iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97

- Voi, joka on tarkoitettu yksinomaan sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin
 - Smör uteslutande avsett för iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 förordning (EEG) nr. 2571/97.
- c) Merkkiaineellinen kerma:
- Nata con adición de marcadores marcada destinada exclusivamente a su incorporación a uno de los productos finales contemplados en el artículo 4 fórmula B del Reglamento (CE) n.º 2571/97
 - Smetana s prídavkem stopovacích láték určená k přimíchání výhradně do jednoho z konečných produktů uvedených v článku 4 kategorii B nařízení (ES) č. 2571/97
 - Fløde tilsat røbestoffer, udelukkende til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4, formel B, i forordning (EF) nr. 2571/97
 - Gekennzeichneter Rahm, ausschließlich zur Verarbeitung zu einem der in Artikel 4 Formel B der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 genannten Enderzeugnisse bestimmt
 - Märgistusainetega koor, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes määruse (EÜ) nr. 2571/97 artikli 4 juhendis B osutatud lõpptoodetes
 - Κρέμα γάλακτος με ιχνοθέτες που προορίζεται αποκλειστικά για την ενσωμάτωση σε ένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4, τύπος Β, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
 - Cream to which tracers have been added for incorporation exclusively into one of the final products referred to in Article 4 formula B of Regulation (EC) No 2571/97
 - Crème tracée destinée exclusivement à l'incorporation dans les produits finaux visés à l'article 4, formule B, du règlement (CE) n.º 2571/97
 - Crema contenente rivelatori destinata esclusivamente all'incorporazione in uno dei prodotti di cui all'articolo 4 formula B del regolamento (CE) n. 2571/97
 - Krējums ar pievienotiem marķieriem, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) kā sastāvdaļa tikai kādā no galaproduktiem, kuri minēti Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. panta B formulā
 - Grietinėle, į kurią pridėta atsekamųjų medžiagų, skirta dėti tik į vieną iš galutinių produktų, nurodytų Reglamente (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnio B formulėje
 - Tejszín, melyhez jelölőanyagokat adtak a kizárólag a 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett B képlet szerinti végtérmekek egyikébe való bedolgozásra
 - Krema li ġiet miżjuda bi traċċanti għall-inkorporazzjoni esklussiva f'wiehed mill-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 formula B tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
 - Room waarin verklikstoffen zijn bijgemengd, uitsluitend bestemd voor verwerking in de in artikel 4, formule B, van Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde producten
 - Śmietana, do której dodano znaczniki, przeznaczona wyłącznie do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w Artykule 4, receptura B Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
 - Nata marcada destinada exclusivamente à incorporação num dos produtos finais referidos no artigo 4.º, fórmula B, do Regulamento (CE) n.º 2571/97
 - Smotana, do ktorej boli pridané značkovacie látky, na výlučné vmiešanie do konečných produktov uvedených v článku 4 v skupine B nariadenia (ES) č. 2571/97
 - Smetana z dodanými sledjivými snovmi za dodajanje v izključno enega od končnih proizvodov iz člena 4 formula B Uredbe (ES) št. 2571/97

- Merkitty kerma, joka on tarkoitettu yksinomaan sekoitettavaksi asetuksen N:o 2571/97 4 artiklan B menettelyssä tarkoitettuihin lopputuotteisiin
- Grädde med tillsats av spårämnen uteslutande avsedd iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 metod B i förordning (EG) nr. 2571/97.

2. Väli tuotteet:

- Producto intermedio contemplado en el artículo 8 del Reglamento (CE) N° 2571/97 y destinado exclusivamente a su incorporación a uno de los productos finales contemplados en el artículo 4 de dicho Reglamento
- Meziprodukt podle článku 8 nařízení (ES) č. 2571/97 určený výhradně k přimíchání do jednoho z konečných produktů uvedených v článku 4 téhož nařízení
- Mellemprodukt som omhandlet i artikel 8 i forordning (EF) nr. 2571/97 udelukkende til iblandning i en af de i artikel 4 i samme forordning omhandlede færdigvarer
- Zwischenerzeugnisse gemäß Artikel 8 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97, ausschließlich zur Verarbeitung zu einem der in Artikel 4 derselben Verordnung genannten Enderzeugnisse bestimmt
- Määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 8 osutatud vahesaadus, mis on ette nähtud kasutamiseks üksnes nimetatud määruse artiklis 4 osutatud lõpptoodetes
- Ενδιάμεσο προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97 και προορίζεται αποκλειστικά για ενσωμάτωση σε ένα από τα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του ίδιου κανονισμού
- Intermediate product as referred to in Article 8 of Regulation (EC) No 2571/97 solely for incorporation into one of the final products referred to in Article 4 of that Regulation
- Produit intermédiaire visé à l'article 8 du règlement (CE) n° 2571/97 et destiné exclusivement à l'incorporation dans l'un des produits finaux visés à l'article 4 du même règlement
- Prodotto intermedio di cui all'articolo 8 del regolamento (CE) n. 2571/97 destinato esclusivamente all'incorporazione in uno dei prodotti finali di cui all'articolo 4 dello stesso regolamento
- Starpprodukts (pusfabrikāts), kas saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 8. pantu paredzēts iestrādei (pievienošanai) kā sastāvdaļa tikai kādā no galaproduktiem, kas norādīti minētās regulas 4. pantā
- Tarpinis produktas, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 2571/97 8 straipsnyje, skirtas dėti tik į vieną iš galutinių produktų, nurodytų šio reglamento 4 straipsnyje
- A 2571/97/EK rendelet 8. cikkében említett köztes termék kizárólag az idézett rendelet 4. cikkében említett végtermékek egyikébe való bedolgozásra
- Prodott intermedju kif imsemmi biss fl-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97 għall-inkorporazzjoni f'wieħed mill-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament
- Tussenproduct als bedoeld in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2571/97 en uitsluitend bestemd om in een van de in artikel 4 van die verordening bedoelde eindproducten te worden verwerkt
- Produkt pośredni, o którym mowa w Artykule 8 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97, przeznaczony wyłącznie do włączenia do jednego z produktów końcowych, o których mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
- Produto intermédio referido no artigo 8.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97 e exclusivamente destinado à incorporação num dos produtos finais referidos no artigo 4.º do mesmo regulamento
- Polotovar uvedený v článku 8 nariadenia (ES) č. 2571/97 je určený len na vmiešanie do jedného z konečných produktov v súlade s článkom 4 tohto nariadenia
- Vmesni proizvod iz člena 8 Uredbe (ES) št. 2571/97 za dodajanje v izključno enega od končnih proizvodov iz člena 4 navedene uredbe

- Asetuksen (EY) N:o 2571/97 8 artiklassa tarkoitettu välituote, joka on tarkoitettu yksinomaan sekoitettavaksi johonkin mainitun asetuksen 4 artiklassa tarkoitetuista lopputuotteista
- Mellanprodukt enligt artikel 8 i förordning (EG) nr. 2571/97, uteslutande avsedd för iblandning i en av de slutprodukter som avses i artikel 4 i samma förordning.

Korvataan 9 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen välituotteiden osalta ilmaisu '8 artiklassa' ilmaisulla '9 artiklassa'."

—

LIITE II

"LIITE VII

T5-valvontakappaleen 104 ja 106 kohdassa ilmoitettavat erityismaininnat

A. Voi, voiöljy, kerma tai välituotteet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi lopputuotteisiin merkkiaineiden lisäämisen jälkeen:

a) Toimitettaessa interventiovoita merkkiaineiden lisäämistä varten:

— T5-valvontakappaleen 104 kohta:

- Mantequilla para la adición de marcadores y la utilización con arreglo a la letra a) del artículo 3) del Reglamento (CE) n° 2571/97
- Máslo k pridání stopovacích látek pro použití v souladu s čl. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 2571/97
- Smør, der skal tilsættes røbestoffer og anvendes i overensstemmelse med artikel 3, litra a), i forordning (EF) nr. 2571/97
- Butter, zur Kennzeichnung und zur Verwendung nach Artikel 3 Buchstabe a) der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bestimmt
- Märgistusainetega või, mis on ette nähtud kasutamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr. 2571/97 artikli 3 punktile a
- Βούτυρο που προορίζεται να ιχνοθετηθεί και να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
- Butter for the addition of tracers for use in accordance with Article 3 (a) of Regulation (EC) No 2571/97
- Beurre destiné à être tracé et mis en œuvre conformément à l'article 3 point a) du règlement (CE) n° 2571/97
- Burro destinato all'aggiunta di rivelatori e alla lavorazione conformemente all'articolo 3, lettera a) del regolamento (CE) n. 2571/97
- Sviests, kuram paredzēts pievienot marķierus, kas tiks izmantots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 3. panta a) punktu
- Sviestas, skirtas pridėti atsekamųjų medžiagų, bei naudoti pagal Reglamento (EB) Nr. 2571/97 3 straipsnio a punktą
- A 2571/97/EK rendelet 3. cikk a) pontja értelmében felhasználandó és jelölőanyagok hozzáadására szánt vaj
- Butir għaż-żieda ta' traċċi għall-użu b'mod konformi ma' l-Artikolu 3 (a) tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
- Boter bestemd voor verwerking overeenkomstig artikel 3, onder a), van Verordening (EG) nr. 2571/97, na bijmenging van verklekstoffen
- Masło z przeznaczeniem do dodania znaczników do wykorzystania zgodnie z Artykułem 3 lit. a Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
- Manteiga destinada a ser marcada e transformada em conformidade com a alínea a) do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
- Maslo, do ktorého sa majú pridať značkovacie látky a použiť v súlade s článkom 3 (a) nariadenia (ES) č. 2571/97

- Maslo za dodajanje sledljivih snovi za uporabo v skladu s členom 3 (a) Uredbe (ES) št. 2571/97
- Voi, joka on tarkoitettu merkittäväksi ja jonka käyttötapa on asetuksen (EY) N:o 2571/97 3 artiklan a alakohdan mukainen
- Smör avsett för tillsättning av spårämnen och för iblandning i enlighet med artikel 3 a i förordning (EG) nr. 2571/97,
- T5-valvontakappaleen 106 kohta:
 1. lopputuotteisiin käytön määräpäivä;
 2. käyttötarkoitus (menettely A tai B).
- b) Toimitettaessa interventiovoita voiöljyn valmistusta ja merkkiaineiden lisäämistä varten:
 - T5-valvontakappaleen 104 kohta:
 - Mantequilla destinada a su concentración, a su utilización y a la adición de marcadores, con arreglo a la letra a) del artículo 3) del Reglamento (CE) n° 2571/97
 - Máslo k zahuštění a k přidání stopovacích látek pro použití v souladu s čl. 3 písm. a) nařízení (ES) č. 2571/97
 - Smør, der skal koncentreres, tilsættes røbstoffer og anvendes i overensstemmelse med artikel 3, litra a), i forordning (EF) nr. 2571/97
 - Butter, zur Verarbeitung zu Butterfett, zur Kennzeichnung und zur Verwendung nach Artikel 3 Buchstabe a) der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bestimmt
 - Väi, mis on ette nähtud kontsentreerimiseks ja millele lisatakse märgistusaineid ja mis on ette nähtud kasutamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr. 2571/97 artikli 3 punktile a
 - Βούτυρο που προορίζεται να συμπυκνωθεί, να ιχνοθετηθεί και να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
 - Butter for the concentration and the addition of tracers for use in accordance with Article 3 (a) of Regulation (EC) No 2571/97
 - Beurre destiné à être concentré et tracé et mis en œuvre conformément à l'article 3 point a) du règlement (CE) n° 2571/97
 - Burro destinato alla concentrazione, all'aggiunta di rivelatori e alla lavorazione conformemente all'articolo 3, lettera a) del regolamento (CE) n. 2571/97
 - Sviests, kas ir paredzēts koncentrēta sviesta ražošanai un kuram paredzēts pievienot marķierus, kas tiks izmantots saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 3. panta a) punktu
 - Sviestas, skirtas koncentruoti ir pridėti atsekamųjų medžiagų, bei naudoti pagal Reglamento (EB) Nr. 2571/97 3 straipsnio a punktą
 - 2571/97/EK rendelet 3. cikk a) pontja értelmében felhasználandó, koncentrálsára és jelölőanyagok hozzáadására szánt vaj
 - Butir għall-koncentrazzjoni u ż-żieda ta' traċċanti għall-użu b'mod konformi ma' l-Artikolu 3 (a) tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
 - Boter bestemd voor verwerking tot boterconcentraat, bijmenging van verklikstoffen en verdere verwerking overeenkomstig artikel 3, onder a), van Verordening (EG) nr. 2571/97

- Masło z przeznaczeniem do przetworzenia na masło skoncentrowane i dodania znaczników, do wykorzystania zgodnie z Artykułem 3 lit. a Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
- Manteiga destinada a ser concentrada e marcada e transformada em conformidade com a alínea a) do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
- Maslo na koncentraciu a pridávanie značkovacích látok s použitím v súlade s článkom 3 (a) ariadenia (ES) č. 2571/97
- Maslo za zgoščevanje dodajanje sledljivih snovi za uporabo v skladu s členom 3 (a) Uredbe (ES) št. 2571/97
- Voi, joka on tarkoitettu voiöljyn valmistusta ja merkitsemistä varten ja jonka käyttötarkoitus on asetuksen (EY) N:o 2571/97 3 artiklan a alakohdan mukainen
- Smör avsett för förädling till koncentrerat smör, för tillsättning av spårämnen och för iblandning i enlighet med artikel 3 a i förordning (EG) nr. 2571/97,
- T5-valvontakappaleen 106 kohta:
 - 1. lopputuotteisiin käytön määräpäivä;
 - 2. käyttötarkoitus (menettely A tai B).
- c) Toimitettaessa merkkiaineellista välituotetta tai merkkiaineellista voita tai merkkiaineellista voiöljyä käytettäväksi lopputuotteisiin, tarvittaessa välituotteen kautta:
 - T5-valvontakappaleen 104 kohta:
 - Mantequilla con adición de marcadores destinada a ser incorporada a los productos finales previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97, en su caso, a través de un producto intermedio contemplado en el artículo 8
 - o
 - Mantequilla concentrada con adición de marcadores destinada a ser incorporada a los productos finales previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97, en su caso, a través de un producto intermedio contemplado en el artículo 8 ^(a)
 - o
 - Producto intermedio con adición de marcadores contemplado en el artículo 8 ^(b) destinado a ser incorporado a los productos finales previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97
 - Máslo s přidanými stopovacími látkami určené k přimíchání do konečných produktů podle článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97 nebo do meziprojektu podle článku 8
 - nebo
 - Zahuštěné máslo s přidanými stopovacími látkami určené k přimíchání přímo do konečného produktu podle článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97 nebo do meziprojektu podle článku 8
 - nebo
 - Meziprojekt podle článku 8 s přidanými stopovacími látkami určený k přimíchání do konečných produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97
 - Smør tilsat røbestoffer, bestemt til iblandning i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97, i givet fald via et mellemprodukt som omhandlet i artikel 8
 - eller

Koncentreret smør tilsat røbestoffer, bestemt til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97, i givet fald via et mellemprodukt som omhandlet i artikel 8 ^(a)

eller

Mellemprodukt tilsat røbestoffer, som omhandlet i artikel 8 ^(b), bestemt til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97

- Gekennzeichnete Butter, zur Beimischung zu den in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bezeichneten Enderzeugnissen bestimmt, gegebenenfalls über ein Zwischenerzeugnis gemäß Artikel 8

oder

Gekennzeichnetes Butterfett, zur Beimischung zu den in Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 2571/97 bezeichneten Enderzeugnissen bestimmt, gegebenenfalls über ein Zwischenerzeugnis gemäß Artikel 8 ^(a)

oder

Gekennzeichnetes Zwischenerzeugnis gemäß Artikel 8 ^(b), zur Beimischung zu den in Artikel 4 der Verordnung (EWG) Nr. 2571/97 bezeichneten Enderzeugnissen bestimmt

- Märgistusainetega või, mis on ette nähtud kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptootes või artiklis 8 osutatud vahetootes

või

Märgistusainetega kontsentreeritud või, mis on ette nähtud vahetuks kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptootes või artiklis 8 osutatud vahetootes

või

Artiklis 8 osutatud vahetoode, millele on lisatud märgistusaineid ja mis on ette nähtud kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptoodetes

- Βούτυρο ιχνοθετημένο, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97 κατά περίπτωση μέσω ενός ενδιάμεσου προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 8

ή

Συμπυκνωμένο βούτυρο ιχνοθετημένο, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97 κατά περίπτωση μέσω ενός ενδιάμεσου προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 8 ^(a)

ή

Ενδιάμεσο προϊόν ιχνοθετημένο, που αναφέρεται στο άρθρο 8 ^(b), που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97

- Butter to which tracers have been added for incorporation in the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97 or into an intermediate product as referred to in Article 8

or

Concentrated butter to which tracers have been added for incorporation directly into a final product as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97 or into an intermediate product as referred to in Article 8 ^(a)

or

Intermediate product as referred to in Article 8 ^(b) to which tracers have been added for incorporation into the final products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97

- Beurre tracé destiné à être incorporé dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97 le cas échéant, via un produit intermédiaire visé à l'article 8
 - ou
 - Beurre concentré tracé destiné à être incorporé dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97 le cas échéant, via un produit intermédiaire visé à l'article 8 ^(a)
 - ou
 - Produit intermédiaire tracé visé à l'article 8 ^(b) destiné à être incorporé dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97
- Burro contenente rivelatori, destinato all'incorporazione nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97, eventualmente tramite un prodotto intermedio di cui all'articolo 8
 - o
 - Burro concentrato contenente rivelatori, destinato all'incorporazione nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97, eventualmente tramite un prodotto intermedio di cui all'articolo 8 ^(a)
 - o
 - Prodotto intermedio contenente rivelatori di cui all'articolo 8 ^(b) destinato all'incorporazione nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 2571/97
- Sviests ar pievienotiem marķieriem, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantā minētajos galaproduktos vai starpproduktā (pusfabrikātā) saskaņā ar 8. pantu
 - vai
 - Koncentrēts sviests ar pievienotiem marķieriem, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) tieši kādā Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantā minētā galaproduktā vai starpproduktā (pusfabrikātā) saskaņā ar 8. pantu
 - vai
 - Starpprodukts (pusfabrikāts) ar pievienotiem marķieriem saskaņā ar 8. pantu, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantā minētos galaproduktos
- Sviestas, i kurij pridēta atsekamuju medžiagu, skirtas dēti tiesiogiai i galutinij produktā, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje, arba i tarpinį produktą, kaip nurodyta 8 straipsnyje
 - arba
 - Koncentruotas sviestas, i kurij pridēta atsekamuju medžiagu, skirtas dēti tiesiogiai i galutinij produktą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje, arba i tarpinį produktą, kaip nurodyta 8 straipsnyje
 - arba
 - Tarpinis produktas, kaip nurodyta 8 straipsnyje, i kurij pridēta atsekamuju medžiagu, skirtas dēti tiesiogiai i galutinij produktą, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje
- Vaj, melyhez jelölőanyagokat adtak a 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékbe, vagy a 8. cikkben említett köztes termékbe való bedolgozás céljából
 - vagy
 - Vajkoncentrátum, melyhez jelölőanyagokat adtak a 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékbe vagy a 8. cikk pontjában említett köztes termékbe való közvetlen bedolgozás céljából

vagy

Az 2571/97/EK rendelet 8. cikkének pontjában említett köztes termék, amelyhez jelölőanyagokat adtak a rendelet 4. cikkében említett végtermékekbe való bedolgozás céljából

- Butir għall-inkorporazzjoni fil-prodotti finali msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97 jew fi prodott intermedju kif imsemmi fl-Artikolu 8

jew

Butir li għet miżjuda bi traċċanti għall-inkorporazzjoni diretta fi prodott finali kif imsemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97 jew fi prodott intermedju kif imsemmi fl-Artikolu 8

jew

Prodott intermedjat kif imsemmi fl-Artikolu 8 li għe miżjud bi traċċanti għall-inkorporazzjoni fi prodott finali msemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97

- Boter met verklikstof, voor bijmenging, in voorkomend geval via een in artikel 8 bedoeld tussenproduct, in eindproducten als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97

of

Boterconcentraat met verklikstof, voor bijmenging, in voorkomend geval via een in artikel 8 ^(a) bedoeld tussenproduct, in eindproducten als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97

of

In artikel 8 ^(b) bedoeld tussenproduct met verklikstof, voor verwerking in eindproducten als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97

- Masło, do którego dodano znaczniki, przeznaczone do włączenia do produktów końcowych, o których mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97 lub w produkt pośredni, o którym mowa w Artykule 8

lub

Masło skoncentrowane, do którego dodano znaczniki, przeznaczone do włączenia bezpośrednio do produktu końcowego, o którym mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97 lub w produkt pośredni, o którym mowa w Artykule 8

lub

Produkt pośredni, o którym mowa w Artykule 8, do którego dodano znaczniki, przeznaczony do włączenia do produktów końcowych, o których mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97

- Manteiga marcada destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos nos artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97, eventualmente por via de um produto intermédio referido no artigo 8.º

ou

Manteiga concentrada marcada destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97, eventualmente por via de um produto intermédio referido no artigo 8.º

ou

Produto intermédio marcado referido no artigo 8.º destinado a ser incorporado nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97

- Maslo, do ktorého boli pridané značkovacie látky, na vmiešavanie do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97 a do polotovaru podľa článku 8.

alebo

Koncentrované maslo, do ktorého boli pridané značkovacie látky, na priame vmiešanie do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97 alebo do polotovaru podľa článku 8

alebo

Polotovár uvedený v článku 8, do ktorého majú byť pridané značkovacie látky, na vmiešavanie do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97

- Maslo z dodanými sledljivými snovmi za dodávanje v končne proizvode iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97 ali v vmesni proizvod iz člena 8

ali

Zgoščeno maslo z dodanými sledljivými snovmi za dodávanje v končni proizvod iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97 ali v vmesni proizvod iz člena 8

ali

Vmesni proizvod iz člena 8 z dodanými sledljivými snovmi za dodávanje v končne proizvode iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97

- Merkitty voi, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin, tarvittaessa 8 artiklassa tarkoitettua välituotteen kautta

tai

Merkitty voiöljy, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin, tarvittaessa 8 artiklan a alakohdassa tarkoitettua välituotteen kautta

tai

Edellä 8 artiklan b alakohdassa tarkoitettu merkitty välituote, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) n:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin

- Smör med tillsats av spårämnen avsett för iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97, i förekommande fall via den mellanprodukt som avses i artikel 8.

Eller

Koncentrerat smör med tillsats av spårämnen avsett för iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97, i förekommande fall via den mellanprodukt som avses i artikel 8 ^(a)

eller

Mellanprodukt med tillsats av spårämnen i enlighet med artikel 8 ^(b), avsedd att blandas i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97,

- T5-valvontakappaleen 106 kohta:

1. lopputuotteisiin käytön määräpäivä;
2. käyttötarkoitus (menettely A tai B);
3. tarvittaessa välituotteen valmistukseen käytetyn voin tai voiöljyn paino.

- d) Toimitettaessa merkkiaineellista kermaa käytettäväksi lopputuotteisiin:

- T5-valvontakappaleen 104 kohta:

- Nata con adición de marcadores destinada a su incorporación a los productos previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97

- Smetana s přidavkem stopovacích látek určená k přimíchání do produktů uvedených v článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97
- Fløde tilsat røbestoffer, bestemt til iblanding i produkter som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97
- Gekennzeichneter Rahm zur Beimischung zu Erzeugnissen gemäß Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97
- Märgistusainetega koor, mis on ette nähtud kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud tootes
- Κρέμα γάλακτος ιγνοθητημένη, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
- Cream to which tracers have been added for incorporation into the products referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97
- Crème tracée destinée à être incorporée dans les produits visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97
- Crema contenente rivelatori destinata ad essere incorporata nei prodotti di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97
- Krējums ar pievienotiem marķieriem, kas paredzēts iestrādei (pievienošanai) Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantā minētos produktos
- Grietinėlė, į kurią pridėta atsekamųjų medžiagų, skirta dėti į produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje
- Tejszín, melyhez jelölőanyagokat adtak a 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett termékekbe való bedolgozásra
- Krema li giet miżjuda bi traċċanti għall- inkorporazzjoni fil-prodotti msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
- Room waarin verklikstoffen zijn bijgemengd, bestemd voor verwerking in de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97 bedoelde producten
- Śmietana, do której dodano znaczniki, przeznaczona do włączenia do jednego z produktów, o których mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
- Nata marcada destinada a ser incorporada nos produtos referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
- Smotana, do ktorej boli pridané značkovacie látky, na vmiešavanie do tovarov uvedených v článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97
- Smetana z dodanými sledljivými snovmi za dodajanje k proizvodom iz člena 4 Uredbe (EGS) št. 2571/97
- Merkitty kerma, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin
- Grädde med tillsats av spårämnen avsedd att blandas i de produkter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97,
- T5-valvontakappaleen 106 kohta:
 1. lopputuotteisiin käytön määräpäivä;
 2. käyttötarkoitus (menettely B).

- B. Voi, voiöljy tai väliuotteet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi lopputuotteisiin:
- a) toimitettaessa interventiovoita voiöljyn valmistukseen:
- T5-valvontakappaleen 104 kohta:
 - Mantequilla para ser concentrada y utilizada con arreglo a la letra b) del artículo 3 del Reglamento (CE) n.º 2571/97
 - Máslo k zahuštění a pro použití v souladu s čl. 3 písm. b) nařízení (ES) č. 2571/97
 - Smør, der skal koncentreres og anvendes i overensstemmelse med artikel 3, litra b), i forordning (EF) nr. 2571/97
 - Butter, zur Verarbeitung zu Butterfett und zur Verwendung gemäß Artikel 3 Buchstabe b) der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bestimmt
 - Väi, mis on ette nähtud kontsentreerimiseks ja kasutamiseks vastavalt määruse (EÜ) nr. 2571/97 artikli 3 punktile b
 - Βούτυρο που προορίζεται να συμπυκνωθεί και να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97
 - Butter for concentration and use in accordance with Article 3 (b) of Regulation (E,C) No 2571/97
 - Beurre destiné à être concentré et mis en œuvre conformément à l'article 3 point b), du règlement (CE) n.º 2571/97
 - Burro destinato alla concentrazione e alla lavorazione conformemente all'articolo 3, lettera b) del regolamento (CEE) n. 2571/97
 - Sviests koncentrēšanai un izmantošanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 3. panta b) punktu
 - Sviestas, skirtas koncentruoti ir naudoti pagal Reglamento (EB) Nr. 2571/97 3 straipsnio b punktą
 - A 2571/97/EK rendelet 3. cikk b) pontjának megfelelően koncentrálsra és felhasználásra szánt vaj
 - Butir għall-koncentrazzjoni u għall-użu f' konformità ma' l-Artikolu 3 (b) tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
 - Boter bestemd voor verwerking tot boterconcentraat en verdere verwerking overeenkomstig artikel 3, onder b), van Verordening (EG) nr. 2571/97
 - Masło z przeznaczeniem do przetworzenia na masło skoncentrowane i wykorzystania zgodnie z Artykułem 3 lit. b Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
 - Manteiga destinada a ser marcada e transformada em conformidade com a alínea b) do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
 - Maslo na koncentraciu a použitie v súlade s článkom 3 (b) nariadenia č. 2571/97
 - Maslo za zgoščevanje in uporabo v skladu s členom 3 (a) Uredbe (ES) št. 2571/97
 - Voi, joka on tarkoitettu voiöljyn valmistukseen tai merkitsemiseen tai jonka käyttötarkoitus on asetuksen (EY) N:o 2571/97 3 artiklan b alakohdan mukainen
 - Smör avsett för förädling till koncentrerat smör och för iblandning i enlighet med artikel 3 b i förordning (EG) nr. 2571/97,
 - T5-valvontakappaleen 106 kohta:
 1. lopputuotteisiin käytön määröpäivä;
 2. käyttötarkoitus (menettely A tai B).

- b) toimitettaessa väli tuotetta, joka on valmistettu voista tai voiöljystä, tai interventiovoita tai voiöljyä, jotka on tarkoitettu käytettäväksi lopputuotteisiin, tarvittaessa väli tuotteen kautta:
- T5-valvontakappaleen 104 kohta:
 - Mantequilla destinada a ser incorporada a los productos finales previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97, en su caso, a través de un producto intermedio contemplado en el artículo 8
 - o
 - Mantequilla concentrada para ser incorporada a los productos finales previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97, en su caso, a través de un producto intermedio contemplado en el artículo 8 ^(a)
 - o
 - Producto intermedio contemplado en el artículo 8 destinado a ser incorporado a los productos finales previstos en el artículo 4 del Reglamento (CE) n° 2571/97
 - Máslo určené k přimíchání do konečného produktu podle článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97 nebo do meziproductu podle článku 8
 - nebo
 - Zahuštěné máslo určené k přimíchání přímo do konečného produktu podle článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97 nebo do meziproductu podle článku 8
 - nebo
 - Meziproduct podle článku 8 určený k přimíchání do konečného produktu podle článku 4 nařízení (ES) č. 2571/97
 - Smør til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97, i givet fald via et mellemprodukt som omhandlet i artikel 8
 - eller
 - Koncentreret smør til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97, i givet fald via et mellemprodukt som omhandlet i artikel 8 ^(a)
 - eller
 - Mellemprodukt som omhandlet i artikel 8 til iblanding i færdigvarer som omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 2571/97
 - Butterfett, zur Verwendung zu den in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bezeichneten Enderzeugnissen bestimmt, gegebenenfalls über ein Zwischenerzeugnis gemäß Artikel 8
 - oder
 - Butter, zur Verwendung zu den in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bezeichneten Enderzeugnissen bestimmt, gegebenenfalls über ein Zwischenerzeugnis gemäß Artikel 8 ^(a)
 - oder
 - Zwischenerzeugnis gemäß Artikel 8, zur Verarbeitung zu den in Artikel 4 der Verordnung (EG) Nr. 2571/97 bezeichneten Enderzeugnissen bestimmt
 - Või, mis on ette nähtud vahetuks kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptootes või artiklis 8 osutatud vahetootes
 - või

Kontsentreeritud või, mis on ette nähtud vahetuks kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptootes või artiklis 8 osutatud vahetootes

või

Artiklis 8 osutatud vahetooted, mis on ette nähtud kasutamiseks määruse (EÜ) nr. 2571/97 artiklis 4 osutatud lõpptootes

- Βούτυρο που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97, κατά περίπτωση μέσω ενός ενδιάμεσου προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 8

ή

Συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97 κατά περίπτωση μέσω ενός ενδιάμεσου προϊόντος που αναφέρεται στο άρθρο 8 ^(α)

ή

Ενδιάμεσο προϊόν που αναφέρεται στο άρθρο 8, που προορίζεται να ενσωματωθεί στα τελικά προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2571/97

- Butter for incorporation directly into a final product as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97 or into an intermediate product as referred to in Article 8

or

Concentrated butter for incorporation directly into a final product as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97 or into an intermediate product as referred to in Article 8 ^(a)

or

Intermediate product as referred to in Article 8 for incorporation into a final product as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 2571/97

- Beurre destiné à être incorporé dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97 le cas échéant, via un produit intermédiaire visé à l'article 8

ou

Beurre concentré destiné à être incorporé dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97 le cas échéant, via un produit intermédiaire visé à l'article 8 ^(a)

ou

Produit intermédiaire visé à l'article 8 destiné à être incorporé dans les produits finaux visés à l'article 4 du règlement (CE) n° 2571/97

- Burro destinato all'incorporazione nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97, eventualmente tramite un prodotto intermedio di cui all'articolo 8

o

Burro concentrato destinato all'incorporazione nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97, eventualmente tramite un prodotto intermedio di cui all'articolo 8 ^(a)

o

Prodotto intermedio di cui all'articolo 8 destinato all'incorporazione nei prodotti finali di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 2571/97

- Sviests iestrādei (pievienošanai) tieši kādā galaproduktā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantu vai starpproduktā (pusfabrikātā) saskaņā ar 8. pantu

vai

Koncentrēts sviests iestrādei (pievienošanai) tieši kādā galaproduktā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantu vai starpproduktā (pusfabrikātā) saskaņā ar 8. pantu

vai

Starpprodukts (pusfabrikāts) saskaņā ar 8. pantu iestrādei (pievienošanai) kādā galaproduktā saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2571/97 4. pantu
- Sviestas, skirtas dēti tiesiogiai ī galutinī produktā, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje, arba ī tarpinį produktā, kaip nurodyta 8 straipsnyje

arba

Koncentruotas sviestas, skirtas dēti tiesiogiai ī galutinī produktā, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje, arba ī tarpinį produktā, kaip nurodyta 8 straipsnyje

arba

Tarpinis produktas, kaip nurodyta 8 straipsnyje, skirtas dēti ī galutinī produktā, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2571/97 4 straipsnyje
- A 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékbe vagy a rendelet 8. cikkében említett köztes termékbe való közvetlen bedolgozás céljára szánt vaj

vagy

A 2571/97/EK rendelet 4. cikkében említett végtermékbe vagy a rendelet 8. cikkének pontjában említett köztes termékbe való közvetlen bedolgozás céljára szánt vajkoncentrátum

vagy

A 2571/97/EK rendelet 8. cikkében említett köztes termék a rendelet 4. cikkében említett végtermékbe való bedolgozás céljára
- Butir għall-inkorporazzjoni diretta fi prodott finali kif imsemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97 jew fi prodott intermedju kif imsemmi fl-Artikolu 8

jew

Butir ikkonċentrat għall-inkorporazzjoni diretta fi prodott finali kif imsemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97 jew fi prodott intermedju kif imsemmi fl-Artikolu 8

jew

Prodott intermedju kif imsemmi fl-Artikolu 8 għall-inkorporazzjoni fi prodott finali kif imsemmi fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 2571/97
- Boter voor bijmenging, in voorkomend geval via een in artikel 8 bedoeld tussenproduct, in eindproducten als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97

of

Boterconcentraat voor bijmenging, in voorkomend geval via een in artikel 8 ^(*) bedoeld tussenproduct, in eindproducten als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97

of

In artikel 8 bedoeld tussenproduct voor bijmenging in eindproducten als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2571/97

- Maslo z przeznaczeniem do włączenia bezpośrednio do produktu końcowego, o którym mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97 lub do produktu pośredniego, o którym mowa w Artykule 8

lub

Masło skoncentrowane z przeznaczeniem do włączenia bezpośrednio do produktu końcowego, o którym mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97 lub do produktu pośredniego, o którym mowa w Artykule 8

lub

Produkt pośredni, o którym mowa w Artykule 8, z przeznaczeniem do włączenia do produktu końcowego, o którym mowa w Artykule 4 Rozporządzenia (WE) nr. 2571/97
- Manteiga destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97, eventualmente por via de um produto intermédio referido no artigo 8.º

ou

Manteiga concentrada destinada a ser incorporada nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97, eventualmente por via de um produto intermédio referido no artigo 8.º

ou

Produto intermédio referido no artigo 8.º destinado a ser incorporado nos produtos finais referidos no artigo 4.º do Regulamento (CE) n.º 2571/97
- Maslo na vmiešavanie priamo do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97 alebo do polotovaru podľa článku 8.

alebo

Koncentrované maslo na vmiešavanie priamo do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97 a lebo do polotovaru podľa článku 8

alebo

Polotovar, ktorý sa uvádza v článku 8 na vmiešavanie do konečných produktov podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 2571/97
- Maslo za neposredno dodajanje v končni proizvod iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97 ali v vmesni proizvod iz člena 8

ali

Zgoščeno maslo za neposredno dodajanje v končni proizvod iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97 ali v vmesni proizvod iz člena 8

ali

Vmesni proizvod iz člena 8 (10b) za dodajanje v končni proizvod iz člena 4 Uredbe (ES) št. 2571/97
- Voi, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin tarvittaessa 8 artiklassa tarkoitettua väli tuotteen kautta

tai

Voiöljy, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 artiklassa tarkoitettuihin lopputuotteisiin tarvittaessa 8 artiklan a alakohdassa tarkoitettua väli tuotteen kautta

tai

Edellä 8 artiklassa tarkoitettu väli tuote, joka on tarkoitettu sekoitettavaksi asetuksen (EY) N:o 2571/97 4 tarkoitettuihin lopputuotteisiin

- Smör avsett för iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97, i förekommande fall via den mellanprodukt som avses i artikel 8.

Eller

Koncentrerat smör avsett för iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97, i förekommande fall via den mellanprodukt som avses i artikel 8 ^(a).

Eller

Mellanprodukt i enlighet med artikel 8 avsedd för iblandning i de slutprodukter som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr. 2571/97,

- T5-valvontakappaleen 106 kohta:

1. lopputuotteisiin käytön määräpäivä;
2. käyttötarkoitus (menettely A tai B);
3. tarvittaessa välituotteen valmistukseen käytetyn voin tai voiöljyn paino.

^(a) Korvataan 9 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen välituotteiden osalta ilmaisu 'tarvittaessa 8 artiklassa tarkoitettun välituotteen kautta' ilmaisulla '9 artiklassa tarkoitettun välituotteen kautta'.

^(b) Korvataan 9 artiklan a alakohdassa tarkoitettujen välituotteiden osalta ilmaisu '8 artiklassa' ilmaisulla '9 artiklassa'.

LIITE III

"LIITE V

KANSALLINEN LAATULUOKKA

- 'beurre de laiterie; qualité extra; melkerijboter; extra kwaliteit' kun on kyse belgialaisesta voista
 - 'smør af første kvalitet', kun on kyse tanskalaisesta voista
 - 'Markenbutter', kun on kyse saksalaisesta voista
 - 'pasteurisé A', kun on kyse ranskalaisesta voista
 - 'Irish creamery butter', kun on kyse irlantilaisesta voista
 - 'tuotettu yksinomaan maidosta saadusta sentrifugoidusta ja pastöroidusta kermasta', kun on kyse italialaisesta voista
 - 'Marque Rose' tai 'Beurre de première qualité', kun on kyse luxemburgilaisesta voista
 - 'Extra kwaliteit', kun on kyse alankomaalaisesta voista
 - 'Extra selected', kun on kyse isobritannialaisesta voista, ja 'premium', kun on kyse pohjoisirlantilaisesta voista
 - 'tuotettu yksinomaan maidosta saadusta sentrifugoidusta ja pastöroidusta kermasta', kun on kyse kreikkalaisesta voista
 - 'tuotettu yksinomaan pastöroidusta lehmänmaidosta tai pastöroidusta lehmänmaidosta saadusta kermasta', kun on kyse espanjalaisesta voista
 - 'tuotettu yksinomaan pastöroidusta lehmänmaidosta tai pastöroidusta lehmänmaidosta saadusta kermasta', kun on kyse portugalilaisesta voista
 - 'Teebutter' -luokitus, kun on kyse itävaltalaisesta laatuvoista
 - 'perinteinen meijerivoi/traditionellt mejerismör' -luokitus, kun on kyse suomalaisesta voista
 - 'Svenskt smör' -luokitus, kun on kyse ruotsalaisesta voista
 - 'České stolní máslo', kun on kyse tšekkiläisestä voista
 - 'Ekstra kvaliteet', kun on kyse virolaisesta voista
 - 'Ekstrā klases sviests', kun on kyse latvialaisesta voista
 - 'A klasės sviestas', kun on kyse liettualaisesta voista
 - 'Márkázott vaj', kun on kyse unkarilaisesta voista
 - 'masło ekstra; masło delikatesowe; masło wyborowe', kun on kyse puolalaisesta voista
 - 'Slovenské výberové maslo', kun on kyse slovakialaisesta voista
 - 'Surovo maslo I. vrste', kun on kyse slovenialaisesta voista."
-

LIITE IV

"LIITE II

A. Esiseoksia sisältäviin pakkauksiin tehtävät merkinnät:

- Mezcla destinada a la fabricación de piensos compuestos — Reglamento (CE) n° 2799/1999
- Směs určená k výrobě krmných směsí — nařízení (ES) č. 2799/1999
- Blanding bestemt til fremstilling af foderblandinger — Forordning (EF) nr. 2799/1999
- Mischung zur Herstellung von Mischfutter — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
- Segasööda valmistamiseks ettenähtud segud — määrus (EÜ) nr. 2799/1999
- Μείγμα που προορίζεται για την παρασκευή συνθέτων ζωοτροφών — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
- Mixture intended for the manufacture of compound feedingstuffs — Regulation (EC) No 2799/1999
- Mélange destiné à la fabrication d'aliments composés — Règlement (CE) n° 2799/1999
- Miscela destinata alla fabbricazione di alimenti composti — Regolamento (CE) n. 2799/1999
- Kombinētās dzīvnieku barības ražošanai paredzēts maisījums — Regula (EK) Nr. 2799/1999
- Mišinys, skirtas kombinuotųjų pašarų gamybai — Reglamentas (EB) Nr. 2799/1999
- Összetett takarmány előállítására szánt keverék — 2799/1999/EK rendelet
- Tahhlita maħsuba għall-fabrikazzjoni ta' l-alimenti komposti — Regolament (KE) Nru 2799/1999
- Voor de vervaardiging van mengvoeders bestemd mengsel — Verordening (EG) nr. 2799/1999
- Mieszanka przeznaczona do wytwarzania pasz złożonych — Rozporządzenie (WE) nr. 2799/1999
- Mistura destinada ao fabrico de alimentos compostos — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
- Zmesi určené na výrobu krmných zmesí — nariadenie (ES) č. 2799/1999
- Zmes za proizvodnjo sestavljenih krmnih mešanic — Uredba (EC) št. 2799/1999
- Rehuseosten valmistukseen tarkoitettu esiseos — asetus (EY) N:o 2799/1999
- Blandning avsedd för framställning av foderblandningar — Förordning (EG) nr. 2799/1999

B. Rehuseoksia sisältäviin pakkauksiin tehtävät merkinnät:

- Pienso compuesto que contiene leche desnatada en polvo — Reglamento (CE) n° 2799/1999
- Krmné směsi obsahující sušené odstředěné mléko — nařízení (ES) č. 2799/1999
- Foderblanding med indhold af skummetmælkspulver — Forordning (EF) nr. 2799/1999
- Magermilchpulver enthaltendes Mischfutter — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
- Lössipulbrit sisaldavad segasöödad — määrus (EÜ) nr. 2799/1999
- Συνθετη ζωοτροφή που περιέχει αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999

- Compound feedingstuff containing skimmed-milk powder — Regulation (EC) No 2799/1999
 - Aliment composé pour animaux contenant du lait écrémé en poudre — Règlement (CE) n° 2799/1999
 - Alimento composto per animali contenente latte scremato in polvere — Regolamento (CE) n. 2799/1999
 - Kombinētā dzīvnieku barība, kas satur sauso vājpienu (vājpiena pulveri) — Regula (EK) Nr. 2799/1999
 - Kombinuotieji pašarai, kuriuose yra nugriebto pieno miltelių — Reglamentas (EB) Nr. 2799/1999
 - Sovány tejport tartalmazó összetett takarmányok – 2799/1999/EK rendelet
 - Alimenti composti di latte di vacca in polvere — Regolamento (KE) Nru 2799/1999
 - Mageremelkpoeder bevattend mengvoeder — Verordening (EG) nr. 2799/1999
 - Pasze złożone zawierające odtłuszczone mleko w proszku — Rozporządzenie (WE) nr. 2799/1999
 - Alimento composto para animais com leite em pó desnatado — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
 - Kŕmne zmesi obsahujúce sušené odstredené mlieko — nariadenie (ES) č. 2799/1999
 - Sestavljene krmne mešanice z vsebnostjo posnetega mleka v prahu — Uredba (ES) No 2799/1999
 - Rasvatonta maitojauhetta sisältävä rehuseos — asetus (EY) N:o 2799/1999
 - Foderblandning innehållande skummjölkspulver — Förordning (EG) nr. 2799/1999
- C. T5-valvontakappaleen 104 kohtaan tehtävät erityiset merkinnät rehuseosten säiliö- tai konttitoimituksissa:
- Piensos compuestos destinados a una explotación agraria o una explotación pecuaria o de engorde que utilice los piensos compuestos — Reglamento (CE) n° 2799/1999
 - Krmné směsi určené zemědělskému podniku, nebo podniku zabývajícímu se chovem nebo výkrmem zvířat, který krmné směsi používá — nařízení (ES) č. 2799/1999
 - Foderblandning til brug på en landbrugsbedrift, en opdrætnings- eller en opfædningsvirksomhed — Forordning (EF) nr. 2799/1999
 - Für landwirtschaftliche Betriebe bzw. Aufzucht- oder Mastbetriebe bestimmtes Mischfutter — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
 - Segasöödad, mis on ettenähtud põllumajandus-, aretus- või nuumloomadele — määrus (EÜ) nr. 2799/1999
 - Συνθετες ζωοτροφές που θα χρησιμοποιηθούν από γεωργική εκμετάλλευση ή κτηνοτροφική εκμετάλλευση ή εκμετάλλευση παχύνσεως — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
 - Compound feedingstuffs bound for a farm or breeding or fattening concern which uses feedingstuffs — Regulation (EC) No 2799/1999
 - Aliments composés pour animaux destinés à une exploitation agricole ou à une exploitation d'élevage ou d'engraissement utilisatrice — Règlement (CE) n° 2799/1999
 - Alimenti composti per animali destinati ad un'azienda agricola o ad un'azienda dedita all'allevamento o all'ingrasso che utilizzano gli alimenti composti — Regolamento (CE) n. 2799/1999
 - Kombinētā dzīvnieku barība, kas paredzēta lauku saimniecībai vai vaislas dzīvnieku audzētavai, vai nobarošanas saimniecībai, kur izmanto lopbarību — Regula (EK) Nr. 2799/1999

- Kombinuotieji pašarai, skirti tiekti ūkiui arba pašarus naudojančiai veisimo arba penėjimo įmonei — Reglamentas (EB) Nr. 2799/1999
 - Takarmányokat használó gazdaságba illetve tenyésztő vagy hizláló vállalkozásba szánt összetett takarmányok – 2799/1999/EK rendelet
 - Alimenti composti maħsuba għall-bdiewa u t-tobbija u t-tismin konċernat li jużaw l-alimenti — Regolament (KE) Nru 2799/1999
 - Mengvoeder, bestemd voor een dit voeder gebruikend landbouwbedrijf of veeteelt- of veemesterijbedrijf — Verordening (EG) nr. 2799/1999
 - Pasze złożone przeznaczone na potrzeby gospodarstw lub na potrzeby zakładów hodowlanych lub tuczu — Rozporządzenie (WE) nr. 2799/1999
 - Alimentos compostos para animais destinados a uma exploração agrícola, pecuária ou de engorda utilizadora — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
 - Kŕmne zmesi určené pre podnik zaoberajúci sa chovom alebo výkrmom zvierat, ktoré používajú kŕmne zmesi — nariadenie (ES) č. 2799/1999
 - Sestavljene krmne mešanice za kmetije oziroma objekte za vzrejo ali pitanje, kjer uporabljajo krmne mešanice — Uredba (ES) št. 2799/1999
 - Maatilalle, jalostuskarjatilalle tai lihakarjatilalle tarkoitettu rehuseos — asetus (EY) N:o 2799/1999
 - Foderblandningar avsedda att användas i ett jordbruksföretag, eller för uppfödning eller gödning – Förordning (EG) nr. 2799/1999
- D. T5-valvontakappaleen 104 kohtaan tehtävät erityiset merkinnät julkisesta varastosta myydyn rasvattoman maitojauheen osalta:
- Debe transformarse en piensos compuestos o desnaturalizarse — Reglamento (CE) n° 2799/1999
 - Ke zpracování do krmných směsí nebo k denuraci — nařízení (ES) č. 2799/1999
 - Skal forarbejdes til foderblandinger eller denatureres — Forordning (EF) nr. 2799/1999
 - Zur Verarbeitung zu Mischfutter oder zur Denaturierung — Verordnung (EG) Nr. 2799/1999
 - Ette nähtud segasöödaks töötlemiseks või denatureerimiseks — määrus (EÜ) nr. 2799/1999
 - Να μεταποιηθεί σε σύνθετες ζωοτροφές ή να μετουσιωθεί — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2799/1999
 - To be processed into compound feedingstuffs or denatured — Regulation (EC) No 2799/1999
 - À transformer en aliments composés pour animaux ou à dénaturer — Règlement (CE) n° 2799/1999
 - Da trasformare in alimenti composti per animali o da denaturare — Regolamento (CE) n. 2799/1999
 - Pärstrādei barības maisījums (kombinētā dzīvnieku barībā) vai denaturēšanai — Regula (EK) Nr. 2799/1999
 - Perdirbti į kombinuotuosius pašarus arba denatūruoti — Reglamentas (EB) Nr. 2799/1999
 - Denaturált vagy összetett takarmánnyá feldolgozandó – 2799/1999/EK rendelet
 - Biex ikunu pprocessati f'alimenti ta' l-ikel jew dinaturat — Regolament (KE) Nru 2799/1999
 - Moet tot mengvoeder worden verwerkt of worden gedensureerd — Verordening (EG) nr. 2799/1999

- Do przetworzenia na pasze złożone lub do denaturacji — Rozporządzenie (WE) nr. 2799/1999
 - Para transformação em alimentos compostos para animais ou desnaturação — Regulamento (CE) n.º 2799/1999
 - Na spracovanie na kŕmne zmesi alebo denaturované -nariadenie (ES) č. 2799/1999
 - Za predelavo v sestavljeno krmno mešanico ali za denaturacijo— Uredba (ES) št. 2799/1999
 - Rehuseoksiksi jalostettavaksi tai denaturoitavaksi — asetus (EY) N:o 2799/1999
 - För bearbetning till foderblandningar eller denaturering – Förordning (EG) nr. 2799/1999”.
-

LIITE V

"LIITE

Asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa tarkoitettujen jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, joille tarjoukset on toimitettava:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél/Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)

Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: +42 0 222 871 574
Fax: +42 0 222 871 563

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Direktoratet for FødevareErhverv
Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

Postfach 180203
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 0
Fax (49-69) 15 64-790/15 64-791

EE Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA)

Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo

Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 - (30-210) 212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia

Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 37 80
Fax.: (3491) 349 38 06

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers

2, rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Téléphone (33-1) 73 00 50 00/Télécopieur (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage: Téléphone (33-1) 73 00 52 67/Télécopieur (33-1) 73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food

Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività Produttive

Dipartimento Commercio Estero
D.G. Politica Commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 32 20
Fax.: (39-06) 599 32 14

LU OFFICE DES LICENCES

21 Rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Téléphone (35-2) 478 23 70
Télécopieur (35-2) 46 61 38

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)

Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: +371 7027542
Fax: +371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

Blindžių 17
08111 Vilnius – 4
Lithuania
Tel: +370 5 2683 954
Fax: +370 5 2683 981

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Alkotmány u. 29
H-1054 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 675
Fax: + 36 1 47 52 169

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf
Valletta - CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80
2719 EK Zoetermeer
Nederland
Tel.: (31) (0)79 368 15 34
Fax: (31) (0)79 368 19 54
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Strasse 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AM.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: +4822 661-75-90
Fax: +4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa
Tel.: (351-21) 751 85 00
Fax: (351-21) 751 86 15

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja

Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency

Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 59 266 321; +421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; +421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö

P.O. Box 30
FIN-00023 Government
Puh. (358-9) 160 01
Faksi (358-9) 16 05 27 07

SV Statens jordbruksverk

Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)

Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 52 62
Fax: +44(0) 191 226 52 12.”

LIITE VI

"LIITE

Asetuksessa (EY) N:o 580/2004 ja tässä asetuksessa tarkoitettujen jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset, joille tarjoukset on toimitettava:

BE Bureau d'intervention et de restitution belge

Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel
Tél/Tel. (32-2) 287 24 11
Télécopieur/Fax (32-2) 230 25 33/(32-2) 281 03 07

CY Ministry of Commerce, Industry and Tourism

Import & Export Licensing Unit
1421 Lefkosia (Nicosia)
Cyprus
Tel: +357 22867 100
Fax: +357 22375 120

CZ Státní zemědělský intervenční fond (SZIF)

Ve Smečkách 33
110 00, Praha 1
Czech Republic
Tel: +42 0 222 871 574
Fax: +42 0 222 871 563

DK Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Direktoratet for FødevareErhverv
Eksporstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V
Tlf. (45) 33 95 80 00
Fax (45) 33 95 80 80

DE Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung (BLE)

Postfach 180203
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 0
Fax (49-69) 15 64-790/15 64-791

EE Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (PRIA)

Narva mnt 3
Tartu 51009
Estonia
Tel: +37 27371200
Fax: +37 27371201

EL O.P.E.K.E.P.E. — Direction Dilizo

Rue Acharnon 241
GR-10446 Athènes
Tel.: (30-210) 212 49 03 - (30-210) 212 49 11
Fax.: (30-210) 86 70 503

ES Ministerio de Economia

Secretaria General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E 28071 Madrid
Tel.: (3491) 349 3780
Fax.: (3491) 349 3806

FR Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers

2, rue Saint-Charles
F-75740 Paris Cedex 15
Téléphone (33-1) 73 00 50 00/Télécopieur (33-1) 73 00 50 50
Unité de stockage: Téléphone (33-1) 73 00 52 67/Télécopieur (33-1) 73 00 53 91

IE Department of Agriculture and Food

Johnstown Castle Estate
Wexford
Ireland
Tel. (353) 53 63 400
Fax (353) 53 42 843

IT Ministero delle Attività Produttive

Dipartimento Commercio Estero
D.G. Politica Commerciale — Div. II
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Tel.: (39-06) 599 32 20
Fax.: (39-06) 599 32 14

LU OFFICE DES LICENCES

21 Rue Philippe II
L-2011 Luxembourg
Téléphone (35-2) 478 23 70
Télécopieur (35-2) 46 61 38

LV Lauku atbalsta dienests (LAD)

Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981
Latvija
Tel: + 371 7027542
Fax: + 371 7027120

LT Nacionalinė mokėjimo agentūra prie Žemės ūkio ministerijos

Blindžių 17
08111 Vilnius – 4
Lithuania
Tel: +370 5 2683 954
Fax: +370 5 2683 981

HU Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH)

Alkotmány u. 29
H-1054 Budapest
Hungary
Tel: + 36 1 37 43 675
Fax: + 36 1 47 52 169

MT Ministry for Rural Affairs and Environment

Barriera Wharf
Valletta - CMR 02
Tel: +356 2295 2228

NL PRODUCTSCHAP ZUIVEL

Louis Braillelaan 80
2719 EK Zoetermeer
Nederland
Tel.: (31) (0)79 368 15 34
Fax: (31) (0)79 368 19 54
E-mail: HR@PZ.AGRO.NL

AT Agrarmarkt Austria

Dresdner Strasse 70
A-1201 Wien
Tel.: (43-1) 331 51
Fax: (43-1) 331 51 396
E-mail: bereich.MILCH@AMA.GV.AT

PL Agencja Rynku Rolnego

Nowy Swiat 6/12
00-400 Warszawa
Poland
Tel: +4822 661-75-90
Fax: +4822 661-76-04

PT Ministério das Finanças

Direcção das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa
Tel.: (351-21) 751 85 00
Fax: (351-21) 751 86 15

SI Agencija Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja

Dunajska cesta 160
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel: +386 1 478 9228
Fax: +386 1 478 9297

SK Agricultural Paying Agency

Dobrovičova 12
812 66 Bratislava
Slovak Republic
Tel: +421 2 59 266 321; +421 2 59 266 265
Fax: +421 2 59 266 329; +421 2 59 266 256

FI Maa-ja metsätalousministeriö Interventioyksikkö

P.O. Box 30
FIN-00023 Government
Puh. (358-9) 160 01
Faksi (358-9) 16 05 27 07

SV Statens jordbruksverk

Vallgatan 8
S-51182 Jönköping
Tfn.: (46-36) 15 50 00
Fax.: (46-36) 19 05 46

UK Rural Payments Agency (RPA)

Lancaster House, Hampshire Court
Newcastle upon Tyne NE4 7YE
United Kingdom
Tel.: +44(0) 191 226 52 62
Fax: +44(0) 191 226 52 12".
